

- Córdoba: gran escándalo P. 12-13
- Mendoza: 5 marcianos Pág. 7
- Lima: el seleccionado P. 12-13

RECLAME CON ESTA EDICION  
"LA REVISTA DISLOCADA"

**Copa Mohamed V: Ganó Racing 1 a 0; Hoy Juega el Partido Final con el Flamengo**

INFORMACION PAGINA CENTRAL

## SISMO EN IRAN: 250 MUERTOS, MAS DE 3.000 DESAPARECIDOS

INFORMACION PAGINA DOR



**GOL ITALIANO**



**TRAGEDIA**



**EL BLANCO DE LAS MIRADAS**

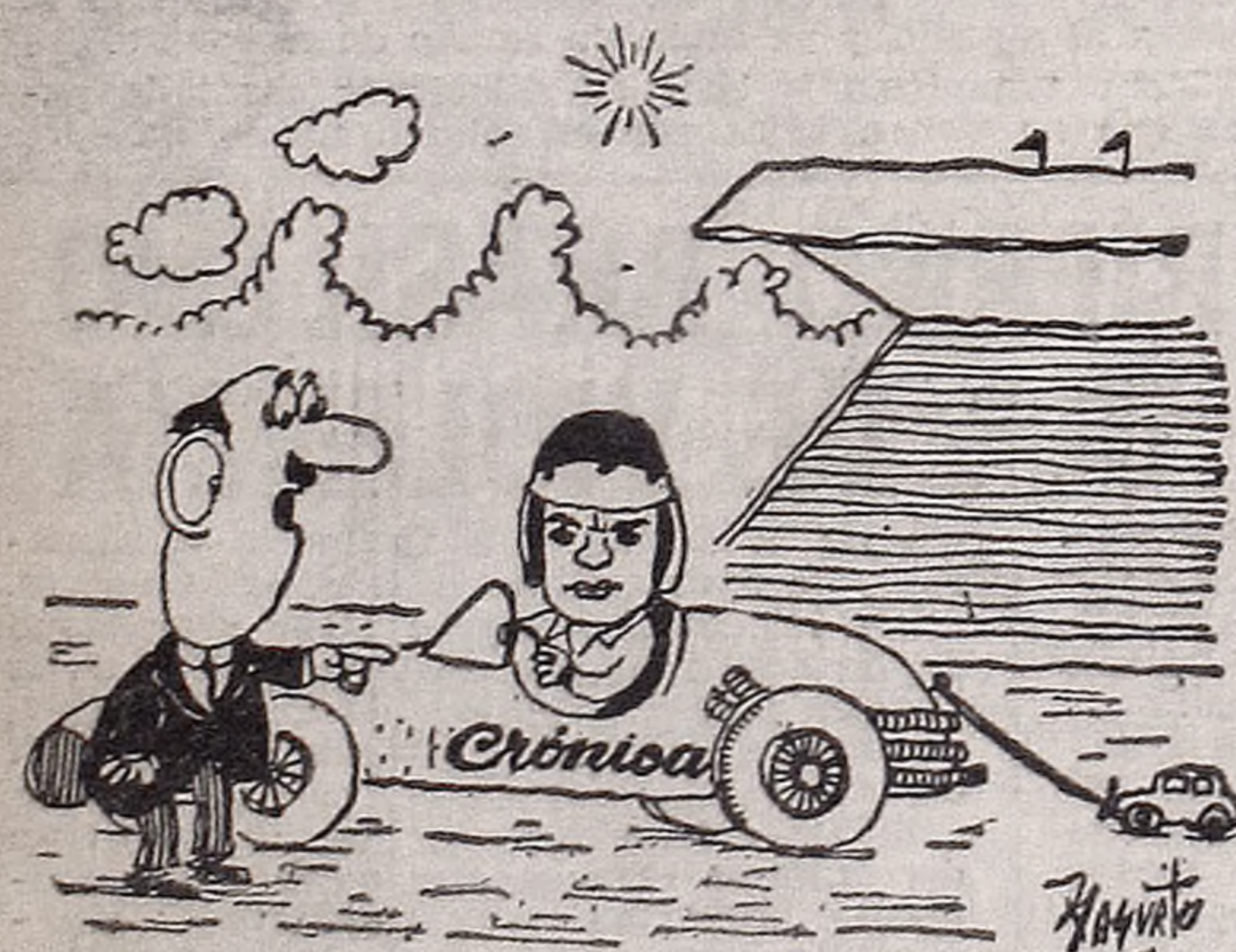
Partido reñido jugaron Sportivo Italiano y Villa Dalmine, que ganó el primero por 2 a 1. Este es el gol inaugural del vencedor, por Ocampo. (P. 12/13)

Una camioneta se precipitó al Riachuelo con dos personas. Una fue salvada y la otra murió. Una señora llora en el lugar de la tragedia. (Página 8).

Leotis Martin, en Ezeiza, es el blanco de las miradas de "Goyo" Peralta y de quienes fueron a recibirlo. Pelea con Bonavena el próximo sábado. (P. 10)

### BORDEU

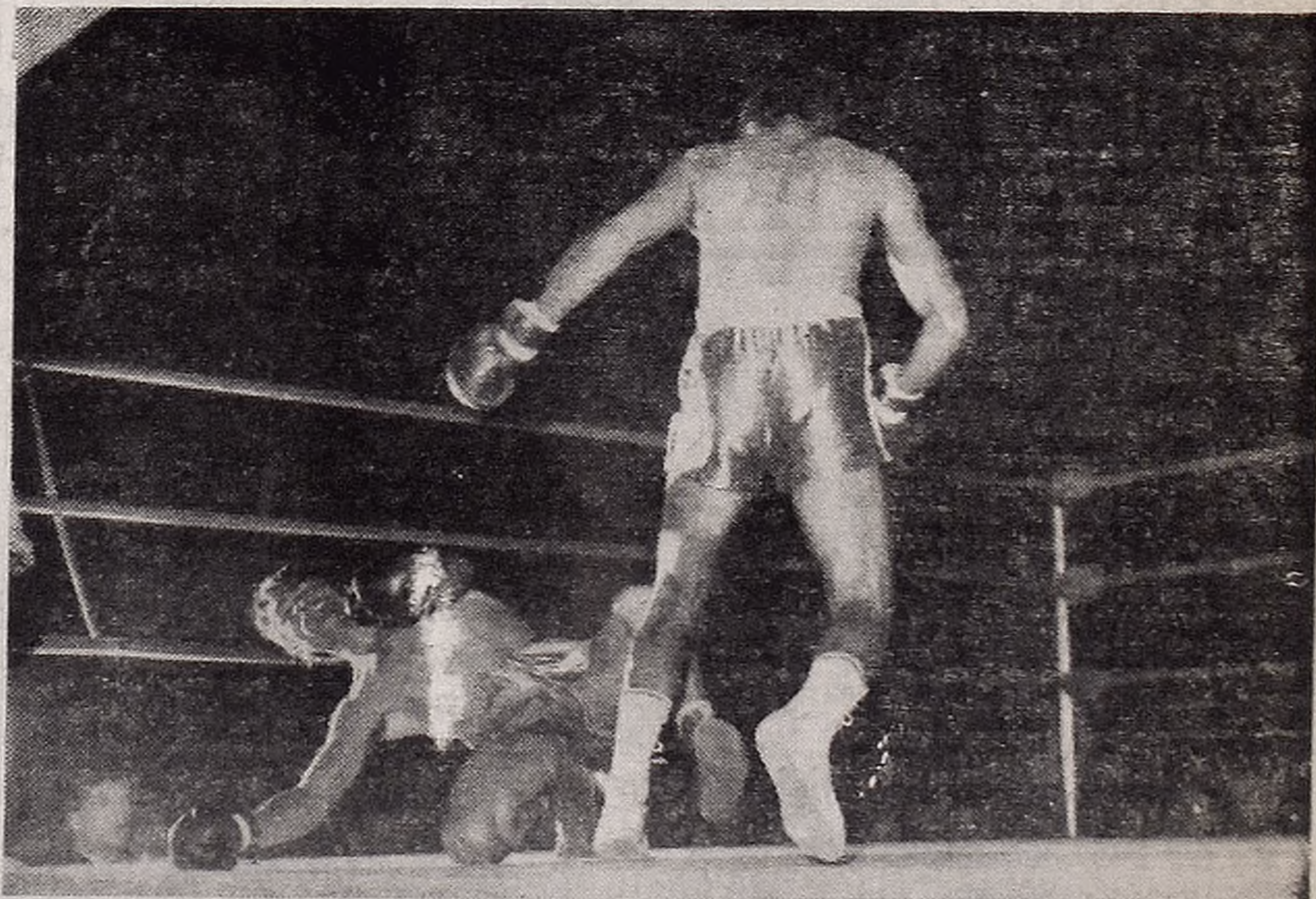
Por BASURTO



—¿Y eso qué es...?  
—El suplemento de los domingos...

### Ferreyra Ganó por K.O. a Franco

La pelea entre el argentino Marcial Franco y el brasileño Heleno Ferreyra era favorable al local, quien en cinco rounds había obtenido claras ventajas. Pero, precisamente en la quinta vuelta, fue derribado una vez por 8 segundos y la segunda, como aquí se ve, será hasta el out. (P. 12/13)



**TARZAN**  
LE OFRECE MAS VENTAJAS  
PLAN PROMOCIONAL  
BANCARIO  
EN LA ULTIMA PAGINA.



...creó la FELICIDAD con  
lo mejor en viviendas  
**Chalet ALPINO<sup>68</sup>**  
OFERTAS LIMITADAS

Fca., Adm. y VENTAS TELLIER 2149 Cap.  
ATENCIÓN AL PÚBLICO: DE LUNES A SABADOS DE 9 A 20 HORAS

SUC. CENTRO AV. DE MAYO 930  
POMPEYA AV. SAENZ 1102  
AVELLANEDA AV. MITRE 338  
CHACARITA FCO. LACROZE 3974  
LA PLATA CALLE 49 Nº 679

SAN FERNANDO CONSTITUCION 480  
CONSTITUCION BRASIL 790  
LINIERS CARHUE 54 a 1/2 C. ESTACION  
BOULOGNE A. ROLON 2600 (Fto. Est.)



# Una Catástrofe en Irán

TEHERAN, 31 (Associated Press). — Un violento terremoto devastó hoy una amplia zona en el Este de Irán, informándose que murieron cientos de personas y que numerosas aldeas resultaron destruidas o seriamente dañadas. El sismo que tuvo una duración de un minuto, asoló una zona de unos 2.000 kilómetros cuadrados cerca de las fronteras iraníes con Rusia y Afganistán, seis años después del terrible terremoto que mató a 13.000 personas en Irán occidental el 1º de setiembre de 1962.

## El Sha y Farah

El sha de Irán, Mohammed Reza Pahlavi, y la emperatriz Farah Diba volaron de inmediato a la zona de la tragedia, donde asumieron personalmente la dirección de las tareas de rescate.

Aviones de transporte de la fuerza aérea iraní fueron despachados a la ciudad de Meshed, centro principal de esa zona, transportando médicos, enfermeras, medicamentos, tiendas de campaña, mantas, alimentos y otros suministros.

Unidades del ejército, de la policía y de la Sociedad del León Rojo y el Sol —equivalente iraní de la Cruz Roja— realizan tareas de rescate en la zona del sismo, atendiendo a los heridos y removiendo escombros en una decena

de aldeas, en busca de posibles víctimas.

El epicentro del sismo estuvo situado en Kahak, villorrio al Sudeste de la ciudad de Gonabad. Se informó que los edificios se desplomaron en Kahak, y que también sufrieron grandes daños Bidokht, Bejestán y otras poblaciones de la zona.

Funcionarios del gobierno se rehusaron a dar cifras de víctimas, pero informaciones de prensa de la zona del sismo dijeron que hay cientos de muertos. Los desechos agregaron que todos los hospitales, en las ciudades y aldeas en la zona entre Meshed y Birjan, están colmados con heridos. La Sociedad del León Rojo y el Sol dijo que el terremoto causó grandes daños y numerosas víctimas.

Voces del gobierno dijeron que a la hora en que se produjo el sismo, a media tarde, la mayor parte de los pobladores de la zona se hallaban trabajando en los campos de ese sector rural, por lo cual la cifra de víctimas fue menor que si el terremoto hubiera ocurrido cuando la totalidad de la gente se halla en sus casas.

La aldea de Kahak, centro del sismo, está situada a 900 kilómetros al Este de Teherán.

## 3.000 Desaparecidos

TEHERAN, 31 (France Presse). — Tres mil personas, al parecer, desapa-

recieron durante el violento terremoto que se produjo hoy en Krorassan (Irán), se indicó en fuentes oficiales.

Según las mismas fuentes, 250 cadáveres fueron ya rescatados entre los escombros de las quince localidades destruidas.

## Japón: Saldo Trágico

TOKIO, 31 (EFE). — Hasta hoy totaliza 21 el número de personas que fallecieron a causa del tifón que azotó casi la totalidad de Japón el pasado miércoles, según la agencia de policía nacional. Hay, además, seis desaparecidos.

Los heridos suman 55 mientras que se ha registrado un total de 1.826 casas dañadas, de las cuales 119 fueron casi o completamente destruidas. Por otra parte 22.981 hogares quedaron inundados.

Hubo aludes de tierra en 912 lugares y en 83 sitios los ríos se desbordaron, según la policía.

## Explosión: 9 Muertos

NUEVA YORK, 31 (EFE). — Nueve muertos y más de una docena de desaparecidos así como un número indeterminado de heridos, es hasta el momento el balance de víctimas a consecuencia de una explosión seguida de incendio originada hoy en un edificio del barrio negro de la localidad de Gary, Indiana.

# AVION: LIBERO ARGELIA A LOS DOCE ISRAELIES

ROMA, 31 (Reuter). — Doce israelíes que habían estado prisioneros en Argelia durante 39 días, llegaron hoy a Roma después de ser liberados por Argelia.

Llorosas azafatas israelíes dieron la bienvenida a siete miembros de la tripulación y a cinco pasajeros de un avión de pasajeros israelí que fuera secuestrado el 23 de julio por tres comandos palestinos y luego obligado a dirigirse a Argelia. Abrazaban y besaban a la tripulación a medida que descendían del avión de pasajeros italiano que los trajo hoy a Argel. (En Jerusalén, el primer ministro israelí, Levi Eshkol dijo que se encontraba muy satisfecho por la libertad de los tripulantes y pasajeros, al mismo tiempo que agradecía los esfuerzos realizados por las organizaciones internacionales y los gobiernos).

El avión, sin embargo, quedó en Argel. Empero, el encargado de negocios de la embajada israelí en Roma, Nissim Josha, manifestó que era optimista en cuanto a la devolución del aparato.

Mecánicos de aviación franceses se dirigieron a Argelia la semana pasada para efectuar una revisión de la máquina, estimándose que ésta se encuentra en condiciones de volar. Una declaración oficial argelina señala que el gobierno "actuó de conformidad con su soberanía nacional, moralidad internacional y principios humanitarios".

## El Avión También fue Devuelto

ARGEL, 31 (France Presse). — El Boeing de la compañía israelí "El Al" fue liberado esta noche por las autoridades argelinas y partió rumbo a Roma.

## Fracasó en El Yemen un Intento de Golpe

EL CAIRO, 31 (France Presse). — Una tentativa de golpe de Estado fracasó en Yemen.

La referida emisora agregó que varios oficiales del Ejército que apoyaban al ex jefe del Estado Mayor, coronel Abdallah Abdel Rakib, opositor del presidente yemenita Hassan El Amry, habían sido detenidos.

Sin embargo, noticias provenientes de fuentes bien informadas que llegaron a El Cairo, señalaban que las unidades leales al gobierno del general Amry combatían aún contra los efectivos rebeldes.

Las mismas fuentes agregaron que diez ministros y altos funcionarios del gobierno de Yemen habían sido secuestrados como rehenes por los insurgentes.



Descienden en Roma los doce israelíes que se encontraban prisioneros en Argelia desde que fuera secuestrado el avión de una compañía judía. El gobierno de Argelia los puso en libertad. (Radiofoto de Associated Press especial para CRONICA).

## Aguardan en Egipto un Inminente Ataque

EL CAIRO, 31 (France Presse). — La prensa egipcia considera unánimemente que es inminente una acción militar de Israel contra la República Árabe Unida.

Al mismo tiempo asegura que graves incidentes pueden producirse en cualquier momento a lo largo del Canal de Suez, donde la situación es muy tensa.

El diario "Al Ahram" por ejemplo considera que la actual situación entraña graves peligros que podrán tener consecuencias imprevisibles.

Hoy, por primera vez desde hace semanas, los grandes titulares de los diarios egipcios están consagrados a la situación entre Israel y Egipto.

## crónica EN EL MUNDO

## Estados Unidos: Nuevo Brote de Violencia Racial

ST. PAUL, Minnesota, 31 (Associated Press). — Doce policías resultaron heridos, uno de ellos por un disparo, en un estallido de violencia racial en esta ciudad que duró cinco horas y fue aplacado recién esta madrugada. Un capitán de policía dijo que "algunos de los jóvenes envueltos en la violencia y dos periodistas también resultaron heridos". Informó que la calma fue restablecida a las tres y media de la mañana. La violencia estalló durante un baile y se diseminó por el distrito negro de la ciudad. El capitán de la policía de St. Paul, Donald Blakely dijo que doce de sus policías y "algunos" jóvenes habían resultado lesionados cuando los amotinados lanzaron piedras y botellas contra la policía. No hubo heridos graves. La policía arrestó a siete personas, según informó. Una joven pareja de Minneapolis fue acusada de "sospecha de posesión de ametralladora". La policía dijo que una ametralladora calibre 45 fue encontrada en el baúl de su automóvil.

## Protesta Frente a la Casa Blanca

WASHINGTON, 31 (EFE). — Unos 500 jóvenes, en su mayoría hippies, han realizado hoy una marcha de protesta frente a la Casa Blanca, contra la guerra en el Vietnam y contra las nominaciones de Nixon y Humphrey para candidatos presidenciales, por el partido Republicano y el Demócrata, respectivamente. También los jóvenes protestaron contra la postulación de Wallace para presidente, como candidato independiente surista. "Nixon-Humphrey-Wallace, ¿Qué puede escoger la gente?". Se leía en los cartelones que portaron los manifestantes que dieron tres vueltas a la plaza Lafayette, ubicada frente a la Casa Blanca. Cinco muchachas llevaban sendas banderas negras en señal de luto por las muertes que ocurren en Vietnam. Otros levantaban cartelones pidiendo que McCarthy, el candidato que derrotó Humphrey en la convención de Chicago, se presente como candidato independiente.

## Suicidóse una Seguidora de McCarthy

NUEVA YORK, 31 (EFE). — Una joven estudiante neoyorquina se suicidó después de padecer una depresión nerviosa provocada por la derrota del candidato demócrata a la presidencia, senador Eugene McCarthy, en la convención de Chicago, según dijo hoy la policía. El cadáver de Minna Gross, estudiante de 22 años de la universidad neoyorquina de Columbia, apareció hoy en su domicilio junto a una nota en la que explicaba su disgusto porque McCarthy no ganó la candidatura presidencial demócrata. Minna puso fin a su vida ingiriendo una fuerte dosis de somníferos.

## Hacían Mendigar a los Pupilos

RIO DE JANEIRO, 31 (Associated Press). — Un orfanato cerca de aquí ha sido clausurado porque, al parecer, utilizó los 45 niños que tenía, muchos de ellos desnutridos, para pedir limosna en las calles y aparecer en televisión en programas de colectas de fondos. El periódico "O Globo" informó que una de esas apariciones en televisión, en uno de los programas más populares del Brasil, produjo 1.500 nuevos cruceros (unos 400 dólares), suma que desapareció.

## Roban a la Propia Policía, en Perú

LIMA, 31 (Reuter). — Una caja fuerte conteniente cerca de un millón de soles (unos 8.750.000 pesos) fue robada ayer de las oficinas de la Guardia Republicana. El robo se practicó con gran audacia y con caracteres cinematográficos. Al parecer, los ladrones fueron tres hombres jóvenes. El dinero había sido retirado pocos instantes antes de un banco comercial para efectuar los pagos a la policía.

## Interés por Métodos de Inseminación

SANTIAGO DE CHILE, 31 (EFE). — Ante el pleno éxito que están logrando en Chile las experiencias e investigaciones en torno a la concepción de vida humana por medio de inseminación artificial, diversos centros médicos europeos y norteamericanos se han mostrado interesados en los métodos nacionales. Para tal efecto, se está pensando en llegar a establecer una reunión de corte internacional entre especialistas. Como se sabe, tres niños nacerán en los próximos meses mediante el sistema de inseminación artificial. Las madres fueron tratadas voluntariamente en el Centro de Reproducción y Fertilidad Humana del hospital "Barros Luco", a cargo del doctor Onofre Avendaño Portius. Actualmente nueve mujeres se someten al método, y ya están en estado de embarazo.

Dicho organismo trabaja en solucionar casos de parejas que no tienen hijos por esterilidad masculina.

La industria es fuerza dinámica de la modernización del país: por ello, al celebrarse el "DIA DE LA INDUSTRIA ARGENTINA" el 2 de septiembre, la Unión Industrial Argentina, por cuya iniciativa se estableciera la fecha, invita a recordarla como homenaje al esfuerzo de quienes cimentaron el progreso industrial del país.

# TEME EL GOBIERNO BRASILEÑO UNA NUEVA OLA DE VIOLENCIA

RIO DE JANEIRO, 31 (Associated Press). — El gobierno del presidente Arthur Da Costa e Silva teme que los disturbios estudiantiles del jueves, que provocaron una invasión policial a la Universidad Federal de Brasilia, desate una nueva ola de violencia, según informaron hoy fuentes oficiales. Dijeron los informantes que el presidente está estudiando medidas para evitar nuevos estallidos de violencia estudiantil, que han convulsionado a las principales ciudades del país en los últimos meses.

Costa e Silva ordenó una detallada investigación de los sucesos del jueves, cuando un estudiante resultó gravemente herido de bala al chocar unos 500 estudiantes con fuerzas policiales en los predios de la Universidad. Los estudiantes protestaban por el arresto del dirigente activista Honestino Guimarães. La policía utilizó gases lacrimógenos e hizo disparos al aire.

## En Uruguay

MONTEVIDEO, 31 (France Presse, Associated Press y EFE). — Los edificios del Ministerio de Hacienda y del diario "El Debate" fueron blancos anoche de bombas de alquitrán arrojadas por grupos estudiantiles que manifestaron por las calles centri-

cas de la ciudad. Los artefactos ocasionaron rotura de cristales y letreros luminosos. Los incidentes tuvieron lugar al término de un acto realizado en el paraninfo de la Universidad, en defensa de su autonomía, organizado por la asamblea general del claustro.

En su comunicado de hoy, el Ministerio del Interior expresa que en estos incidentes fue herido un capitán retirado del ejército que intentó detener a los protagonistas de estos hechos. El balazo provino —añade— de uno de los manifestantes que extrajo una pistola y efectuó el disparo que hirió al militar en la pierna derecha. Ocho personas fueron detenidas.

El presidente Jorge Pacheco Areco condenó hoy la violencia como recurso popular contra la injusticia.

Pacheco Areco habló en ocasión de recibir del nuncio apostólico monseñor Alfredo Bruniera, un obsequio y mensaje personal del Papa Paulo VI.

Entretanto, la situación uruguaya continuaba normalizándose al quedar sin efecto la militarización de casi 15 mil funcionarios y llegarse a un acuerdo con los obreros del frigorífico nacional para la reactivación de esa industria.



## Acentuase la Presión y el Control Soviéticos en Checoslovaquia

# PRAGA: UN NUEVO MINISTRO

PRAGA, 31 (Associated Press, Reuter y EFE). — La presión y el control soviéticos sobre el gobierno y el pueblo de Checoslovaquia se acentúa día a día. Las medidas que se van adoptando, por parte de las autoridades nacionales son muy meditadas y tienen siempre en cuenta el punto de vista ruso. Hoy, según anunció radio Praga, el presidente Ludvík Svoboda aceptó la renuncia del ministro del Interior, Josef Pavel, y designó para desempeñar esa vital cartera a Jan Pelnar, presidente del Comité del Frente Nacional en Pilsen. El anuncio consigna que Pavel dejó su cargo por propia iniciativa.

Pavel, que había sido abiertamente criticado por la prensa soviética recientemente, había sido nombrado ministro del Interior en abril. En 1951 fue condenado a 25 años de prisión, acusado de agente pro occidental, pero en 1955 fue dejado en libertad y se lo rehabilitó totalmente. Pelnar prestó juramento ante Svoboda hoy en el castillo que sirve de residencia al primer mandatario, en presencia del primer ministro Oldrich Cernik y de Ladislav Novak, jefe de la Oficina Presidencial, añadió la emisora.

Por su parte, el Comité Central del Partido Comunista checo, bajo la dirección de Alexander Dubcek, se reunió hoy en crucial sesión extraordinaria para elegir una nueva jefatura que, sin resultar impopular en lo interno sea también aceptable para el Kremlin, una de cuyas demandas más drásticas cristalizó mientras tanto al comenzar los diarios a publicarse sujetos a las normas de la censura.

El Comité Central convocado por Dubcek es el que existía antes de la invasión y no el elegido por un congreso que celebró en secreto el partido mientras Dubcek y las demás autoridades máximas del país se hallaban en Moscú celebrando conversaciones.

Se estima que los rusos han pedido que por lo menos tres miembros del nuevo presidium a designar sean de mentalidad "ortodoxa", a fin de que sirvan como fiscales que aseguren que el programa reformista y de socialismo democrático de Dubcek será llevado a la práctica al ritmo permitido por el Kremlin.

Pero la mayoría de los observadores concuerdan en que mientras las tropas soviéticas permanezcan en el país, ese programa quedará en suspenso.

Si Dubcek no lograra que el partido designara prontamente un presidium aceptable para Moscú, se cree que los rusos podrían perder la paciencia y optarían por tomar directamente en sus manos las riendas del gobierno.

### El Peligro Acecha

PRAGA, 31 (Reuter). — "No vaya, no vaya, es peligroso". El pequeño sujeto vestido con sus mejores ropas de domingo temblaba cuando le pregunté hoy cómo debía hacer para dirigirme al Club de Periodistas de Praga.

De todos modos no hubiera podido entrar al edificio.

Tres soldados soviéticos armados con ametralladoras guardaban la entrada. Acababan de disparar una ráfaga al aire para amedrentar a un grupo de periodistas franceses. Praga era este fin de semana una ciudad de gente amedrentada.

El teléfono suena inútilmente en las casas vacías, cuyos ocupantes han considerado que es más prudente cambiar de domicilio o abandonar el país.



En Praga, una vela encendida y una inscripción, en el lugar donde cayó una madre ultimada por los invasores, recuerda el luctuoso suceso ocurrido el 26 de agosto último. (Radiofoto de Associated Press para CRONICA).

En un monobloc de viviendas que visité en los suburbios, los nombres de los propietarios habían sido borrados de las puertas del frente.

Hay un nuevo código de costumbres. No es aconsejable anotar los nombres de personas y números telefónicos en la agenda, aun en el caso que ellas estén dispuestas a identificarse.

El hombre sentado displicentemente en el salón de fumar de algún hotel puede ser un espía al servicio de la policía, así que es conveniente hablar en voz baja.

Los intelectuales están ocupados aprendiendo la técnica para actuar en la clandestinidad.

Para las personas de edad avanzada la cautela casi forma parte de su naturaleza. La aprendieron hace 30 años, durante la ocupación nazi.

Los primeros días de ardorosa resistencia a la ocupación, han terminado. La gente no se agrupa más en las calles de Praga para firmar desafiantes manifiestos bajo la boca de los tanques rusos.

En cambio, las paredes están siendo limpiadas de lemas antisoviéticos y los carteles están desapareciendo de las calles. Los trenes que hoy partían hacia Austria y Alemania Occidental se hallaban abarrotados de afortunados viajeros que poseían visas de salida, la gente se abrazaba y besaba en las plataformas sin saber cuánto tiempo duraría la separación.

Mientras los temores mentales van en aumento, Praga está volviendo rápidamente a la normalidad. Los automóviles transitan ruidosamente por las calles y muchachas luciendo minifaldas y zapatos de altos tacones provocan una diversión visual para los aburridos soldados del ejército rojo.

En tanto que la ansiedad se mantiene latente sobre la posibilidad de represión política, se tiene la impresión de que hay mucha menos tensión en los diálogos entre los ciudadanos de Praga y las tropas de ocupación.

Ocasionalmente se intercambian cigarrillos y se produce algún arrebatado de risa. A principios de esta semana los rusos patrullaban las calles con sus armas en ristre. Ahora las llevan sobre sus hombros.

### EE. UU. y la OTAN

WASHINGTON, 31 (Reuter). — Estados Unidos advirtió hoy claramente que la Alianza Occidental podría verse obligada a reforzar sus defensas en Europa como resultado del desequilibrio de poderío bélico entre Oriente y Occidente provocado por la invasión de Checoslovaquia.

En un comunicado especial, el Departamento de Estado informó que los aliados de la OTAN están pasando revista a las implicaciones que la crisis checa podría tener sobre los dispositivos defensivos adoptados para su propia seguridad.

### Los Obispos no se Escandalizan por las Faldas Cortas

MEDELLIN, Colombia, 31 (EFE). — Los obispos que asisten a la Segunda Conferencia Episcopal Latinoamericana que se realiza en esta ciudad no ignoraron la profusión de desafiantes minifaldas, y uno de ellos declaró que es una moda que no tiene por qué preocupar.

Monseñor Isidro Oviedo, obispo de León (Nicaragua), respondió que "no podemos regañar a las mujeres porque usan minifalda, pues no es el momento de polemizar sobre las cosas sin importancia del mundo", al ser preguntado sobre la atrevida prenda.

Otros obispos interrogados mostraron ciertas reservas, afirmando que es una degeneración de las costumbres del recato y del pudor, pero en general la opinión mayoritaria fue de tolerancia.

## RECIBEN INSTRUCCION MILITAR LOS RUMANOS

BUCAREST, 31 (Associated Press). — Millares de rumanos se pusieron hoy sus uniformes pardos de la milicia para recibir instrucción militar durante el fin de semana, en tanto que las fuerzas armadas intensificaron sus preparativos de combate en medio de rumores de concentraciones de tropas soviéticas a la largo de las desprotegidas fronteras del país.

El adiestramiento se verificó en terrenos de fábricas muy vigilados y en bases militares donde veteranos de la Segunda Guerra Mundial comenzaron prácticas de tiro al blanco y jóvenes muchachas aprendían a manejar fusiles.

Fuentes informadas dijeron que las autoridades fronterizas en las provincias del Este y el Nordeste, habían recibido nuevos informes de que colum-

nas blindadas soviéticas avanzaban detrás del río Prut. Se dijo que el Servicio de Información Confidencial había localizado divisiones soviéticas en Moldavia y Besarabia, antiguos territorios rumanos de los que se incautó el ejército ruso durante la guerra. Los cálculos oscilaron de 15 a 27 divisiones.

### Los Yanquis Estudian

WASHINGTON, 31 (Associated Press). — Expertos del Servicio de Inteligencia de los Estados Unidos, estudiaron hoy los informes sobre nutridas columnas de fuerzas soviéticas en los Cárpatos Occidentales, que se desplazan hacia posiciones para avanzar sobre Rumania o establecer guarniciones en Checoslovaquia.

Algunos de los analistas parecían

estimar que los grandes convoyes probablemente representan reemplazos de las tropas de combate selectas de los soviéticos en Checoslovaquia, con fuerzas de guarnición de calidad más baja.

Esto se ajustaría a la creencia de que los rusos acaso envíen sus mejores divisiones de retorno a la zona crítica de Alemania Oriental ahora que la posibilidad de una seria resistencia checoslovaca parece haber desaparecido.

Sin embargo, los analistas observaron que los grandes movimientos de fuerzas soviéticas tienen doble finalidad ya que, dichas tropas, podrían desempeñar un papel en una guerra de nervios preparada quizá por los rusos para amedrentar a los rumanos que han mostrado tendencia a una política independiente como lo hicieron los checos.

## Ecuador: Velasco Ibarra Asumió el Poder

QUITO, 31 (EFE). — José María Velasco Ibarra asumió esta medianoche la presidencia de la República del Ecuador por quinta vez, caso único en la historia de esta nación, convirtiéndose en el sexagésimo mandatario desde la fundación de

la República en 1830.

La ceremonia de transmisión de mando se inició a las 22 horas, en el palacio del Congreso Nacional, con la asistencia de cincuenta y dos misiones diplomáticas y casi un millar de invitados especiales. Poco después entraron en el

recinto José María Velasco, quien inició hoy un nuevo período de cuatro años, y el jefe de estado saliente, Otto Arosemena.

Poco antes de recibir la banda presidencial, Velasco Ibarra hizo público los nombres de los ministros que le acompañarán en el

gobierno. En su mayor parte pertenecen al partido velasquista, pero las carteras del Interior y Relaciones Exteriores serán ocupadas por un liberal y un conservador, Blasco Pana Herrera y Rogelio Valdivieso, respectivamente. Valdivieso fue embajador en Bolivia

### Ha Sido Depuesto el Presidente del Congo - Brazzaville

KINSHASA, República del Congo, 31 (France Presse y Reuter). — Massemba Debat, presidente de la República del Congo Brazzaville, fue destituido de su cargo y detenido, según comunicaron aquí fuentes diplomáticas que se hallan en contacto con Brazzaville. Según esas mismas fuentes, se procedió a efectuar numerosos arrestos. El ejército ocupó esta noche el campo de entrenamiento de una liga juvenil adiestrada por cubanos, al cabo de encarnizada lucha. No se suministraron detalles oficiales sobre el número total de víctimas que se produjo durante la batalla. (Empero, viajeros que llegaban a París manifestaron que alrededor de 100 personas fueron muertas anoche).

La ocupación fue anunciada por radio Brazzaville.

## Buena Noticia

Mañana, quemando precios, empieza la Super Liquidación Albion House. Unica, incomparable oportunidad para comprar dos prendas al precio de una, excepcional lote de Trajes a \$ 5.550 \$ 5.900 y \$ 6.995, Sobreodos en finos paños Loden \$ 5.225 \$ 5.535 y \$ 6.506, Sacos Sport y Colegial a \$ 2.995 y \$ 3.900, Gabanes \$ 3.936, Piñotes \$ 4.900, Pantalones en brin, franela y penicot a \$ 690 \$ 998 y \$ 1.995, Camisas \$ 790, Medios Stretch \$ 89. Super Liquidación Albion House quemando precios. Cangallo esq. Malpú. Créditos sola firma.

**40 MESES SIN ANTICIPO!**  
DORMITORIO CON ROPERO DE 2 mts.  
**\$ 2.700 POR MES TOTAL \$ 108.000**

Y TAMBIEN NUESTRA GRAN OFERTA  
**14 ARTICULOS CON 1 CUOTA TOTAL \$ 119.000**

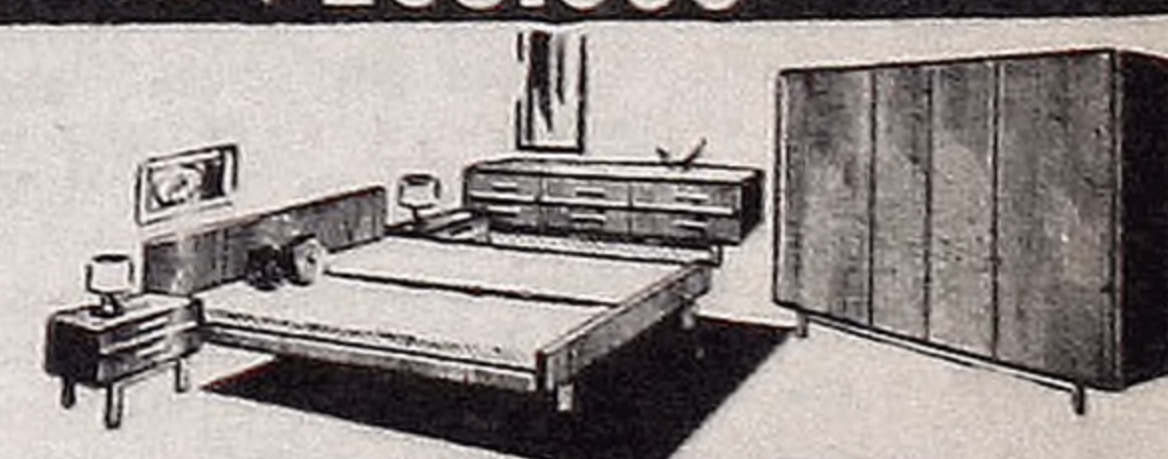
- |                  |                    |                         |
|------------------|--------------------|-------------------------|
| ● 1 Ropero       | ● 1 Marco c/espejo | ● 1 Banqueta            |
| ● 1 Cama         | ● 1 Elástico       | ● 2 Tapas Cristal m/luz |
| ● 2 Mesas de luz | ● 1 Colchón        | ● 1 Tapa cristal Cómoda |
| ● 1 Cómoda       | ● 1 Almohada       | ● 1 Juego de Sábana     |

● COMEDORES, LIVING CON DIVAN CAMA, TODO EN CUOTAS 1

**Karpen**  
MUEBLES

Av. SAN MARTIN 3263

A 1/4 CUADRA DE JONTE T. E. 59 - 9048  
NO CERRAMOS AL MEDIODIA



**Y PARA LOS NOVIOS**  
SI NO PUEDEN RETIRAR DE INMEDIATO SE LO GUARDAMOS EN NUESTROS DEPOSITOS SIN CARGO

KARPEN MUEBLES  
VENDE COMO ANUNCIA!

MEDIOS DE TRANSPORTE  
DE PLAZA FLORES Col. 223 - 113  
DE PLAZA ONCE Col. 105

DE LINIERS Col. 109 y 407  
DE CONSTITUCION Omn. 149 y Col. 164  
DE Bca. BELGRANO Col. 163 - 113 - 404

DE CHACARITA Col. 163 - 404 y 407  
DE PUENTE SAavedra Col. 223  
DE AV. F. BEIRO Y GRAL. PAZ Col. 304



OLA DE INJERTOS EN EL MUNDO; BRASIL-CHILE, PREPARADOS

# Un Notable Trasplante Múltiple: Corazón, Riñones, Pulmón, Córneas

HOUSTON, Texas, 31 (Reuter y ANSA). — En una operación múltiple de complejidad sin precedentes, médicos de esta ciudad trasplantaron el corazón, los pulmones y los riñones de una mujer muerta a cuatro recipientes diferentes. Se informó luego que los cuatro pacientes se reponen satisfactoriamente en el Hospital Metodista de esta ciudad texana. El nosocomio informó que un total de aproximadamente 60 personas —entre médicos especialistas, enfermeras y auxiliares— tomaron parte en la serie de injertos.

Los órganos fueron extraídos del cadáver de una mujer casada de veinte años de edad, Nelva Lou Hernández, quien falleció a causa de un balazo en la cabeza. Los médicos también extrajeron las córneas de la extinta, enviándolas a un banco de ojos que posteriormente podrá utilizarlas para trasplantes. Se utilizaron cinco salas de operación del Departamento de Cirugía del Hospital Metodista. El equipo de cirujanos estaba encabezado por el doctor

Michael E. DeBakey, jefe de cirugía del Hospital Metodista y profesor del Departamento de Cirugía de la Facultad de Medicina de la Universidad de Baylor. Fue el primer cirujano que empleó hace dos años un corazón artificial, ideado por el médico argentino, doctor Liotta.

Houston se ha convertido en el centro mundial donde más trasplantes de órganos humanos se efectúan, a causa de los injertos cardíacos efectuados por el equipo del doctor Denton Cooley que actúa en el Hospital San Lucas. Pero el de hoy es el primer trasplante cardíaco que se haya realizado en el Hospital Metodista.

El recipiente del corazón fue William C. Carroll, de 50 años residente en Scottsdale, Arizona. A William J. Whaley, de 39 años de edad, residente en Fort Lauderdale (Florida) se le colocó un pulmón de la difunta. Los dos riñones fueron colocados, uno a William C. Kaiser, de 41 años de edad,

residente en Odesa (Texas) y el segundo a Thomas A. Stevenson, de 22 años de edad, de Houston.

Kaiser, el hombre que recibió un riñón, vive ahora con los riñones de dos personas distintas. El otro le había sido trasplantado, hace cuatro meses, del cuerpo de un hombre cuyo corazón había sido implantado en el tórax de un enfermo que murió tres días después. Los trasplantes de riñones son los números 19 y 20 que se efectúan en el mismo hospital. Stevenson se hallaba bajo tratamiento en el establecimiento desde hace cuatro años.

Un parte médico del Hospital Metodista dice que, 12 horas después del cuádruple injerto, todos los operados se hallaban en estado satisfactorio. Un portavoz informó que William Carroll, a quien se le trasplantó el corazón de la señora Hernández, volvió en sí y su nuevo corazón late normalmente. Los demás pacientes también se encuentran bien.

## CANADA: UN PADRE DE 5 HIJOS SE RECUPERA CON SU CORAZON NUEVO

MONTREAL, Canadá, 31 (Reuter). — El doctor Zor, el más reciente de los pacientes canadienses sometidos a trasplante de corazón, se estaba recuperando normalmente hoy, a solo ocho horas de la intervención, efectuada en el Instituto de Cardiología de Montreal por el doctor Pierre Grondin.

En un boletín emitido poco después de las diez de la mañana, un portavoz del instituto manifestó que el paciente, padre de cinco hijos, había recuperado el conocimiento y que el nuevo corazón estaba "manteniendo su propia y excelente presión arterial y circulación. La inmediata evolución posoperatoria del señor Zor es satisfactoria", agregó el vocero.

### • Zerbini: Hoy o Mañana

SAN PABLO, 31 (EFE). — El doctor Eurielides Zerbini, autor del primer trasplante de corazón en Iberoamérica, reveló que la segunda operación de esa naturaleza po-

drá realizarse hoy o mañana en el hospital de Clínicas de esta ciudad.

El doctor Zerbini declaró a los periodistas: "Nos estamos preparando para una nueva intervención aun cuando no sea elevado el número de pacientes a los que se recomienda este tipo de operación".

### • Chile: El Mes Próximo

VALPARAISO, Chile, 31 (Reuter). — Médicos del hospital naval "Almirante Neff" de esta ciudad, confirmaron hoy que un nuevo injerto de corazón se llevará a cabo en el establecimiento, posiblemente en la segunda quincena del próximo mes.

La intervención será realizada por el doctor Jorge Kaplan y su equipo de cardiocirujanos que a fines de junio pasado injertaron un corazón de hombre a la joven modista María Elena Peñaloza, la única mujer en el mundo que sobrevive a este tipo de intervenciones.

## OTROS DOS INJERTOS CARDIACOS: NO SE SUMINISTRARON DETALLES

PITTSBURGH, EE.UU., 31 (France Presse). — Un injerto de corazón, el 37º del mundo, se efectuó hoy en el hospital presbiteriano de Pittsburgh, según anunciaron las autoridades médicas de ese centro.

Se trata de la primera intervención quirúrgica de ese tipo que se realiza en el Estado de Pensilvania. La operación estuvo a cargo de cirujanos del mencionado hospital, pero se ignoran otros detalles, es decir, los nombres del operado y de los médicos intervinientes, y el resultado mismo de la operación. Los observadores científicos recordaron, no obstante, que el doctor George Macgovern, uno de los más célebres cardiólogos norteamericanos, pertenece a la Universidad Presbiteriana de Pittsburgh.

### • Trasplante Nº 38

STANFORD, California, 31 (France Presse). — El doctor Norman Shumway ha realizado hoy un injerto cardíaco en el Centro

Médico de la Universidad local. Pero la información oficial suministrada por la clínica omitió todo pormenor sobre esa intervención quirúrgica, que es la 38ª de las intentadas en el mundo y la tercera emprendida en los Estados Unidos en las últimas 24 horas.

El último trasplante de corazón, llevado a cabo en Stanford, tuvo lugar el sábado 24 de agosto. Leonard Drake, de 42 años, recibió entonces el corazón de un joven "marine" de 20 años, que falleció como consecuencia de un accidente de tránsito, pocas semanas antes de partir para Vietnam.

El doctor Norman Shumway, que es uno de los precursores de las investigaciones en materia de injertos cardíacos, había dirigido antes de la operación de Drake otros dos trasplantes, cuyos pacientes sobrevivieron quince y cuatro días a la intervención.

De momento se ignora el nombre del nuevo trasplantado y el de su donante.

## EXEQUIAS DEL EMBAJADOR ASESINADO; LA INVESTIGACION HASTA AHORA, NULA

WASHINGTON, 31 (Associated Press y France Presse). — John Gordon Mein, el primer embajador de los Estados Unidos que muere asesinado, fue sepultado hoy en el cementerio de Rock Creek, en esta capital. Rindieron homenaje el gobierno norteamericano, representantes de gobiernos extranjeros por intermedio de sus diplomáticos acreditados y más de 500 personas, en su mayoría amigos personales y colegas del extinto. El secretario de Estado, Dean Rusk, estuvo representado por el embajador Charles Bohlen. Asistió al sepelio la totalidad del personal de la embajada de Guatemala en Estados Unidos. Mein fue asesinado el miércoles en la ciudad capital de Guatemala, donde estaba destacado, y sus restos fueron traídos aquí ayer en un avión militar norteamericano. Sus tres hijos y su viuda recibieron las condolencias de las autoridades, diplomáticos y amigos. Funcionarios norteamericanos creen que los asesinos de Mein pertenecen a un grupo terrorista de la extrema izquierda.

La ceremonia, sobria y breve, estaba dirigida por el pastor Clarence Cranford, de la iglesia bautista del Calva-

rio. El féretro, cubierto con una bandera de Estados Unidos, estaba rodeado por diplomáticos y altos funcionarios del Departamento de Estado que llevaban los cordones del paño mortuario. Entre ellos figuraban Robert Murphy, Loy Henderson, Charles Burrows, director de Asuntos de América Central, y Viron P. Vaky, secretario de Estado adjunto interino encargado de los asuntos interamericanos.

El embajador de Guatemala en Washington, Francisco Linares Arana y su esposa, se hallaban en el cementerio mucho antes de la llegada del cortejo fúnebre.

### • Ardua Investigación

CIUDAD DE GUATEMALA, 31 (Reuter). — Ante lo difícil que se ha puesto la investigación del asesinato del embajador norteamericano John Gordon Mein, las autoridades guatemaltecas exhortaron a la población a prestar su más amplia colaboración para el pronto esclarecimiento del crimen. El llamamiento formulado por el gobierno dice en uno de sus párrafos:

"Guatemaltecos: Queremos pedirles,

sin distinción de ninguna clase social o económica, que cooperen con las autoridades para aclarar esta pesada carga que ha recaído sobre los hombros de Guatemala".

### • Perjuicio Económico

La exhortación oficial expresa, en otra de sus partes: "Los resultados de este crimen, que perjudica nuestra economía nacional, han obligado al gobierno a imponer el estado de sitio para garantizar el retorno a la normalidad y al ejercicio de un régimen de derecho que corresponde a todo pueblo civilizado". Luego de reiterar el pedido de información para esclarecer el hecho, el documento formula una advertencia en los siguientes términos: "Queremos recordarles que ocultar a un asesino capaz de cometer un crimen de esta naturaleza es hacerse cómplice en el delito y constituye, también, una traición a la patria".

La labor de la policía se vio dificultada anoche al producirse un incendio en el cuartel general de la zona militar Justino Rufino Barrios, antiguo fuerte de Matamoros. No hubo víctimas, pero se trata de aclarar si el fuego pudo obedecer a una acción intencional de los extremistas.



David Mein, hijo del embajador yanqui asesinado en Guatemala, mira el ataúd de su padre cubierto con la bandera de Estados Unidos. A la izquierda, su madre y su hermana. (Radiofoto de AP, para CRONICA).

## "Píldora", Para Hombres

WASHINGTON, 31 (EFE). — Una nueva píldora anticonceptiva para ser administrada a los hombres, no a las mujeres, aparece como una posibilidad después de las pruebas efectuadas con las ratas, conejos de indias y monos en unos laboratorios de Kamalazoo (Michigan).

La droga parece no ser perjudicial, según las pruebas efectuadas hasta el momento, a no ser que se administre en dosis muy elevadas. Los resultados son satisfactorios, excepto un pequeño número de los animales con los que se ha experimentado —precisamente aquellos a los que se administró dosis mínimas, todos los demás perdieron su capacidad fecundadora a los cinco días de comenzar el tratamiento.

Este nuevo descubrimiento médico se ha hecho público hoy en una sesión celebrada por los miembros de la Conferencia Anual de la Sociedad Norteamericana para Estudios de Reproducción. Los doctores que han patrocinado los experimentos confesaron, por otra parte, que de momento desconocen cómo el agente químico trabaja exactamente para anular la capacidad reproductora del sexo. Solo se sabe que ejerce una acción demoleadora en la composición del esperma, que parece eliminar la posibilidad de fecundar.

Un vocero del laboratorio donde se realizaron las pruebas manifestó que se continuará investigando activamente con la nueva droga. Luego de otros estudios se probará la píldora con voluntarios humanos.

## Acto de Clausura de la Conferencia de Abogados

Se realizó ayer el acto de clausura de la 53ª Conferencia Internacional Law Association (ILA), en el Aula Magna de la Facultad de Medicina de la Universidad Nacional de Buenos Aires. A las 9.30 se reunió el plenario de la entidad en forma privada durante dos horas, con la participación de los presidentes y secretarios de todas las ramas. En la oportunidad, fueron dictadas diversas resoluciones que luego fueron aprobadas.

### • La Asamblea de Clausura

La asamblea —que entre otras cosas resolvió que "la ILA deberá ejercer su influencia para promover el desarrollo racional del sistema de informes periódicos sobre Derechos Humanos"— declaró que la entidad apelará a todos los gobiernos para que suscriban los acuerdos sobre Derechos Económicos Sociales y Culturales y sobre Derechos Civiles y Políticos.

Cerrando el acto, hizo uso de la palabra la doctora Margarita Argueta, quien destacó la significación de las deliberaciones llevadas a cabo a lo largo de una semana, subrayando que las resoluciones adoptadas constituyen un paso más adelante en la lucha de los que traducen el espíritu de justicia que alienta a los pueblos y que fueron eficazmente interpretados por sus representantes.

## El Cáncer, "Vencido Pronto"

VALPARAISO, Chile, 31 (EFE). — "La solución del cáncer se logrará dentro de poco, muy pronto", reveló el destacado médico e investigador chileno Jorge Vigoroux, quien dio una conferencia en la Sociedad Médica de Valparaíso sobre "Los nuevos conceptos de diagnóstico, tratamiento y control postoperatorio de las enfermedades microbianas".

El doctor Vigoroux, quien se desempeña como director de investigaciones aplicadas a la medicina en la Facultad de Medicina de la Universidad de París e investigador adjunto del Instituto Pasteur, manifestó que "en Francia se han logrado ya importantes progresos en el combate de la leucemia, existiendo varios casos que han sido solucionados".

El médico chileno ha iniciado en Francia la cirugía de los trasplantes en el mundo bacteriológico, operando células especialmente cancerosas y bacterias, y ejecutando también microtrasplantes, sea de núcleos u otros orgánitos.

Al referirse al descubrimiento del origen del cáncer y su solución definitiva, manifestó que "el profesor Overland, director del Instituto de Cancerología en Francia, había logrado hallar, bajo microscopio electrónico, ciertos elementos, abriendo así las puertas para esclarecer el problema. Pero quedan aún algunos aspectos pendientes que, seguramente, podrán esclarecerse a través de la cirugía celular".



## Onganía Inaugurará el Canal Goya - Reconquista

Durante los días 6 y 7 del corriente, el presidente de la Nación visitará distintas localidades de la zona Nordeste del país. El viernes a las 11.30 se embarcará en el puerto de Reconquista para cruzar por vía fluvial hasta la ciudad correntina de Goya, inaugurando oficialmente el nuevo canal que se acaba de abrir, partiendo en dos la isla de San Jerónimo. Esta vía es una de las cuatro conexiones previstas para integrar la Mesopotamia al resto del país y de las cuales la más importante es el complejo Zárate-Brazo Largo, que comprenderá puentes y carreteras. El canal que se abrirá de hecho al tránsito a partir del viaje del general Onganía, reduce notablemente el tiempo que demanda actualmente el viaje entre Resistencia y Goya. En época de creciente ese trayecto se cumple en un plazo de cuatro horas y media a cinco horas, y en épocas de bajante se necesitan hasta seis horas. Con el nuevo canal solo se requerirán, en cualquier época del año, algo menos de tres horas. Además, las características de las obras realizadas hace que la misma corriente de agua despeje los sedimentos que pudieran obstruir la navegación. Este sistema se denomina "canal autodragante".

### Obra que Exigió Gran Esfuerzo

Para realizarlo se han movido cuatro millones y medio de metros cúbicos de tierra. El trayecto, que era de 52 kilómetros, mediante este atajo de 7,5 kilómetros, ha quedado reducido a la mitad. Aunque las características topográficas resultan sumamente difíciles para trabajos de esta naturaleza, la obra se completó en muy poco tiempo. El personal de dragas cumplió turnos de 14 días y fue relevado por vía aérea. El Ejército, por su parte, contribuyó con una compañía de zapadores que ayudó a emplazar pantallas de cegamiento, imprescindibles para desviar las aguas antes de iniciar el corte.

## La Crisis Universitaria Platense, Agravada

# SITUACION TENSA: DIMITE UN DECANO

LA PLATA, 31 (De nuestro corresponsal). — Nuevamente se ha agravado la situación universitaria en esta ciudad; aunque ahora la crisis se manifiesta no a nivel estudiantil, sino en las más altas esferas de la casa de estudio. Ayer se tuvo conocimiento de la renuncia que acaba de presentar el decano de la Facultad de Derecho platense, doctor Alfredo Di Pietro, quien discrepa en varios y fundamentales aspectos con la gestión que viene desempeñando el actual rector de la Universidad local, arquitecto Rodríguez Saumell. En solidaridad con el Dr. Di Pietro también presentó su renuncia el secretario de la Facultad de Derecho doctor Julio Tulián. Para las próximas horas se aguardan novedades en torno de esta nueva situación suscitada en el vespertino ámbito universitario de La Plata.

### Antecedentes

El doctor Di Pietro inició su gestión simultáneamente con el arquitecto Rodríguez Saumell, y poco a poco fueron perfilándose las diferencias entre am-

bos. En junio último, el doctor Di Pietro cobró inusitada actualidad como consecuencia de su decisión de oponerse a la realización de un acto en homenaje al 50º aniversario de la Reforma Universitaria. Los organizadores del mencionado acto pretendían efectuarlo en el aula magna de la facultad, lo que motivó una terminante negativa del decano; negativa que los reformistas consideraron expresada en términos extremos. Como consecuencia, replicaron enérgicamente al doctor Di Pietro generando una situación polémica que dividió al profesorado y a los estudiantes. Superado el momento, quedó evidenciado que las decididas actitudes del doctor Di Pietro no satisfacían al rectorado, por lo cual se preveía una crisis a corto plazo, crisis que ha sobrevenido en las últimas horas.

### La Renuncia

En su renuncia —concebida en severos términos—, el doctor Di Pietro funda su decisión de alejarse del cargo en la circunstancia de haber tenido

conocimiento que el rector Rodríguez Saumell formulaba apreciaciones desfavorables sobre su gestión en presencia de terceros, contrariando la más "elemental ética universitaria". Además, destaca que frente a los acontecimientos ocurridos en la Universidad en los últimos meses, experimentó la inquietud propia de un estado de cosas que resentía la esencia del principio de autoridad, y que al hacer partícipe al arquitecto Rodríguez Saumell de esa inquietud, no encontró eco alguno.

### "Caos y Subversión"

Por último, el decano renunciante hace referencia al "caos y la subversión" provocados por un grupo de secretarios que se agigantó al cubierto de la indecisión de las autoridades universitarias y formula votos por la futura conducción de la alta casa de estudios "en resguardo de los altos intereses de la Universidad, que no se tutelan con el empleo de computadoras en el movimiento administrativo".

## EL CONGRESO DE DELEGADOS DEL PERSONAL DEL ESTADO PIDE SUELDO MINIMO DE 40.000 PESOS

MAR DEL PLATA, 31 (De nuestro corresponsal). — Finalizó sus deliberaciones el congreso de delegados de la Unión del Personal Civil de la Nación que se reunió con la presencia de cerca de 100 representantes de todo el país. El cuerpo aprobó la Memoria y Balance, así como el informe de la actuación en la Confederación Latinoamericana de Trabajadores Estatales. Fueron separados del gremio los señores Dapenna, Massa, Munilla y Pereyo de la seccional 95 (Comunicaciones) y se facultó a la Junta Ejecutiva a disponer la habilitación del sanatorio de Misiones 53. También se aprobó la ad-

quisición de la hostería de Sanagasta, se estableció una amnistía sindical y se eligió la Junta Electoral que preside José Stupenengo.

Con relación al movimiento obrero nacional se aprobó el informe presentado por la conducción y se decidió propiciar la unificación sindical en torno de la CGT de Paseo Colón.

Con respecto de la situación del gremio se solicitó un salario mínimo de 40.000 pesos para los trabajadores de la Administración Pública (centralizada, autárquica y de reparticiones y fábricas militares) y se exigió la inme-

diata suspensión del plan de racionalización administrativa. También se decidió realizar una intensa campaña de acción gremial.

### Telegrafistas

La Comisión Directiva de la Asociación Argentina de Telegrafistas, Radio-telegrafistas y Afines decidió convocar al congreso general de delegados del gremio para los días 28, 29 y 30 de setiembre en Mar del Plata.

Asimismo, en el transcurso de esta reunión se informó acerca de la entrevista mantenida con el secretario de Trabajo, señor Rubens San Sebastián.

## DESPEDIDA DE LANUSSE

CORDOBA, 31 (De nuestro corresponsal). — En la Brigada de Infantería Aerotransportada se realizó la ceremonia en cuyo transcurso el comandante en jefe del Ejército, teniente general Alejandro Lanusse, que venía desempeñándose como comandante del tercer cuerpo de Ejército, se despidió de la guarnición militar. Anoche a las 21, se llevó a cabo una reunión social en el casino de oficiales de la Escuela de Artillería "Teniente General Eduardo Lonardi" a las autoridades civiles, en retribución a las atenciones recibidas. El general Lanusse regresará a la Capital Federal en el día de hoy.

### Concurso en Gendarmería

Para cubrir una vacante de médico civil especialista en neurología, se encuentra abierta la inscripción en Gendarmería Nacional. Hasta el 6 de setiembre los interesados podrán dirigirse al departamento Sanidad de la citada repartición, Avenida del Libertador 1144, sexto piso, en el horario de 8 a 13.

## ATENCION CONOZCA EL PRIMER SUPERMERCADO

## DE MUEBLES USADOS

OFERTA:  
DORMITORIO ó COMEDOR  
\$15.000.-  
PRECIO TOTAL  
MUEBLES SUELTOS  
RIVADAVIA 7943

## DOBLE FUNCION Y UN SOLO SUELDO

El secretario de Vivienda puede ser designado presidente del Banco Hipotecario y, en ese caso, no percibirá remuneración alguna por la acumulación de cargo, según se establece en la ley 17.873 dada a conocer ayer. Actualmente está en esa situación el nuevo titular de Vivienda, ingeniero Esteban Guaita, quien ya está ejerciendo también la presidencia del Banco Hipotecario Nacional. La citada ley, sin embargo, completa los aspectos legales de la cuestión ya que adecua la carta orgánica del Banco a los fines que se buscan. Según se sabe, la política de vivienda, sobre todo si va a concretarse en hechos, requiere un criterio común entre la Secretaría y el Banco, cosa que no ha existido hasta ahora, y de ahí las medidas tomadas por el Poder Ejecutivo.

La unificación de funciones permitirá dar impulso a planes concretos.

## LAS QUIEBRAS DE AGOSTO: 2.700 MILLONES DE PESOS

Los quebrantos comerciales y civiles producidos en el mes de agosto ascendieron a más de 2.700 millones de pesos. Durante el mes de julio habían sido de solo 700 millones. En cuanto a los nuevos juicios abiertos durante el mes que acaba de concluir, fueron 223, es decir 30 menos que el mes anterior.

### Elevado Monto

Una fuente especializada explica el aumento —casi el cuádruple— por haberse producido la quiebra de una empresa gráfica con 680 millones de pasivo y una fábrica de pinturas, con 491 millones.

### Tasas de Interés

El directorio del Banco de la Provincia de Buenos Aires ha establecido una tasa de interés del doce por ciento anual, en los préstamos del sector de producción primaria, que otorga para contribuir con la política del gobierno nacional. Se tiende a afirmar así la estabilidad monetaria y continuar con el tradicional apoyo a la acti-

vidad agropecuaria. La nueva tasa se aplicará a partir de la fecha.

### Llegó un Experto

Durante tres semanas permanecerá en Buenos Aires el experto británico K. G. Braidwood, director de The Economist Intelligence Unit, de Londres. Se dedica a estudios económicos y de mercado, y se propone entrevistar a funcionarios oficiales y empresas particulares a fin de conseguir se le encarguen trabajos de su especialidad en nuestro medio.

### El BID nos Estudia

MENDOZA, 31 (De nuestro corresponsal). Funcionarios del Banco Interamericano de Desarrollo se encuentran inspeccionando zonas cuyanas, acompañados por funcionarios de Agua y Energía, para estudiar luego la posibilidad de conceder créditos destinados a usinas y plantas eléctricas. Los ingenieros Román Berro y Salvatore Liberatore se hallan actualmente en esta ciudad, y próximamente viajarán con idéntica misión a San Juan.

## NOS VISITARA UN MINISTRO INDIO

NUEVA DELHI, 31 (Reuters). — El ministro de Aviación civil de la India, el maharaja de Cachemira, doctor Karan Singh, partió hoy con rumbo a Buenos Aires, dando comienzo a una gira de tres semanas por el mundo.

El doctor Singh encabezará la delegación de la India al Congreso de la Organización Internacional de Aviación Civil, que se inaugura el martes en la capital argentina. Proseguirá viaje luego a San Francisco, Honolulu y Tokio, para promover el turismo en la India.

El 17 de setiembre habrá de firmar con Indonesia, en Yakarta, el convenio de servicios aéreos y luego emprenderá viaje de regreso a la India.

## Viajó a Nueva York el Ministro Conrado Bauer

Con destino a la Unión partió anoche el ministro de Bienestar Social, ingeniero Conrado Bauer, que en la ciudad de Nueva York representará oficialmente a nuestro gobierno en la conferencia internacional de ministros encargados de los servicios de bienestar social.

Dicha reunión se hará en la sede de la Organización de las Naciones Unidas, en aquella ciudad norteamericana, del 3 al 12 de setiembre próximo. Trascendió que mientras dure la ausencia del ingeniero Bauer se hará cargo del Ministerio de Bienestar Social, el doctor Adalberto Krieger Vasena, titular de Economía y Trabajo.

### Arriba un Político Japonés

Mañana a las 11 arribará a nuestro país el vicepresidente del partido liberal demócrata del Japón, señor Shojiro Kahashina. En el aeropuerto internacional de Ezeiza será recibido por el subdirector nacional del ceremonial y otros funcionarios. El martes al mediodía el visitante concurrirá al Palacio San Martín y presentará sus saludos al canciller, doctor Costa Méndez; luego será agasajado con un almuerzo por el director general de política. En el mismo día, por la tarde, será recibido por el presidente de la República, teniente general Juan Carlos Onganía, y poco después hará lo propio el ministro de Economía, doctor Krieger Vasena. El día miércoles lo dedicará a conocer la zona del Tigre, regresando a su país, por vía aérea, el jueves, en horas de la tarde.

## ¡¡¡LEA YA!!!

## FIDEL CASTRO Y CHECOSLOVAQUIA

Texto del discurso del "premier" cubano sobre la situación checa.

## ¿LAS FF. AA. "GANAN" LAS RADIOS?

C. M. DAVILA: explica el golpe de mano que pretenden dar nuestros militares.

## MEDELLIN: ¿IGLESIA Y REVOLUCION?

En documento ejemplar los trabajadores y campesinos cristianos latinoamericanos explican tal disyuntiva al Papa

## CHE: HEREDERO Y PROFETA

Alberto Cria: escribe sobre lo que no se dijo del Diario y del "Che".

REVISTA

AMERICA LATINA

## DESNUDESE

Y VISTASE CON ESTOS PRECIOS

Traje con 2 pantalones .... \$ 8.790

Para Niños Trajes con 2 Pantalones, uno Largo y Otro

Corto ..... \$ 4.990

# BRAUDO

CORRIENTES • OBELISCO • DIAGONAL



## EXTRAÑO, MUY EXTRAÑO

# LA AUREOLA DE BUDA Y LOS SANTOS RECUERDA A LOS PLATOS VOLADORES

Por

AMERICO BARRIOS

NOTA XV

El angustiado Eugenio Douglas, en la terrible noche de Monte Maíz, que hemos relatado en la nota anterior, vio seres extraterrestres cuyas cabezas estaban cubiertas, cada una, por una esfera transparente, es decir, de cristal. El mismo espectáculo afirman haberlo presenciado otras muchas personas, en todas partes del mundo en idénticas circunstancias, es decir, contemplando a supuestos marcianos. (El término es genérico y no presupone, necesariamente, que estemos hablando de seres que vengan de Marte.)

### • Aureolas en Oriente

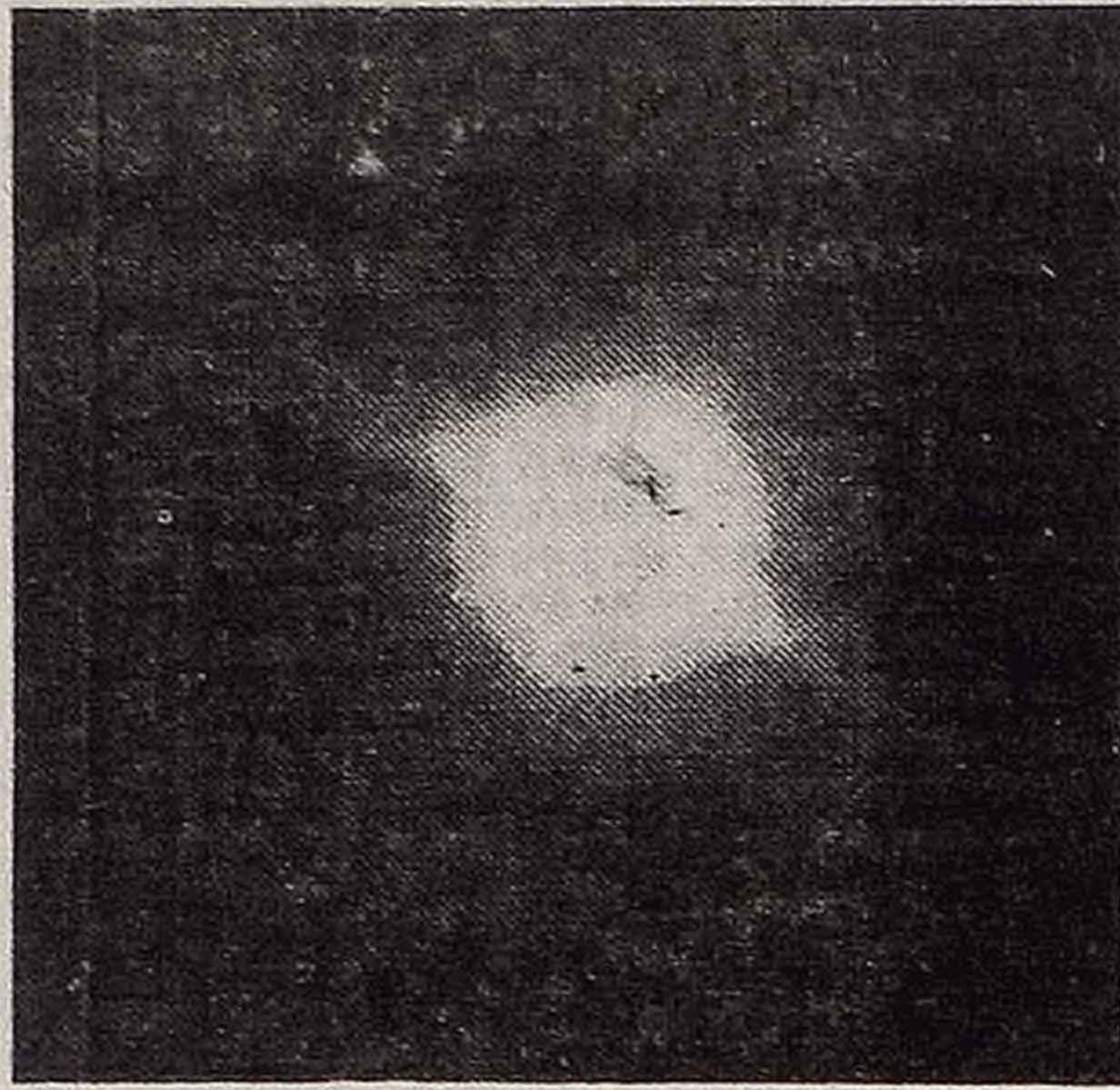
Estas esferas relucientes, de cristal, nos recuerdan a las aureolas de los santos, y tienen, a nuestro entender, una interesante significación. En el arte búdico aparecen aureolas opacas, oscuras impenetrables, pero las más frecuentes son las transparentes, que se convierten en una esfera de cristal y que ha enumerado Jurgis Baltrusaitis. Tal es el caso del Buda que monta en un elefante blanco avanzando en las claras profundidades, encerrado en una esfera transparente. Ya antes de que existiera Buda en la iconografía estas esferas de cristal habían aparecido en las pinturas de Wou Tao-tseu, de la escuela de Li Long-mien. También en el Tibet hay una pintura muy extraña representando el sueño del monje Sod-nams, encerrado en una esfera transparente y recorriendo un trazo sostenido por dos muchachas.

### • En Occidente

En Occidente las aureolas aparecen después del año 1400 en los trabajos de Roger van der Weyden y otros. Y uno de los primeros di-cos brillantes aureolando la cabeza es el de la Virgen de Stuppach, de Grunewald, entre 1508 y 1512. Es significativo que la voz de la Virgen, Madre de Dios, al dirigirse a santa Brigida de Suecia salga de un círculo luminoso. En la escuela flamenca de pintura (Bosch y Brueghel), el círculo o esfera transparente aparece más de una vez.

### • Los Prisioneros

Estamos llegando a la interpretación de este círculo de cristal, que colocado como una esfera en los extraños seres que se suponen son de los platos voladores, son llamados escafandras. La clave más terminante podría darla esa actitud de Buda, que ha transmitido la tradición tanto oral como escrita. En efecto, Buda aprisionó al más joven de los hijos de Kouei-tseu-Mou, madre de 10.000 demonios, en un vaso de pedir limosna, que era de vidrio. ¡Un vaso transparente y en forma de esfera! De ahí no podría escapar ese demonio, como tampoco podían



Este impacto fotográfico se debe a J.E.B. ¿De esto partió la inspiración para hacer las aureolas prehistóricas y las actuales?



Virgen de Stuppach (Grunewald, 1508). La esfera transparente nos sugiere la misma divinidad que la pintura de Ferghana.

escapar de las esferas transparentes los seres diabólicos allí encerrados por Brueghel. Entonces, la esfera de cristal, translúcida, es un símbolo de Dios, es decir, de un poder inmenso, invulnerable, aunque sea también el mundo en que vivan los seres humanos con sus maravillas y sus lacras. En el lenguaje de los alquimistas también la esfera, el círculo, era el símbolo de Dios. Más aún: era Dios. (Forma frecuente que muestran a los humanos los platos voladores.)

### • En las Cuevas

Pero, he aquí, que, de pronto, se nos aparece un dibujo en una cueva entre las montañas de Kimberley, en Australia occidental, que nos deja perplejos. El ser primitivo, que lo hizo hace miles de años, logró la imagen de una persona cubierta con una pollera hasta los pies y mangas largas, que solamente dejan libres las manos.

En la cabeza una esfera, encerrándola. Formidable, también, es el hombre de las cuevas de Ferghana, en Rusia.

Recapitulando: en tiempos de Buda, y antes de Buda, y después, en Occidente, ¿no hicieron otra cosa que recordar a extraños y poderosos seres, para fijar en las personas el atributo de su omnipotencia? Vieron un extraterrestre haciendo la maravilla de llegar de otro planeta, de emplear conquistas técnicas fabulosas en un medio humano que ignoraba por completo, y así fueron considerados dioses o enviados de los dioses. Tiempo después, la esfera transparente, o la aureola, pasó a ser símbolo de divinidad, y es por ello que se coloca en la cabeza de los santos, por ejemplo.

Mientras tanto, aquellos remotísimos seres que habrían dado origen a este símbolo, seguirían llegando a la Tierra, y portando esferas en la que introducen la cabeza, por razones técnicas que solamente ellos conocen, y que, posiblemente es, concretamente, un aparato de enorme poder. Aun los platos voladores, esféricos o semejantes a esferas, planos pero circulares, tienen mucho que ver con ello y queriendo, o sin querer, su forma es el símbolo de la Totalidad: el Mandala, palabra que en sánscrito significa círculo. Los alquimistas decían: "El círculo es Dios: el centro está en todas partes y la circunferencia en ninguna".

Cuando el aterrorizado Eugenio Douglas se encontró en Monte Maíz frente a frente con los seres inexplicables que tenían en la parte superior una esfera transparente y brillante, y comenzó a dispararles balazos, sin lograr hacerles daño, había visto, posiblemente, el enigma más apasionante de todos los tiempos. Lo había tenido al alcance de sus manos, millares de años después, quizás millones, pero su inmenso misterio le resultó anonadante. Acercarse a él, en vez de escapar, como lo hizo, tal vez hubiera significado desaparecer, como les ocurrió a Enoc, Elijah y Lao-Tse, en tiempos inmemoriales.

Mañana: Poder paralizante

# Los OVNI "Entraron" en la Universidad

Hace menos de dos siglos, los más eminentes científicos de Francia se reunieron y designaron una comisión para que investigase esas "fábulas sobre las piedras que caen del cielo". Tras la profunda investigación, los eminentes, racionalistas y metódicos profesores universitarios llegaron a la conclusión de que tal hipótesis era "una patraña" y que "no podían caer piedras del cielo". No creían en los aerolitos que hoy pueden verse en cualquier museo de ciencias naturales.

Desde la noche del viernes pasado los OVNI entraron en la Universidad argentina. En el 8º piso de la Facultad de Medicina, más de quinientas personas —por rigurosa invitación— asistieron a las sesiones del "Primer Seminario de Estudio Integral del Fenómeno OVNI", auspiciado por la Universidad Argentina John F. Kennedy y la Asociación Argentina de Psicosis. Tres paneles se enfrentaron al público: el de los científicos, integrado por ingenieros, sociólogos, psicólogos, un sacerdote, un antropólogo y lingüista, médicos y filósofos; el de los investigadores, donde se mezclaron un comodoro retirado de la Aeronáutica, particulares dedicados al tema, y personajes como un jovencito que atacó violentamente a la competencia ("no se deben formar más grupos de estudios de OVNI"), o el actor Fabio Zepa, que aprovechó la ocasión para publicar un espectáculo comercial que ha montado sobre el tema en estudio. El tercer panel estaba compuesto por testigos que relataron sus experiencias.

El doctor Juan Aleandri, presidente de la Asociación de Psicosis, agradeció a las autoridades de la Facultad haber cedido el local para las reuniones y explicó la trascendencia del tema en estudio. Dijo que el hombre comenzaba a asomarse al universo y a comprender que debía enfrentar nuevas hipótesis, incluso la de existencia de vida inteligente y civilizaciones extraterrestres. "Buscar la verdad con rigor científico", fue la misión que asistió a esas deliberaciones. El fenómeno OVNI plantea al hombre, señaló, un apasionante interrogante que éste debe obligatoriamente descifrar.

Luego se iniciaron las intervenciones. El

señor Mario Coen presentó el panel de investigadores; el doctor César Blumtritt a los científicos, y el profesor Axel Aberg Cobo a los testigos.

Entre éstos, el ex piloto naval Federico Machain relató muy escuetamente su experiencia en Magdalena (agosto 1965), cuando pudo ver desde su avión un OVNI que también fue captado por los radares. El hacendado Carlos Burmeister (enero 1950), con otras cuatro personas, fue testigo de una aparición en pleno día en San Luis. El catedrático y abogado doctor Rolando Pina (verano 1963) relató su experiencia registrada sobre la ciudad de Buenos Aires: un cilindro de gases compacto y un OVNI que se desplazaba en el cielo. Desde otros puntos de la ciudad, algunos familiares suyos también lo vieron y notaron detalles con un largavistas.

Ramón Eduardo Peréyra narró, por boca de Fabio Zepa, en su mayor parte, su experiencia. Ocurrió en las cercanías de la capital, el 20 de julio de 1963. Vio un extraño vehículo ovoide, con la parte superior transparente, con dos tripulantes. Estuvo a pocos centímetros de distancia, antes de que el aparato remontase vuelo y se perdiese.

### • Segunda Sesión

En la misma dependencia de la Facultad de Medicina, ayer a las 15, se reanudó la deliberación. Testigos marplatenses y el pintor Solari Parravicini, expusieron sus relatos y algunos aportaron pruebas fotográficas. Los científicos se reunirán el martes próximo en sesión privada y el viernes siguiente, en la Universidad "John Kennedy", se darán a conocer a la prensa las conclusiones.

El saldo de esta brillante iniciativa científico-cultural ha de ser indudablemente positivo. La opinión pública, enfrentada desde 1947 al misterio de los OVNI, y con experiencias que datan de siglos y milenios, necesita una respuesta de los científicos, y que un organismo investigue y analice con seriedad el apasionante tema.

Como lo ha hecho el equipo reunido, con no poco esfuerzo, por la Asociación de Psicosis y la Universidad J. F. Kennedy.

## TABANERA: ARGENTINA NECESITA SATELITES DE USO EXCLUSIVO

El representante argentino en la Conferencia Sobre el Espacio Ultraterrestre organizada por las Naciones Unidas, ingeniero Teófilo Tabanera, ha destacado los beneficios que los países en vías de desarrollo pueden obtener como consecuencia de la exploración y pacífica utilización del ámbito espacial.

### • Delegados de Ochenta Naciones

La mencionada conferencia, presidida por el delegado de la India, se realizó en la ciudad de Viena y contó con la asistencia de representantes de 80 naciones. Durante el desarrollo de las conversaciones, se hizo intercambio de valiosas opiniones y se expusieron numerosos trabajos relacionados con el tema, que merecieron unánime aprobación por su calidad y contenido científico. El presidente, al hacer mención de la utilidad e importancia que tendría para unos pocos países de gran extensión contar con satélites exclusivamente nacionales, se refirió a la República Argentina como uno de los integrantes de ese grupo.

## Extradición Negada

SANTIAGO DE CHILE, 31 (EFE). — La Corte Suprema negó la extradición del chileno Luis Altamirano Navarro, solicitada por las autoridades argentinas. Antes, la Corte de Apelaciones la había concedido, pero el más alto tribunal entiende que el reo debe estar condenado a más de 3 años, para que se conceda la extradición. Navarro fue condenado a 3 meses de prisión en Rawson, Chubut, por haber entrado de contrabando 20 relojes pulsera. La Corte encuentra que el pedido argentino no se ajusta a lo estipulado en los tratados sobre extradición.

## Acuerdos Sobre Navegación con Paraguay: Dictarán Otras Normas

Fue suscripta ayer el acta final de la Tercera Reunión de la Comisión Mixta Argentino-Paraguaya Sobre Navegación. El organismo recomienda a los dos gobiernos aprobar una serie de puntos. En primer término, que los prácticos y baqueanos habilitados por la autoridad de la jurisdicción respectiva para desempeñar sus funciones en la zona correspondiente, estén facultados para conducir los buques en las entradas, salidas, maniobra de movimientos en los puertos y zonas portuarias comprendidas en la zona para la cual hubieran sido habilitados, y que las habilitaciones, dentro de cada zona, puedan ser otorgadas por tramo.

La República del Paraguay deberá fijar los límites de arqueo total para el empleo obligatorio de remolcadores en las entradas y salidas y movimientos de buques en puertos, estableciendo, por igualdad de tratamiento, los mismos que los determinados para buques de bandera argentina, en puertos de ese país y que, por aplicación del tratado

de navegación se hacen extensivos a los buques de bandera paraguaya. Esos límites son: entre 400 y 600 toneladas de arqueo total, un remolcador; con más de 600 toneladas, dos remolcadores.

Asimismo, se recomienda a ambos gobiernos ajustar las normas que rigen las operaciones de trasbordo de mercaderías de/y para el Paraguay, relativas al precintado de bodegas, y la suscripción de un proyecto de acuerdo para la regularización, canalización, dra-

gado, balizamiento y mantenimiento del Río Paraguay, para lo cual se creará una comisión técnica ejecutiva de carácter mixto, integrada por tres representantes de cada país.

En el acta, firmada en un acto realizado en el Salón Verde del Palacio San Martín, señalase que la delegación paraguaya informó que la supresión del arancel consular se encuentra en la etapa de estudios legislativos formando parte de la reforma fiscal del país hermano.

## DOÑA RAMONA CUMPLIO 91 AÑOS

Doña Ramona Santos de Fernández es una simpática muchacha... de 91 años. Así puede calificarse a esta portefaña, con domicilio en Aráoz 1389, de esta Capital, que ayer celebró alegremente su cumpleaños en la jubilosa compañía de sus 5 hijos, 3 nietos y 4 biznietos. La anciana, conserva extraordinaria lucidez y su fresca memoria es para familiares y vecinos un inagotable caudal de recuerdos que hace sus charlas interesantes y amenas.

Consulte ESMERALDA 675 Local 10  
TODO CREDITO PAGAMOS MAXIMO  
Bancos, Credibono, Universal, Etc.  
10 a 20 Hs. - Sáb. 10 a 13

Hace más de 10.000 años fue pintada esta figura en una cueva de Ferghana Rusia. Es un ser con una aureola radiante, puesta de actualidad por los platos voladores.



Buda de pie, una rareza escultórica. Tiene detrás de la cabeza un disco que despierta sugerencias. Antigüedad: más de 2.400 años.



Mendoza: 5 Enanos Bajaron de un "Plato" y Dejan Extraños Signos

# "VIENEN DE GANIMEDES, VIA MARTE"; SU TERCERA VISITA

MENDOZA, 31 (De nuestro corresponsal). — Esta mañana, minutos antes de las 4, Juan Ramón Pesinetti y Fernando José Villegas, empleados del casino local, llegaron corriendo y muy asustados a la guardia del Liceo Militar "General Espejo", gritando: "Vimos un OVNI..."

Al tomar intervención la guardia, Villegas y Pesinetti fueron llevados hasta el local de la comisaría 6ª, donde hicieron un sensacional relato.

En su declaración, los dos empleados manifestaron que, finalizada su labor en el casino local a las 3.30, ascendieron al automóvil de uno de ellos, un Chevrolet modelo 1929, y cuando se dirigían a sus respectivos domicilios, al llegar a una zona residencial, vieron descender un OVNI en el terreno baldío situado en la calle Neuquén 2333.

Pero lo más fabuloso, según relataron, fue que del aparato bajaron cinco tripulantes del mismo, que hablaron con ellos en un extraño lenguaje, desapareciendo luego.

Agregaron que sus respectivos relojes se habían detenido a las 3 horas, 42 minutos y lo sorprendente es que esa hora marcaban, precisamente, ambos relojes cuando los observó la policía.

También manifestaron que el motor del coche se había parado en el momento de descender el plato volador.

Diffícil será para los jóvenes Villegas y Pesinetti olvidar el episodio protagonizado por ellos, esa extraña visión surgida de otros mundos, cuyos detalles han conmovido a esta ciudad.

## • Casi Humanos

De acuerdo con lo relatado por los dos testigos, el aparato medía unos 4 metros de diámetro, su altura era de 1,50 metros, aproximadamente, y su forma oval.

Uno de los cinco tripulantes que descendieron del artefacto llevaba "una máquina parecida a un soldador". Los tripulantes eran similares a un ser humano, pero un tanto más bajos. La ropa que vestían era entera, tipo overol.

Tan singular denuncia causó escepticismo entre las autoridades policiales que inmediatamente, requirieron la presencia de un médico de la repartición, quien observó a Pesinetti y a Villegas, comprobando su estado normal. Luego fueron enviados al Hospital Lagomaggiore, donde se

## • LES EXTRAJERON SANGRE

## • OTRO CASO: "LUMINOSO"

los examinó más detenidamente y se comprobó que no estaban alcoholizados.

## • Les Hablaron

Los dos empleados del Casino, continuando con su historia, dijeron que "los tripulantes del plato volador les hablaron en un lenguaje para ellos desconocido pero que, sin embargo, sonaba como el español. Parecía que querían decirnos o nos decían que no temiéramos nada malo".

Expresaron, asimismo, que los extraterrestres les extrajeron sangre de los dedos de la mano derecha. Cuando la policía permitió a los periodistas conversar con Villegas y Pesinetti, éstos les mostraron los pinchazos producidos en las yemas.

Añadieron que "durante la conversación nos mostraron un aparato similar a una pantalla de televisión, en la cual vimos un paisaje con una gran cascada de agua. Después apareció un hongo similar al que se forma cuando ha ocurrido una explosión atómica y a continuación se repitió la imagen de la cascada, pero esta vez no aparecía el salto de agua".

Otro detalle interesante es que cuando los tripulantes volvían a su nave, uno de ellos cayó, pero en seguida fue recogido por sus compañeros.

## • Signos de Radiactividad

Además de la policía intervino personal de la Comisión de Energía Atómica que, utilizando contadores Geiger, inspeccionó detenidamente el terreno baldío de la calle Neuquén. Respecto del resultado de esta inspección existe contradicción, pues mientras por un lado se afirma que se comprobó que "el terreno estaba chamuscado" y, además, "que había signos de radiactividad", por el otro se dice que los

técnicos "no hallaron nada anormal". Es decir que no había indicios de radiaciones.

Una tercera versión asegura que en el lugar donde había descendido el OVNI, lo mismo que en el automóvil, se encontraron gotas de mercurio.

El coche en el que viajaban Villegas y Pesinetti aparece a los costados con inscripciones indecifrables que estamparon los visitantes del espacio. Al parecer, habrían sido realizadas con un objeto punzante.

## • Extraña Coincidencia

Cabe agregar que exactamente a las 3.45 —dos minutos después que se detuvieron los relojes de Villegas y Pesinetti—, desde otro barrio de la ciudad, el denominado Dorrego, una mujer, clamando ayuda, llamó por teléfono notificando "que un extraño objeto, muy luminoso, evolucionaba a baja altura sobre el lugar".

Se trata de la señora María Spinelli domiciliada en Luzuriaga 305, a unos 6 kilómetros del escenario del otro episodio.

Ambos sucesos habrán de despertar, sin duda, la atención del resto del país e, incluso, de la opinión mundial, acerca del discutido tema de los platos voladores.

## • Mensaje Completo

Según se informó, en la comisaría 6ª se hizo presente un oficial de la IV Brigada Aérea, Luis Cunietti, quien conversó con miembros del Centro de Investigaciones Espaciales, a fin de que les proporcionara detalles sobre los símbolos que aparecen en los costados del automóvil en el que viajaban los dos empleados del casino.

El señor Carmelo Raiti, del mencionado Centro, prometió remitir un informe urgente de ese material y declaró que "es un mensaje completo sobre la procedencia del plato volador y su tripulación de enanos".

Agregó que de acuerdo con los rasgos "han venido a la Tierra en tres oportunidades, desde Ganimedes pasando por Marte".

Otros miembros del Centro dijeron que no tienen duda que "hay comunicaciones extraterrestres".

Adelantaron que los signos "habían sido dibujados por los misteriosos seres para señalar el trayecto que han cumplido en el sistema solar para llegar a nuestro planeta".

## CUIDADO, "TUERCAS": HABRA RIGOR

LA PLATA, 31 (De nuestro corresponsal). Un severo y necesario control del cumplimiento de las leyes de tránsito será ejercido en todo el territorio de la Provincia de Buenos Aires. Ante el recrudecimiento de los accidentes en las rutas y caminos y en las poblaciones, la policía pondrá en marcha un vasto operativo durante el cual serán

penadas con el máximo rigor las infracciones cometidas por los conductores. Los automovilistas en general, conductores de ómnibus, camiones, etc., deberán observar estrictamente las disposiciones vigentes, evitando adelantarse al que lo precede por la contramano cuando se producen interrupciones en el tránsito,

## MISA POR VICTIMAS CHECOSLOVACAS

Hoy a las 11, en la cripta del Santísimo Sacramento —San Martín 1039— será oficiada una misa en homenaje a las víctimas de la invasión soviética a Checoslovaquia.

## • Embajada de Indonesia

Informó la representación diplomática de Indonesia en esta capital que el día 22 de

agosto pasado la cancillería de ese país dio a conocer en Yakarta un comunicado en el que se expone la profunda preocupación de Indonesia ante los acontecimientos de Checoslovaquia. Sostiene en el documento, que debe permitirse a esta nación ejercer su autodeterminación y reafirma su adhesión a la coexistencia pacífica y no intervención.

## PUEDE VISITARSE EL "SAN GIORGIO"

Arribó ayer al puerto metropolitano el buque escuela de la armada italiana "San Giorgio", que conduce a bordo a 27 oficiales, 93 suboficiales, 128 marineros y 123 alumnos de la Academia Naval Italiana. La nave está comandada por el capitán Claudio Boido, quien pocos momentos después de tocar tierra argentina, ofreció una conferencia de prensa. El citado marino formuló breves declaraciones a los periodistas, señalando que el objetivo primordial de la campaña de mar es el permitir que los cadetes de segundo año tengan directo contacto con la organización de una nave de guerra. Además, comentó que la única novedad del viaje fue la atención de dos marineros coreanos accidentados por parte de médicos de dicha nave escuela en un puerto de África.

Antes de llegar a Buenos Aires, el "San Giorgio" visitó los puertos de Casablanca (Marruecos), Abidjan (Costa de Marfil) y Santos (Brasil). Desde hora temprana aguardaban su arribo en la Dársena Norte una formación de la Escuela de Mecánica de la Armada de nuestro país con bandera y banda. Además una sección en nuestro país de los Alpinos, tropas de montaña de Italia y el señor Vani D'Archirafi, primer secretario de la embajada de ese país. Representando al almirante Benigno Varela, se hallaban presentes el capitán de navío David Acosta y varios oficiales de nuestra armada. La nota pintoresca y emotiva la dieron los familiares de la tripulación que residen en nuestro país, que emocionados esperaban encontrarse con sus parientes. La nave podrá ser visitada por el público los días 1, 2, 3 y 4 de la semana entrante, en el horario de 15 a 18. El viernes próximo dejará nuestro puerto con destino a Montevideo.

## ENTREGAN VIVIENDAS EN MORON

En el curso de una ceremonia que se llevó a cabo en el salón de actos de la comuna de Morón, el subsecretario de Asuntos Municipales de la provincia de

Buenos Aires, coronel Alberto Elías Lamirato, hizo entrega en nombre del gobierno provincial de los títulos traslativos de dominio del Instituto de la Vivienda a ocupantes de casas construidas en la zona de Avenida Vergara desde Tuyú a Esteban Bonorino.

Asistieron al acto el intendente de Morón, coronel Alberto Romero Oneto, y otros altos funcionarios, habiendo para destacar la obra efectuada por el gobierno bonaerense en materia de vivienda el subsecretario provincial antes nombrado.

Dr. CURT E. BELLAK

ABOGADO  
ASUNTOS DE FAMILIA  
Casamientos en Uruguay  
(Bolivia, México y Paraguay)  
Documentación legalizada  
CORRIENTES 1393  
T. 40-6346



# LORENZO EZCURRA MEDRANO

SAN MARTIN 588 BUENOS AIRES T.E. 32-7341 y 31-4089

SAN JUSTO: PCIAS. UNIDAS 3651 - T.E. 621-1093

(DE LA CORPORACION DE REMATADORES)

## isidro casanova

EXCEPCIONALES LOTES FRENTE A LA CALLE CRISTIANA, a dos cuadras del pavimento y la calle Peribebuy, con varias líneas de colect. en su puerta, luz eléctrica, etc., vecinos a Borgward y Textil Yute. POSESION INMEDIATA. MENSUALIDADES SIN INTERES.

p.a. 70-78-62 LORENZO EZCURRA MEDRANO

## barrio la gloria

144 MAGNIFICOS LOTES en el CENTRO URBANO DE GONZALEZ CATAN, sobre la Ruta 21 (Avda. Senguel) principal unión MERLO - AUTOPISTA - CNO. DE CINTURA, con colectivos 196 al frente y lindando con el nuevo Colegio Secundario. PAVIMENTOS - LUZ ELECTRICA - MENSUALIDADES SIN INTERES - POSESION INMEDIATA.

p.a. 70-25-68

LORENZO EZCURRA MEDRANO

## guernica

A 8 cuadras de la Estación, frente a la Ruta pavimentada 210 (AVDA. PAVON) km. 36 con colectivos, luz eléctrica y pavimentos interiores. Barrio SANTA MAGDALENA 306 lotes en mensualidades sin interés. MINIMO ANTICIPO POSESION INMEDIATA.

p.a. 100-28-65 LORENZO EZCURRA MEDRANO



## morón hurlingham

AMPLIACION 3ª SERIE - 354 LOTES a tres cuadras de Av. Vergara frente a la Av. Pedro Díaz y a las calles Debussy, Mascagni y J. Aguirre.

Pavimentos, luz eléctrica, colectivos. MENSUALIDADES SIN INTERES. POSESION INMEDIATA. Venta particular permanente sobre el mismo fraccionamiento. LORENZO EZCURRA MEDRANO

p.a. 101-470-65

Informes en n/oficinas y sábados y domingos en n/agencia San Justo: Pcias. Unidas 3651 y sobre los mismos fraccionamientos.

LORENZO EZCURRA MEDRANO





La camioneta Gladiator es sacada de las aguas del Riachuelo por una grúa de la policía.



Roque D'Apice, que pereció ahogado en el interior del vehículo, es llevado a la morgue.



Un familiar de las víctimas sufrió un ataque de nervios al enterarse de la horrible tragedia.

## VIAJABAN DOS HERMANOS Y UNO DE ELLOS MURIO AHOGADO

# Una Camioneta Cayó al Riachuelo

Un grave accidente en el que perdió la vida un hombre y otro resultó herido se registró durante el mediodía de ayer detrás del Autódromo Municipal, en las aguas del Riachuelo.

Una camioneta ocupada por dos hombres se precipitó en su interior y solo uno de ellos logró salir con vida de la trampa mortal en que se convirtió el vehículo. El accidente tuvo dramáticas alternativas ya que el ocupante de otro coche se lanzó a las aguas para tratar de rescatar a las infortunadas víctimas.

### • El Hecho

Alrededor del mediodía de ayer, bordeando el Riachuelo por el sector que da a la Capital Federal, marchaban dos camionetas. Una de ellas, marca Gladiator, de color blanco con techo rojo, era ocupada por los hermanos Arturo y Roque D'Apice, italianos, de 45 y 46 años, respectivamente, domiciliados en la localidad de Lomas de Zamora.

La otra, con chapa 161.669 de la provincia de Buenos Aires, era guiada por César Roque Barchuco Ludueña, de 20 años, casado, con domicilio en San José 1491 de la Capital Federal.

Al llegar a la altura de la calle Escalada, el primero de los vehículos mencionados se adelantó a la camioneta de Ludueña y trató luego de retomar su mano unos cuarenta metros más adelante.

### • Cae

El rodado chocó contra el cordón y se desplazó a gran velocidad sobre una vereda cubierta con césped y cayó luego al Riachuelo. El conductor del otro vehículo advirtió el accidente y frenó su coche.

Rápidamente se arrojó a las aguas e intentó abrir la puerta de la camioneta sin poder conseguirlo ya que la presión no se lo permitió. Retornó entonces a la orilla y cuando ya había salido advirtió que uno de los ocupantes del vehículo había logrado abrir la ventanilla y se asomaba pidiendo socorro.

Nuevamente se arrojó al agua y subiéndose al techo de la camioneta consiguió tomar de la mano a Arturo D'Apice, quien logró salir de la difícil situación y llegó a nado a la costa ayudado por su salvador.

### • Lo Sacan

Poco después llegaron al lugar personal policial, bom-

beros del cuartel Pompeya y agentes de la Prefectura, quienes se dedicaron de inmediato a la tarea de extraer el cuerpo de Roque D'Apice del interior del coche.

A las 14.30 se introdujo en las turbias aguas un marino de apellido Cáceres, perteneciente a la Prefectura Nacional Marítima, quien logró sacar al infortunado ocupante.

Luego se sacó el automotor por medio de una grúa traída a ese efecto. Las escenas que protagonizaron los familiares de los accidentados, que llegaron al lugar unos minutos después, fueron dramáticas. El hermano del occiso fue trasladado al hospital, en donde quedó internado. Su estado no reviste gravedad.

### • Otro Accidente

En un accidente de tránsito registrado en la madrugada de ayer perdió la vida un oficial de la Policía Federal y quedó gravemente herida otra persona que lo acompañaba.

El hecho ocurrió al 1.100 de la Avenida Libertador, cuando el automóvil conducido por el oficial subinspector, Jorge Manuel Barreiro, chocó contra un árbol. Su acompañante, Daniel Rodríguez Palacios fue internado en gravísimo estado. Se ignoran los motivos del accidente.



Estos son los cinco peligrosos delincuentes que planeaban liberar a su compinche y que pensaban utilizar ametralladoras en su acción comando. Fueron detenidos por personal de la Brigada de Investigaciones de Avellaneda.

## Un Hombre Pereció Carbonizado al Incendiarse su Automóvil

En un penoso accidente automovilístico pereció un hombre carbonizado y una mujer resultó gravemente herida. El suceso ocurrió en la madrugada de ayer, a la altura del 2700 de Avenida del Libertador, en jurisdicción de Vicente López.

La colisión se produjo entre dos automóviles. Uno de ellos era conducido por un hombre apellidado Elgoyhen, quien era

acompañado por Elba Cruciara, de 21 años, y el otro por Ernesto Mazzola.

Los dos vehículos se enfrentaron y chocaron con gran violencia. El primero de ellos se incendió y su conductor pereció carbonizado, mientras que su compañera resultó despedida al pavimento, resultando con graves heridas. Mazzola resultó milagrosamente ileso.

## Iban a Liberar a un Preso Utilizando Ametralladoras

Personal de la Brigada de Investigaciones de Avellaneda logró capturar —luego de una hábil y paciente pesquisa— a cinco sujetos que habían formado una banda con el fin de cometer delitos contra la propiedad.

Los pistoleros tenían en su poder poderosas armas, y entre sus planes figuraba la fuga de un conocido delincuente que cumple una condena en la cárcel de la provincia de Córdoba. Pensaban ir a vivir a esa ciudad por un tiempo, adquirir armas largas y realizar una operación de tipo comando para liberar al cómplice.

### • Los Cacos

Se trata de Vicente Luis Manino, de 20 años, soltero; Esteban Carlos Soriano (a) "David", de 28; Rogelio Vicente Sepúlveda (a) "Chiquito", de 26, casado; Omar Osvaldo Fresco, de 31, casado, y Juan Carlos Nar-

vaiza, de 37, conocido como "Changai".

La captura de estos maleantes se efectuó luego de una larga investigación efectuada por efectivos que disfrazaron su personalidad. Teniendo conocimiento de que en el Mercado de Frutos y Hortalizas de Avellaneda, ubicado en Colón y España, habían sido vistos varios changarines que portaban armas, los investigadores se hicieron pasar por jornaleros en busca de ocupación, y vigilaron de esta forma los movimientos de los sospechosos.

### • Presos

Con la certeza de que eran pistoleros que ocultaban su actividad delictiva bajo la falsa imagen de trabajadores, los policías procedieron a detenerlos y trasladarlos a la brigada.

Allí los sometieron a un intenso interrogatorio, durante el cual los malhecho-

res confesaron todas sus andanzas. En su poder tenían una pistola calibre 6.35 Browning y un revólver calibre 32 largo, armas que utilizaron en varios de los asaltos cometidos.

El jefe de la banda, Soriano, se había fugado de la cárcel de Tucumán, en donde cumplía un proceso por varios delitos. Todos poseen frondosos prontuarios en la policía, y son considerados como peligrosísimos.

### • El Plan

Durante el allanamiento que efectuó el personal de la Brigada de Avellaneda en los domicilios de estos sujetos se encontraron varias cartas del conocido pistolero Rubén Petanas, quien está detenido en Córdoba. Interrogados sobre algunos párrafos sospechosos en los que se hablaba de "olivar" y comprar una "tarta", los delincuentes confesaron que habían planeado la fuga de su compinche preso.

La "tarta" —ametralladora— tenían que adquirirla en la ciudad de Córdoba, así como varias armas largas. Con ellas podrían realizar el plan para que Petanas pudiera "olivar" o "tomarse el olivo" de la prisión en lo que sería una operación comando.

Los sujetos iban a esperar que el detenido fuera llevado a Tribunales para algún trámite, y entonces realizarían la "operación".

## BUZO MAGICO CONSAGRADO A TRAVES DE CATORCE AÑOS

DESDE 1955 BUZO MAGICO CONSTITUYE LA PRODIGIOSA SOLUCION PARA REBAJAR RAPIDAMENTE, SIN DIETAS NI FATIGAS NI GASTOS DE CONSUMO

El tiempo es el máximo juez de valores, y únicamente aquellos que son auténticos persisten a través de los años. Hemos visto surgir y desaparecer numerosos sistemas y productos para rebajar de peso, pero ninguno ha perdurado como el Buzo Mágico, firme e indestructible durante catorce años. Asistir al prodigio que evidencia la rapidísima, inmediata eliminación de "esos kilos de

más" que restan elegancia y bienestar no es el sueño de un gordo ni un episodio de ciencia ficción, sino la irrefutable realidad que comprobaron todas aquellas personas que usaron y siguen usando Buzo Mágico, auténtica manifestación de esta era de acentamientos que hasta hace muy pocos años se creían imposibles.

BUZO MAGICO SE VENDE EN SOLIS 787 — T. E. 37-0137 y 38-8107 — CAPITAL



Hasta el Momento no Han Sido Halladas las Manos ni la Cabeza

# MUTILADO: ¿HUYO EL GERENTE?

MAR DEL PLATA, 31 (Enviado especial). — Con matices poco claros y con gran cantidad de versiones extraoficiales continúa desarrollándose el extraño caso del mutilado. Hasta el momento, un nuevo suceso parece que va a conmover a la opinión pública: la supuesta desaparición del gerente de la empresa Noel, Héctor Luis Espiñeyra.

Si bien hasta el momento no se ha dispuesto su captura, varias comisiones policiales lo buscan activamente y hasta ahora no lo han encontrado. Si en las próximas horas no se tienen noticias del extraño personaje que aparecería en primera instancia vinculado a una gran defraudación, es posible que las autoridades recomienden su captura.

El subcomisario Fierro, titular de la subcomisaría de Peralta Ramos, informó que la policía necesita que Espiñeyra responda a ciertas preguntas y que hasta el momento no se ha podido hallarlo.

"Si bien no podemos asegurarlo —expresó—, presumimos que ha partido de Mar del Plata. Hemos visitado su casa y otros lugares a los que solía concurrir y no lo logramos encontrarlo".

Por otra parte, ratificó la información que diéramos en nuestras anteriores ediciones sobre el hallazgo de un automóvil Fiat 1.500 familiar, chapa 153.832 de la Capital Federal, en cuyo interior fue encontrada una sierra. El rodado pertenecía a la víctima, el contador Roberto Aníbal

Ruiz, es un elemento de gran importancia para el desarrollo de la investigación.

Diariamente salen comisiones policiales que recorren los lugares más insospechados en busca de la cabeza y las manos de la víctima, que aún no han sido halladas. Pero todos estos procedimientos han resultado negativos hasta el momento.

Por otra parte, ante la cantidad de versiones sobre el monto de la defraudación en perjuicio de Noel, el principal de servicio de la seccional 2ª expresó que no conoce el monto total, pero que cree no se aproxima a los 100 millones de pesos.

## ESCALOFRIANTE CONFESION DEL ASESINO DEL MENOR

LA PLATA, 31 (De nuestro corresponsal). — Escalofrías declaraciones dio el sujeto que asesinó alevosamente al menor de 15 años en la localidad de Banfield. Como informáramos en nuestras ediciones anteriores, personal de la comisaría de esa localidad logró esclarecer el homicidio de que fuera víctima Ramón Cuevas Franco, de 15 años de edad, hecho ocurrido el domingo 25 del mes anterior en Villa Centenario.

### • La Detención

Una comisión policial allanó un "aguantadero" ubicado en Villa Albertina y detuvo a su morador, Carlos Rubén Bollo, de 19 años, quien llevaba en su poder un revólver 38 largo con carga completa.

Este confesó que, juntamente con Juan Carlos Pedraza y Salvador Maese, habían asaltado al menor Franco durante la noche y que Pedraza había efectuado un disparo a quemarropa sobre la cabeza de la víctima. Poco después fueron detenidos estos sujetos y el alevoso homicida declaró que había tirado sobre el joven sin ningún motivo, ya que el asaltado no ofreció ninguna resistencia. Simplemente, cuando le habían sacado el poco dinero que llevaba en su poder, el asesino apuntó a la cabeza y efectuó un disparo, por el simple hecho de matarlo. A los detenidos se les secuestró, además, tres pistolas de calibre 22 y gran cantidad de municiones.

## LE DISPARO TRES BALAZOS A SU CONCUBINA: GRAVE

MENDOZA, 31 (De nuestro corresponsal). Un grave drama se registró en pleno centro de esta ciudad. Un hombre, celoso porque su concubina había decidido abandonarlo debido a los malos tratos a que la sometía, le disparó tres balazos a quemarropa. La víctima fue internada en gravísimo estado y los médicos desesperan por salvarle la vida.

### • El Hecho

En el centro de la ciudad de Mendoza vivían en concubinato Ana María Díaz, soltera, y Luciano Valdez, del mismo estado civil. Ambos se habían juntado desde tiempo atrás y convivían en la misma casa.

Sin embargo, Valdez sufría continuos ataques de celos porque suponía que su com-

pañera le era infiel con otro hombre. Por esta razón, la sometía a malos tratos.

La semana pasada la mujer decidió abandonar a su concubino y huyó sin decirle nada. Tratando de que no la encontrara, se refugió en la casa de una amiga, la señora Filomena de Molina, quien le prestó ayuda.

Sin embargo, Valdez recorrió toda la ciudad buscándola hasta que, finalmente, la encontró gracias al informe de un amigo. El enloquecido sujeto entró en la casa y, sin mediar palabra, le descerrajó tres balazos que dieron en el blanco. La víctima fue internada en gravísimo estado, y el agresor es buscado activamente.

## FUERON ATROPELLADOS MARINOS BRASILEÑOS

En la mañana de ayer se produjo un accidente automovilístico que dejó el saldo de dos heridos graves. Dos marineros brasileños del buque de guerra de la Armada de ese país, "Minas Gerais", fueron embestidos por dos automóviles en la localidad de Olivos. Uno de los conductores se dio a la fuga, mientras que el otro los recogió y los llevó al hospital Naval y al Pirovano, en donde quedaron internados en grave estado.

### • El Accidente

En el cruce de la Avenida del Libertador y calle Roma, de la mencionada localidad, un automóvil patente 125.138, guiado a excesiva velocidad, embistió a los sargentos 2º Benedito Da Silva y Joaquim De Fonseca, tripulantes del Minas Gerais, un buque que se encuentra anclado en el puerto de Buenos Aires desde hace varios días, ya que participa en el Operativo UNITAS.

### • El Irresponsable Huyó

Con una alevosía sin límites, el chofer del rodado no se detuvo. Las dos víctimas fueron lanzadas sobre el pavimento y el conductor de otro automóvil, Jorge Claypole, no pudo evitar embestirlos nuevamente. Sin embargo, este último detuvo su rodado y subió a los heridos y los trasladó al Hospital Naval y al Pirovano, en donde quedaron internados en grave estado. Se busca al prófugo.

## EL CASO DE LA VIUDA

LA PLATA, 31 (De nuestro corresponsal). — Por orden del juez, doctor Arturo H. Madina, en la madrugada de hoy fue alojado en la unidad carcelaria número 9, ubicada en las calles 11 y 72, el ex comisario Pedro Pascual Verón, el supuesto asesino de la viuda Lea Liberti de Fontana, del que informáramos ampliamente. Es posible que en la decisión del juez hayan gravitado varios elementos de prueba que fueron reunidos durante las actuaciones policiales y que se

refieren a los rastros de sangre y cabellos hallados en las ropas y manos de la asesinada. Si bien hasta el momento no se ha suministrado información oficial, trascendió que Verón habría confesado finalmente su crimen. En los últimos días el hombre que había demostrado un carácter y un aplomo increíbles, se mostró con cierta depresión y abatimiento. Al disponer la medida informada más arriba, el juez tiene la semiprueba de la culpabilidad del ex comisario.

## CON POCOS MINUTOS DE DIFERENCIA TRES SUJETOS COMETIERON 2 ROBOS

CORDOBA, 31 (De nuestro corresponsal). — Con diferencia de pocos minutos, tres sujetos armados con poderosas pistolas realizaron dos atracos en el centro de esta ciudad. Los pistoleros robaron en total por un valor de un millón de pesos y finalmente se dieron a la fuga sin que hasta el momento se tengan pistas sobre su paradero.

### • El Primero

Haciendo gala de increíble audacia los tres maleantes ingresaron en la sucursal de Correos N° 2, ubicada en

el barrio San Martín y luego de extraer sus armas amenazaron a todo el personal y los colocaron contra la pared con las manos en alto.

Luego se apoderaron de 200.000 pesos en efectivo y reiterando las amenazas de muerte se fugaron en un automóvil que los esperaba en la puerta con un cuarto sujeto al volante.

### • El Segundo

Pero parece que los cacos no queda-

ron contentos con la recaudación del primer atraco y decidieron realizar el segundo. Rápidamente se dirigieron hacia una joyería ubicada a pocas cuadras del correo y penetraron en el lugar amenazando al propietario, Edmundo Cantarero.

Luego de encerrarlos en las habitaciones del fondo, los malhechores sustrajeron 80.000 pesos en efectivo y relojes por valor de 720.000 pesos. Luego escaparon velozmente y la policía los busca sin resultado positivo hasta el momento.

## Falleció Coustau, Cronista Policial

A causa de un derrame cerebral falleció en la madrugada de ayer el señor Eduardo Coustau, cronista policial de larga actuación en el periodismo argentino. Su deceso fue sentido en todo el ámbito periodístico, ya que su personalidad era muy querida y respetada. Ejerció durante 30 años su profesión en las oficinas de información del Departamento de Policía en representación de varios diarios y agencias noticiosas de Buenos Aires.

Sus restos fueron velados en la calle Guatemala 5966 y hoy a las 10.30 de la mañana se efectuará el sepelio de sus restos en el cementerio de la Chacarita, a donde concurrirán colegas, familiares y amigos.

## SUSTRAEN POR \$ 8 MILLONES

CORDOBA, 31 (De nuestro corresponsal). — Denunció en la seccional 4ª de policía, Alberto Otalagano, domiciliado en la calle 9 de Julio 464, de la ciudad de Paraná, Entre Ríos, que entre las 13.30 y 14.30, tras forzar el ventilete de su automóvil, estacionado frente al 170 de la calle Laprida, le habían sustraído cinco valijas conteniendo libros, ropas, documentos y una máquina de escribir.

El monto de la sustracción es muy importante, y el damnificado lo evaluó en más de ocho millones de pesos. Los ladrones actuaron con suma habilidad, demostrando ser especialistas en esta clase de delitos contra la propiedad.



# LUCHETTI

## CRUCE VARELA

Un nombre sobre el que no es necesario hablar. Una zona sobre la que no es preciso insistir.

Y en lo mejor del Cruce, Luchetti le brinda la mejor oportunidad del momento.

## SABADO Y DOMINGO PROXIMOS

114 MAGNIFICOS LOTES  
FRENTE AL CAMINO GRAL. BELGRANO  
Y SOBRE LA AVDA. RIGOLLEAU.

Agua corriente, luz eléctrica y  
ocho líneas de transporte en la puerta  
para su mejor comunicación con la Capital  
y pueblos circunvecinos.

PLANOS E INFORMES:  
SUIPACHA 58 - TEL. 35-5845/7260  
Y SUCURSALES: VARELA, AVDA. CALCHAQUI KM 24  
Y BERAZATEGUI, FRENTE ESTACION.

SIGALO A LUCHETTI  
Y EDIFIQUE SU PORVENIR  
SOBRE BASES SOLIDAS

**Luchetti**

DE LA CORPORACION DE REMATADORES Y DE LA CAMARA ARGENTINA DE VENDEDORES DE TIERRA

HELADERAS/BGH

\$ 3.980.- POR MES  
SIN ANTICIPO

A SOLA FIRMA

TIENDA VENUS

LYNCH 3955 ALT. AV. SAENZ 1100 N. POMPEYA



# ESTA EN NUESTRO PAIS MARTIN, RIVAL DE RINGO

Mucha lluvia y mucha gente cuando tocaba tierra el avión que traía al pugilista yanqui que Bonavena deberá enfrentar el 7 de setiembre. Leotis Martin es un gigante de ancha cara, tremenda caja torácica y sonrisa de oreja a oreja. Bajó del avión tras Tito Lécoute que viene "envanecido" por sus logros en materia de peleas para argentinos a nivel mundial. "Si La Cruz y Locche pelean tanto como yo para conseguir las peleas, serán campeones".

Leotis Martin, 28 años, casado, dos hijos, que vive en

Filadelfia y trabaja en la industria automotriz, se pronuncia sobre "Ringo" y la pelea con una docena de palabras: "Sé que es fuerte y pegador, pero confío que voy a ganarle".

Sonríe bajo su chata nariz y muestra sus 98 kilos: Aquí pienso bajar por lo menos 3 kilos, si el tiempo me deja trabajar, porque esta lluvia de Buenos Aires, me viene mal. Aclara que desde 1962 ha hecho 30 peleas... (Un veterano por tiempo pero no por combates.) Ganó 26, 16

por K.O.... Alguien le pregunta si cree realmente ganarle a Bonavena... Respuesta rápida... ¿A qué cree que he venido? Lo he visto frente a Frazier y a Ellis y por televisión ante Mildemberger... Contra éste me gustó, contra Ellis no...

Leotis Martin, que viene de ganarle a Tad Spencer, se refiere a su pelea con Jimmy Ellis... "Le estaba ganando la pelea hasta que de pronto tuvo la suerte de calzarme un golpe justo... Cosas del oficio."

## JUJUY: Gresca y Derrota de River; Goleó Vélez; Sigue el Promocional

JUJUY, 31 (De nuestro corresponsal). — En el estadio de La Tablada, se enfrentaron hoy por la tarde los equipos de River Plate y Gimnasia y Tiro de esta ciudad. El encuentro finalizó con el triunfo del equipo local por 1 a 0, con un gol conquistado por Menéndez.

El encuentro se vio empañado por una actitud netamente antideportiva que protagonizó el temperamental "Chamaco" Rodríguez, quien se tomó a golpes de puño con un adversario en el primer período, oportunidad en la que se interrumpió el juego durante 15 minutos. El juez no tomó ninguna medida y el encuentro prosiguió con brusquedades. El conjunto local dominó durante los 90 minutos.

**GIMNASIA:** Escobar; Balbín Avila, Ojeda, Acuña, Roldán, Salinas, Siare, Conde, Quevedo, Quiroga y Menéndez.

**RIVER PLATE:** Gironacci; Morcillo, Reccio, López, Matosas, Rodríguez, Guzmán, Montivero, Daniel Onega, Ermindo Onega y Vitale.

### • Goleó Vélez

TUCUMAN, 31 (De nuestro corresponsal). — En un partido discreto, disputado en la localidad de Aguilar, el conjunto de Vélez Sarsfield venció en forma categórica a Jorge Newbery por 6 a 0.

### • Lanús

Para las 15.30 ha sido fijada la hora de

inicio del cotejo amistoso que sostendrán hoy los equipos de Lanús y Los Andes a realizarse en cancha de Banfield.

### • Central

ROSARIO, 31 (De nuestro corresponsal). — En ómnibus viajó esta madrugada hacia Mendoza el primer equipo de Rosario Central. Mañana se presentará en esa ciudad enfrentando a Independiente Rivadavia.

### • Promocional

Dos cotejos se realizarán por la prosecución de este torneo en canchas del interior del país. En San Juan, Banfield tendrá como rival a San Martín, y en Corrientes, Ne-

well's enfrentará al conjunto local, Huracán. Por otra parte, se anunció que los dirigentes rosarinos acordaron otorgar a cada jugador de Newell's la suma de 12.500 pesos por cada punto logrado en el campeonato Promocional y un premio individual de 10 mil pesos en caso de clasificarse campeones.

### • Por el Argentino

El Campeonato Argentino, que entra en su faz final, proseguirá mañana con la realización de siete importantes partidos: Tres Arroyos vs. Mar del Plata; Santa Rosa vs. Bahía Blanca; Río Cuarto vs. Concepción del Uruguay; Esperanza vs. Santa Fe; Catamarca vs. San Juan; San Luis vs. Mendoza y Tucumán vs. Resistencia.

## LOS NUMEROS DE LA "B"

### RECLASIFICACION DE LA "B"

| EQUIPOS       | J. | G. | E. | P. | Gf. | Gc. | Pts. |
|---------------|----|----|----|----|-----|-----|------|
| SP. DOCK SUD  | 4  | 3  | 1  | —  | 11  | 5   | 7    |
| VILLA DALMINE | 5  | 3  | 1  | 1  | 10  | 8   | 7    |
| EL PORVENIR   | 4  | 2  | 1  | 1  | 10  | 4   | 5    |
| ALTE. BROWN   | 5  | 2  | 2  | 1  | 14  | 9   | 6    |
| SAN TELMO     | 4  | 2  | 1  | 1  | 6   | 5   | 5    |
| SP. ITALIANO  | 5  | 2  | 1  | 2  | 8   | 9   | 5    |
| FENIX         | 4  | 1  | 1  | 2  | 5   | 8   | 3    |
| SARMIENTO     | 5  | —  | 3  | 2  | 6   | 9   | 3    |
| J. J. URQUIZA | 4  | —  | 2  | 2  | 2   | 9   | 2    |
| COLEGIALES    | 4  | —  | 1  | 3  | 4   | 10  | 1    |

### PROMOCIONAL DE LA "B"

|                   |   |   |   |   |    |    |   |
|-------------------|---|---|---|---|----|----|---|
| DEPORTIVO ESPAÑOL | 4 | 3 | 1 | — | 16 | 2  | 7 |
| ARSENAL           | 4 | 3 | 1 | — | 12 | 3  | 7 |
| EXCURSIONISTAS    | 3 | 2 | 1 | — | 5  | 3  | 5 |
| DEF. DE BELGRANO  | 4 | 2 | 1 | 1 | 7  | 5  | 5 |
| ALL BOYS          | 5 | 2 | 1 | 2 | 6  | 5  | 5 |
| LINERS            | 5 | 1 | 2 | 2 | 6  | 9  | 4 |
| ESTUDIANTES       | 4 | 1 | — | 3 | 5  | 6  | 2 |
| A. DE QUILMES     | 4 | 1 | — | 3 | 2  | 10 | 2 |
| TEMPERLEY         | 5 | — | 1 | 4 | 2  | 18 | 1 |

### RECLASIFICACION 1ª "C"

| EQUIPOS           | J. | G. | E. | P. | Gf. | Gc. | Pts. |
|-------------------|----|----|----|----|-----|-----|------|
| LUZ Y FUERZA      | 5  | 3  | 2  | —  | 10  | 2   | 8    |
| DEPORTIVO RIESTRA | 4  | 2  | 2  | —  | 9   | 6   | 6    |
| BROWN DE ADROGUE  | 5  | 2  | 2  | 1  | 9   | 8   | 6    |
| BARRACAS CENTRAL  | 5  | 1  | 2  | 2  | 5   | 8   | 4    |
| MACABI            | 4  | 1  | —  | 3  | 4   | 8   | 2    |
| SPORTIVO PALERMO  | 5  | —  | 2  | 3  | 4   | 9   | 2    |

### PROMOCIONAL 1ª "C"

#### ZONA "A"

| EQUIPOS         | J. | G. | E. | P. | Gf. | Gc. | Pts. |
|-----------------|----|----|----|----|-----|-----|------|
| CENTRAL CORDOBA | 3  | 1  | 2  | —  | 8   | 3   | 4    |
| LEANDRO N. ALEM | 3  | 1  | 2  | —  | 6   | 5   | 4    |
| FLANDRIA        | 4  | —  | 2  | 2  | 4   | 10  | 2    |

#### ZONA "B"

|                      |   |   |   |   |    |    |   |
|----------------------|---|---|---|---|----|----|---|
| ARSENAL DE LLAVALLOL | 5 | 3 | 2 | — | 9  | 5  | 8 |
| TALLERES             | 5 | 1 | 4 | — | 11 | 7  | 6 |
| COMUNICACIONES       | 5 | 1 | 3 | 1 | 11 | 7  | 5 |
| DEF. DE CAMBACERES   | 5 | — | 1 | 4 | 4  | 16 | 1 |

#### AFICIONADOS

#### ZONA SUR

| EQUIPOS                | J. | G. | E. | P. | Gf. | Gc. | Pts. |
|------------------------|----|----|----|----|-----|-----|------|
| MIDLAND                | 18 | 14 | 2  | 2  | 50  | 16  | 30   |
| VILLA SAN CARLOS       | 18 | 13 | 2  | 3  | 52  | 19  | 28   |
| SACACHISPAS            | 18 | 10 | 2  | 6  | 37  | 36  | 22   |
| PIRANA                 | 18 | 9  | 3  | 6  | 50  | 34  | 21   |
| DEF. DE ALMAGRO (x)    | 17 | 7  | 6  | 4  | 32  | 28  | 20   |
| SPORTIVO BARRACAS (x)  | 17 | 9  | 1  | 7  | 30  | 34  | 19   |
| GENERAL LAMADRID       | 18 | 8  | —  | 10 | 31  | 39  | 16   |
| TRISTAN SUAREZ         | 18 | 5  | 5  | 8  | 36  | 47  | 15   |
| JUVENTUD DE BERNAL (x) | 17 | 5  | 3  | 9  | 40  | 46  | 13   |
| GENERAL SAN MARTIN (x) | 17 | 5  | 2  | 10 | 23  | 42  | 12   |
| DEPORT. PARAGUAYO (x)  | 17 | 2  | 3  | 12 | 27  | 55  | 7    |
| VICTORIANO ARENAS (x)  | 17 | 2  | 2  | 13 | 24  | 56  | 6    |

(x) Tienen un partido pendiente.

#### ZONA NORTE

|                       |    |    |   |    |    |    |    |
|-----------------------|----|----|---|----|----|----|----|
| CENTRAL ARGENTINO (x) | 17 | 14 | — | 3  | 55 | 17 | 28 |
| PORTENO (x)           | 17 | 10 | 7 | —  | 32 | 16 | 27 |
| ACASSUSO (x)          | 17 | 9  | 6 | 2  | 38 | 18 | 24 |
| JUVENTUD UNIDA (x)    | 17 | 8  | 5 | 4  | 32 | 23 | 21 |
| DEPORTIVO MERLO       | 18 | 9  | 2 | 7  | 41 | 31 | 20 |
| CENTRO ESPAÑOL        | 18 | 8  | 3 | 7  | 25 | 22 | 19 |
| DEF. UNIDOS DE ZARATE | 18 | 6  | 4 | 8  | 45 | 30 | 16 |
| ITUZAINGO (x)         | 17 | 5  | 4 | 8  | 28 | 31 | 14 |
| ATLAS (x)             | 17 | 4  | 5 | 8  | 21 | 30 | 13 |
| PILAR                 | 18 | 5  | 3 | 10 | 22 | 49 | 13 |
| LUJAN                 | 18 | 5  | 2 | 11 | 23 | 37 | 12 |
| DEF. DE CORRIENTES    | 18 | 1  | 1 | 16 | 17 | 62 | 3  |

(x) Tienen un partido pendiente.

## CON FUTBOL PASADO POR AGUA SE JUGARON ALGUNOS COTEJOS

Debido a la inclemencia del tiempo, y por ende al mal estado de los campos de juego, la jornada de ayer se realizó en forma parcial, ya que muchos encuentros debieron ser suspendidos. En síntesis, la jornada deparó los siguientes resultados:

**Reclasificación de la B:** Sportivo Italiano 2 (Ocampo y Mazzeo), Villa Dalmine 1 (Gómez); Sarmiento 4 (Medina 3, Zapata), Almirante Brown 4 (Tursi 2, Tello y Puerto).

**Promocional de la B:** Defensores de Belgrano 3 (Oliveri, Sicilia, Duvanceh), Liniers 0; All Boys 2 (Giliberti), Estudiantes 1 (Alvarez-Moreno, en contra);

Deportivo Español 5 (Coronel, Maldonado, Alfano 2, Rolan de penal), Temperley 0.

**Reclasificación de la C:** Brown 0, Luz y Fuerza 0; Palermo 1 (Abate), Barracas Central 1 (Bogado).

**Promocional de la C:** Zona A: Flandria 1 (Musso), Central Córdoba 1 (Rivas). Zona B: Cambaceres 1 (Di Plácido), Talleres 1 (Tavella); Comunicaciones 2 (Silvera, Ruiz), Arsenal de Llavallol 2 (Arisemendi, Mercado).

**AFICIONADOS:** Solo a medias se cumplió la decimotercera jornada de aficionados. Debido al estado del campo se llevaron a cabo seis de los doce

partidos programados. En la zona Norte no jugaron los punteros; en cambio sí lo hicieron los vanguardistas de la Sur. Los guarismos no modificaron los puestos claves. Resultados: Tristán Suárez 1, Midland 3; San Carlos 1; General Lamadrid 0; Sacachispas 5, Piraña 3; Defensores de Corrientes 1, Deportivo Merlo 7; Defensores Unidos de Zárate 8, Pilar 0, y Centro Español G.P. a Luján. Fueron suspendidos: Juventud de Bernal-Deportivo Paraguayo, Sportivo Barracas-Defensores de Almagro, Victoriano Arenas-General San Martín, Ituzaingó-Atlas, Juventud Unida-Central Argentino y Acassuso-Porteño.

## AFA: CHACARITA SOLICITO LA ANULACION DEL PARTIDO

Enorme repercusión ha tenido la actitud del señor Roberto Pablo Cruces en el partido del viernes pasado entre Chacarita Juniors y Central Córdoba, de Santiago del Estero, cuando "anuló" el cambio efectuado por los funebros al comenzar el segundo tiempo, convalidando el comisario deportivo, señor Héctor Grisetti la resolución tomada por el juez. Todo esto, en las próximas horas y, a más tardar, el lunes, podrá tener honda resonancia.

Ayer, la comisión directiva de Chacarita, en reunión extraordinaria, resolvió: 1) Enviar un telegrama colacionado impugnando la resolución del árbitro Cruces y del comisario deportivo, señor Héctor Grisetti, por no aceptar el cambio del jugador Amarilla en reemplazo de Ferraro, efectuado antes de iniciarse el segundo período; 2) Solicitar la anulación del partido; 3) Enviar una nota al club Central Córdoba informándole de los hechos y comunicándole que están al

margen de la situación planteada, y 4) Solicitar las sanciones que correspondan para los responsables de esta transgresión a una resolución emanada de la intervención de la AFA.

### • Atlanta

Las autoridades aseguran que el estadio está en perfectas condiciones, sobre todo en lo que respecta a la luz artificial. Pero, al parecer, hay algunas deficiencias que hoy se comprobarán por medio de una inspección municipal. Todo ello, para permitir la realización del partido de mañana por la noche entre el conjunto local y Gimnasia y Esgrima.

### • Inauguración

Hoy, a las 10 horas, en el Parque Almirante Brown, las autoridades del club Sportivo Italiano servirán un asado festejando la inauguración de la confitería y vestuarios.

## MUCHO INTERES POR RINGO

**NUEVA YORK, 31** (De nuestro enviado especial Manuel Sojot "Corner"). — Antes de partir para Buenos Aires, Tito Lécoute inició aquí tratativas para lograr el concurso del medio pesa-do Leven Roundtree con el fin de enfrentarlo el 14 de setiembre a Gregorio Peralta. Roundtree no pudo comprometerse porque tiene concertada con anterioridad una pelea para el 9 en Washington. Su manager, sin

embargo, me dijo hoy que cree poder dejar sin efecto ese combate, por considerar mejor oferta la de Buenos Aires. En los próximos días aquí tratativas para lograr el concurso del medio pesa-do Leven Roundtree con el fin de enfrentarlo el 14 de setiembre a Gregorio Peralta. Roundtree no pudo comprometerse porque tiene concertada con anterioridad una pelea para el 9 en Washington. Su manager, sin

Patterson, que pelean el 14 de setiembre en Suecia. Ese ganador será el nuevo campeón del mundo de la WBA, y la oferta para Bonavena es sobre la base de que también disputará el título. Enterrado de la partida de Lécoute, hizo tal oferta a Dewey Fragetta, representante del Luna. Fragetta le contestó que lamentablemente ya había una palabra anterior con el Madison Square Garden.

## VENCIERON A MACABI TEL AVIV

**CORDOBA, 31** (De nuestro corresponsal). — En el estadio cubierto de la Asociación Deportiva Atenas, el seleccionado de la Asociación Cordobesa de básquetbol, venció por 56 a 49 al equipo Macabi Tel Aviv. Samuel Oliva, de la Asociación Cordobesa, fue el que más tantos logró para su equipo, 20.

## LONDRES: MURIO UN ARQUERO

**LONDRES, 31** (EFE). — El arquero del equipo de fútbol Walton murió hoy a consecuencia de un encontronazo con un jugador contrario. Kevin Nicholson, de 17 años, jugaba su segundo partido con el Walton en un encuentro con el Hornchurch, en la Liga Atheniana celebrado en Walton-on-Thames, Surrey.

## crónica DEPORTIVA

### COPA CARRANZA: GANAN EL BARSÁ Y EL ATLETICO

**CADIZ, 31** (EFE). — El Atlético de Madrid y el Barcelona se clasificaron para la final del torneo Ramón de Carranza, después de haber vencido, respectivamente, al Valencia y al Real Madrid.

En el primer partido se enfrentaron el Atlético de Madrid y el Valencia, ganando aquel por 3 a 1. Los goles del ganador fueron marcados por Garare y Collar a los 42 y 45 minutos del primer tiempo y por Ufarte a los 44 del segundo. El tanto de los valencianos lo logró An-sola a los 4 minutos de la segunda etapa.

### • Perdió Real

En el segundo partido, y con el estadio repleto, se enfrentaron el Barcelona y el Real Madrid, venciendo aquel por 2 a 1. El encuentro fue nivelado y si bien los catalanes dominaron en la primera parte, los madrileños atacaron insistentemente en la segunda, sobre todo después del gol logrado por Gento a los 14 minutos, que representaba el empate en un gol, dado que a los 24 del primero, Juanito había puesto en ventaja al Barcelona. Y fue este mismo jugador quien a los 44 del segundo logró el gol del triunfo.



# BOCA ENFRENTA AL BOLIVAR

De Nuestro Enviado Especial DAVID ORSINI

## EL MANCHESTER VOLVIO A CAER VENCIDO: 5 A 4

LONDRES, 31 (EFE). — El Manchester United, el club campeón de Europa que debe medirse con Estudiantes de la Plata por el título mundial, sufrió otra derrota. Esta vez el verdugo fue el equipo de Sheffield Wednesday, que lo venció por 5 a 4, luego que el Manchester lo venciera en el primer tiempo por 4 a 2.

Ya en el partido anterior frente al Chelsea había tenido un impresionante traspié al perder por 4 tantos contra cero, lo que hace pensar muy seriamente al técnico en cuanto a las actuaciones de equipo, pues pronto debe enfrentarse con Estudiantes por la Copa Intercontinental. El Manchester, luego de estos resultados, ocupa el penúltimo lugar en el campeonato de la Liga.

## • Empató Benfica

BOGOTA, 31 (Associated Press). — El campeón de Portugal, Benfica, continuó su gira por América sin obtener una sola victoria, al empatar en el día de hoy con el equipo de Santa Fe, en cero tantos por bando. Pero de igual manera ganó por sorteo el trofeo.

El equipo lusitano viaja hoy a Nueva York, donde se medirá mañana con el Santos de Brasil, cumpliendo una nueva etapa de la gira.

LA PAZ, 31 (De nuestro enviado especial, por télex). — Como el partido que debían disputar hoy Boca Juniors y Bolívar, un conjunto de buen fútbol que marcha segundo en el campeonato local, fuera suspendido para mañana, el equipo argentino se dedicó, entonces, a realizar una pequeña sesión de entrenamiento, previa consulta de D'Amico con el doctor Gioiosa, que conoce bien los efectos que causa la altura en aquellas personas que no están acostumbradas.

Hubo sorpresa al anunciarse la suspensión del partido, porque se había llegado a Bolivia con el tiempo "necesario" como para que la altura no hiciera su efecto. Pero Boca vino para realizar un cotejo de carácter benéfico (para cooperar en la campaña pro bancos escolares que había iniciado el vicepresidente de Bolivia, Luis Adolfo Siles Salinas) y se atuvo perfectamente a las circunstancias.

Aprovechando esta contingencia, los jugadores salieron (con permiso) a pasear por las calles de La Paz y a comprar recuerdos para los familiares. Esto se hizo con el consiguiente reconocimiento de los paceños, quienes, en reiteradas ocasiones, manifestaron sus simpatías a los cracks boquenses.

La presencia del equipo argentino, como dijimos, despertó el interés de los aficionados, y esto es un incentivo para que mañana, a la hora del partido, el estadio "Siles Zuazo" se vea con un lleno total a favor, también, del carácter del cotejo. Boca Juniors se presentará con todos sus titulares; así lo anunció D'Amico a este enviado especial, ya que, según comentarios de periodistas locales, el equipo boliviano es uno de los más fuertes y de mejor fútbol del altiplano.

Luego de disputado el match, los boquenses continuarán viaje hacia Perú, en donde jugarán un partido de carácter amistoso con Defensor Arica, para cumplir una de las cláusulas del pase de Meléndez.

## EN LOS AROMOS, PEÑAROL QUEDO CON LO PUESTO

MONTEVIDEO, 31 (ANSA). — Amarga sorpresa tuvieron anoche los integrantes del plantel superior de Peñarol concentrados en la quinta Los Aromos, a 25 kilómetros de la capital a la espera del partido de esta tarde frente a Racing.

Cuando estaban a punto de retirarse a sus dormitorios después de ver algunas series de televisión, se encontraron con que sujetos desconocidos los habían despojado de ropas, alhajas, radios y otros efectos personales por un valor superior al millón de pesos.

El jugador Baeza, desconforme con el trámite de una serie de TV, se adelantó a sus compañeros y fue quien descubrió el robo. Los ladrones penetraron a los dormitorios rompiendo una malla de alambre y los cristales de una ventana. En el local quedaron huellas de sangre, señal de que por lo menos uno de ellos está herido seguramente con los vidrios de la ventana. Uno de los jugadores más perjudicados es el chileno Elías Figueroa.

## • Ganó Peñarol

MONTEVIDEO, 31 (Associated Press). — Peñarol venció hoy por 1-0 a Racing, inaugurando la sexta fecha del campeonato uruguayo de fútbol en partido disputado en el estadio Centenario.

## RECLASIFICACION: JUEGAN ALMAGRO - QUILMES, CHICAGO - PLATENSE, MORON - FERRO Y UNION - TIGRE

Una nueva jornada por el torneo de Reclasificación se disputará hoy a partir de las 15.30. El programa ofrece partidos de interés, ya que, poco a poco, se van definiendo las posiciones y los equipos se van delineando de acuerdo con sus características. La puja por el ascenso o el descenso se va haciendo cada vez más dramática y el juego se realiza a "vida o muerte". Porque los equipos que vienen de la "A" no quieren, de ninguna manera, dejar la categoría y los de la "B" se esfuerzan por conquistar ese privilegio.

Todos los partidos tienen su interés y no puede decirse, que en la fecha de mañana, haya prioridades. Así, Almagro y Quilmes, que jugarán en José Ingenieros tienen ambos la imperiosa necesidad de los dos puntos. Almagro viene de recoger una buena victoria frente a Ferro (1-0) y se van perfilando poco a poco y los quilmeños, que habían caído en sus tres primeras presentaciones, se resarcieron completamente frente a Nueva Chicago (4-0), hasta entonces uno de los líderes del certamen. Ello da nuevas fuerzas a ambos y el enfrentamiento puede resultar interesante.

## • Interesante Porfía

Deportivo Morón - Ferro Carril Oeste: otro partido de urgencias. Los dos necesitan los puntos porque la situación se va haciendo crítica para Ferro y Deportivo Morón, que juega en su cancha, opondrá toda su fuerza —y su fútbol— para asumir un lugar más privilegiado en la tabla de posiciones. Las características de juego de ambos se asemejan y ello puede redundar en algo bueno.

Unión - Tigre. Nuevamente aquí tenemos el mismo panorama. Los de Santa Fe tienen también que mejorar mu-

cho su producción y Tigre, necesita normalizar su situación, porque son muchos los problemas que lo aquejan y ello repercute en su juego. Ambos tienen una necesidad irreducible y consiguientemente el fútbol se verá matizado por todos estos antecedentes.

## • El Suspendido

Queda, por último, el partido entre Nueva Chicago y Platense que fuera suspendido ayer a causa de la lluvia. La producción de los de Mataderos ha sido buena hasta el momento, con excepción de la última fecha en que cayeron rotundamente frente a Quilmes. Platense tiene un rendimiento parejo y con el consiguiente esfuerzo de Nueva Chicago por mejorar su último partido, el cotejo puede adquirir características interesantes.

Como se ve las perspectivas de un fútbol vibrante y agresivo están dadas. El buen fútbol depende, entonces, de cuánta es la urgencia de los equipos por preferir una u otra cosa. Para completar este panorama, solo falta que mañana se enfrenten Atlanta y Gimnasia, que son los que comandan el lote.





# EN LIMA, LA SELECCION JUEGA LA ULTIMA CARTA

POR NUESTROS ENVIADOS ESPECIALES, ALDO PROIETTO Y PEDRO SANJURJO

LIMA, 31 (De nuestro enviado especial). — Mañana domingo, a las 16.30 de nuestro país, en el Estadio Nacional, las selecciones de Perú y Argentina jugarán el "bueno" (primer partido igualado). Hay interés y se presume que la recaudación superará los dos millones de soles (16.000.000 de pesos).

En general, para don Pepe Minella fueron siempre problemáticas las alineaciones. Pero la de mañana lo es en grado sumo. Andrada está con un dolor en el empeine, aunque se espera que podrá ser de la partida. Nelson López tiene un golpe en el tobillo. Solari volvió a quejarse del tirón en la pierna. Ostúa está completamente descartado, lo mismo Basile...

Entonces el problema se torna agudo: hasta mañana al mediodía no se sabrá nada acerca del marcador de punta izquierda. La solución al problema creado por la lesión de Ostúa, pareció encontrarse en el "indio" Solari, pero ocurre que está también lesionado y entonces hay un solo nombre: Sinatra, pero el chico de Vélez se equivocó en los procedimientos. Fastidiado porque no había sido incluido sino una sola vez (él mismo pidió que lo sacaran), resolvió no cambiarse el jueves en el estadio Nacional, lo que colmó la medida de la paciencia del cuerpo técnico, que pidió a los dirigentes una sanción. La más probable, no cobrar el premio de pesos 85.000 que dieron por el empate.

Sin embargo, en última instancia será él quien ocupe el puesto dejado por Ostúa y que difícilmente pueda ocupar Solari.

Ahí está el máximo problema en la constitución del equipo, que en lo demás, será el mismo que empatara con Perú en dos goles.

Todo el plantel espera con optimismo el partido, aunque se lo sabe realmente difícil.

## • Cambios en Perú

Didí y Tito Drago afirman en cuanto pueden que el equipo peruano tiene que repuntar en un ochenta por ciento. Presionados por cierta crítica, decidieron hacer dos cambios con explicaciones inconsistentes: Challe será el reemplazante de Pitín Zagarra "lesionado". Nos consta que no tiene lesión alguna y además lo vimos jugar muy bien la otra noche, lo que acentúa nuestras sospechas de que en Perú se maneja el equipo nacional con distintos hilos. El otro cambio, será en la punta izquierda, en la que Del Castillo dejará lugar a Solís.

Aquí un triunfo sería motivo para fiesta de pueblo, porque palpamos un apasionamiento no común en la gente.

## • El Arbitro

Un verdadero problema constituyó el nombramiento del árbitro. La federación peruana propuso a Erwin Hiegger, pero fue recusado por el interventor Ramos Ruiz, a quien informaron acerca de su presumible localismo. Propusieron en cambio al italo-venezolano José Varrone, quien llegó esta noche procedente de Caracas.

## LOS EQUIPOS

**ARGENTINA:** Andrada; Sinatra o Solari, Perfumo, Albrecht y Nelson López; Rendo, Aguirre y Savoy; Minitti, Yasalde y Fischer.

**PERU:** Dimas Zagarra; Campos, José Fernández, Cumpitaz y Fuentes; Challe y Cubillas; Baylon, Perico León, Casaretto y Del Castillo.

**Arbitro:** José Varrone. **Estadio:** Nacional de Lima.

Esta mañana, Solari y Fischer, bajaron tarde de sus habitaciones. El micro debía partir a las 10 para el entrenamiento y recién pudo hacerlo a las 12. Las explicaciones de los jugadores a Minella y Mogilewski fueron:

Solari. — "Cómo me siento mal, creía que no iba a practicar hoy, por eso bajé tarde".

Fischer. — "A mí no me llamaron y me quedé dormido. Si no me avisan, qué sé yo".

Por supuesto, que con ninguna de las dos explicaciones quedaron conformes los técnicos. Y sumaron el hecho a la lista de "negativos" para el posterior informe. En la práctica se hizo voley y fútbol, con algún agregado de gimnasia. Los muchachos regresaron al hotel a las dos de la tarde, para almorzar. Después, algunos durmieron y otros salieron a pasear. Pero todos convergieron a las 20 en el comedor del Savoy para la cena, posteriormente, libertad hasta las 23.

Notamos algo preocupado a don Pepe Minella y fuimos a charlar con él en el hall del hotel, mientras el silencio de la siesta se tornaba inconfundible.

— ¿Cuál es su problema?

— No, ninguno... Bueno, el mayor problema es esta selección. Yo espero que se siga trabajando, ya sea con mi dirección o con la de cualquiera. Pero le aseguro que mi informe será terminante.

— ¿Usted, piensa renunciar?

— No sé, no lo he pensado todavía... Veré qué pasa cuando llegue a Buenos Aires. Minutos antes, había corrido por el hotel un rumor bastante incisivo: que la selección tendría en Valentín Suárez su director general, quien a la vez nombraría sus colaboradores. Es más, el rumor decía que la semana que viene se producirá el nombramiento. En cuanto a si Minella quedará o no, mutismo total. Inclusive, se llegó a barajar otro nombre: Benicio Acosta, pero el interventor lo desmintió categóricamente.

## ESTUDIANTES LIBERAN UNA VERDADERA BATALLA

CORDOBA, 31 (De nuestro correspondiente). — Un escándalo de enorme magnitud se produjo a los 35 minutos del segundo tiempo en el partido disputado hoy en el estadio de Barrio Alberdi, entre Belgrano y Estudiantes de La Plata. Esa instancia estuvo marcada cuando Balonga, jugador local, logró el gol y Verón, por causas no establecidas, dio un tremendo empujón a Bracamonte, dejándolo seriamente lesionado, ya que dio con el rostro contra el alambrado.

Las cosas no quedaron allí y, entonces, Ceballos aplicó una trompada a Malbernat, que quedó todo ensangrentado. Lo que siguió fue de características impresionantes: se produjo una batalla campal en la que intervinieron los suplentes. Durante 7 u 8 minutos hubo una gresca general, mientras los espectadores (7.500 personas) arrojaban toda clase de proyectiles. Lo cierto es que todo continuó hasta que la policía pudo llegar al lugar del escándalo.

Cuando todo se calmó, se vio que Co-

nigliaro, Ribaud sacados ensangrentados y llevados a los servicios de urgencia de Belgrano habiendo sufrido una lesión en la pierna. Ya en el hospital, que había sido de Spadaro, aplicó el rostro de Ceballos expulsado el hombre poco, se vio que Ribaud a golpes de chamé y Togneri de su compañero.

Hasta ese entonces, respecta, el juego sin el brillo que se ventajaba para Belgrano cuando el marcador abría los segundos minutos del segundo tiempo. Mes Pughiani, demostró para resolver los problemas por jugadores de los equipos. Eran los 10 minutos restantes y el juez resolvió suspender el partido.

## FERREYRA VENCIO

Una derecha en cross, sorprendente por su justeza, la por la cuenta de diez a Marcial Franco (54.200) cuando golpe similar del carioca había derribado al santafesino en el momento de producirse el inesperado nocaut.

**Primer round:** El primer golpe fue un directo de izquierda del brasileño, cuando se llevaba un minuto de pelea. Y desde ahí hasta el final Ferreyra, que tocó en una oportunidad con potencia el mentón de Franco, llevó siempre la iniciativa ante el movido santafesino.

**Segundo round:** Ferreyra buscó la pelea corta, pero Franco, con hábiles desplazamientos a los costados, la evitó y colocó un buen cross de izquierda y algunos derechazos, con los que

logró ventajas en los cambios de golpes.

**Tercer round:** Planteamiento similar al del anterior round, pero con una mayor efectividad por parte de Franco quien, sin continuidad, golpeó al brasileño que no cejó en su búsqueda de la pelea corta. Pero el argentino, con buenos directos, frenó los ímpetus del rival.

**Cuarto round:** A los 30 segundos Franco recibió un golpe bajo, que obligó a suspender la pelea durante un minuto. Reanudada la

**BIG BEN**  
100 MILIMETROS



## RO EN CORDOBA BATALLA CAMPAL

Malbernat eranidos y desvanecidosrestuarios con una licial. La reacción sido también viogundo tiempo Me-trado en reemplazo un "botirazo" en os, y por ello fue de Estudiantes. A ledras atacó a Ri-puño, mientras Pa-oudian en defensa

en lo que a fútbol había sido brusco y peraba. Con ligeras ano, de allí justifi-bierto a los 35 mi-ruido y el juez, Her-estró poca capacidad blemas presentados mbos equipos. Cal-Estudiantes recibió y de no continuar ntes y, entonces, el der el cotejo.

En un primer momento pareció que Fachamé y Togneri, a quienes se llevaron con custodia policial, serían detenidos. Pero, por gestiones de dirigentes de Estudiantes, no se llegó a consumar. Toda la delegación, al retirarse del estadio al hotel, tuvo que ser custodiada para que la ira de los aficionados que habían entendido que el origen del escándalo había sido provocado por los platenses, no llegara a causar mayores daños.

### Los Equipos

**BELGRANO:** Piedras; Bracamonte Cuellas, López, Garay, Cevalle, Altamirano, Cornejo, Reinaldi (Coch), Dalombo y Lichiardi.

**ESTUDIANTES:** G. Flores; Manera, Spadaro (Medina), Aguirre Suárez, Malbernat, Togneri, Pachamé, Lavezzi (Ribaudó), Conigliaro, E. Flores y Verón.

**Gol en el segundo tiempo:** A los 35', Dalombo (B).

**Cancha:** Belgrano. **Juez:** Pugliani. **Recaudación:** \$ 2.273.400.

## IO POR NOCAUT

zada por el brasileño Heleno Ferreyra (54,200) derribó ya finalizaba el quinto round. Segundos antes, un no, que escuchó la reglamentaria cuenta de ocho. Has-rancho había logrado acumular claras ventajas.

pelea, Ferreyra insistió en la suya, frenándolo Franco en dos oportunidades con buenas derechas, replicando Ferreyra a la última con un potente cross.

**Quinto round:** La velocidad de Franco pareció desconcertar a Ferreyra, cuyos lanzamientos se perdieron en el aire, contratacando el santafesino velozmente con la izquierda y la derecha aunque sin mucha potencia. Pero ya sobre el final una derecha de Ferreyra fue sentida por Franco y el brasileño siguió

al ataque derribando al santafesino que escuchó la cuenta de ocho.

Puesto en pie, Franco, Ferreyra insistió en el ataque y colocó una potentísima derecha que volvió a derribar a su rival, quien no pudo levantarse, por lo que, tendido en el suelo cuan largo es, escuchó la fatídica cuenta de diez, perdiendo así el tercer combate entre estos mismos rivales, que iban empataados, dado que en las dos anteriores se habían alternado en el triunfo.

# GRAN VICTORIA DE RACING; HOY, FINAL CON FLAMENGO

FOTOS Y TEXTOS DE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL ENRIQUE CAPOTONDO

**CASABLANCA, 31** (De nuestro enviado especial, por télex) — Racing se clasificó para disputar, con Flamengo, la final de la copa Mohamed V, al vencer por 1 a 0 al St. Etienne. El partido decisivo se disputará mañana (domingo) justamente ante el que fuera su rival en la copa Costa del Sol.

Racing recién se aplomó en la segunda parte, y logró sacar partido de su mejor estructura como equipo y del mejor manejo de la pelota. El primer tiempo mostró a un Saint Etienne con mucha velocidad, con ese temperamento de los conjuntos europeos, y se llevó un poco por delante a Racing. El juego se hizo movido y pese a esa iniciativa llevada por los franceses Salomone, sobre la media hora, perdió dos magníficas oportunidades de gol. El hombre entró como fantasma por un resquicio abierto en la defensa rival, malogrando ambas por mala puntería: la primera fue por un pase de Wolff, y la otra en un avance conjunto con Cárdenas. Los dos hombres se molestaron y Salomone tiró apremiado, rozando el poste.

Racing se vio un poco ahogado en su salida. La poca movilidad de un Maschio —que posteriormente fue creciendo, hasta convertirse en uno de los mejores hombres, juntamente con Cejas y Ginarte— permitió a los franceses mantener un cierto predominio de juego.

Pero se llegó al término del primer período con el score en blanco, y al iniciarse el segundo se vio que Racing era otro. Ya no se dejaba arrollar por el ímpetu del Saint Etienne, sino que retuvo el fútbol aquietándolo, ya que era

## Racing ① Saint Etienne ①

**RACING:** Cejas; J. C. Diaz, Chabay, Ginarte y R. Diaz; Rulli, Wolf y Maschio; Salomone, Cardenas y Martinoli.

**SAINT ETIENNE:** Carnus; Camerini, Mitoraj, Bosquier, Polny, Herbin, Jacquet, Fefe, Revelli, Keita y Berreta.

**Gol en el segundo tiempo:** A los 20' Chaldú (R). **Estadio:** Marcel Cerdán. **Arbitro:** Belfquih el Azahary. **Incidencias:** A los 15 minutos del segundo tiempo fue expulsado Rubén Diaz por juego brusco.

evidentemente lo mejor ante la rapidez de los franceses. Así se fue convirtiendo en dominador del juego, y sobre los 15 minutos fue expulsado el "panadero" Diaz por reiteradas faltas, y todo pareció venirle abajo. Pero a los 20 minutos le fue cometido un foul a Maschio. Tiró Chaldú con chanfle. El arquero se hace el "cancherito". La quiso sacar con una mano. Le picó mal. Y gol. El gol del triunfo.

Sobre el final, los del Saint Etienne se lanzaron "con todo" contra la defensa de Racing. Allí se vieron reducir los reflejos de Cejas y la extraordinaria calidad de Ginarte, ayudados por un Maschio movidizo que hacía, en medio campo, a modo de barrera de contención.

El balance general favorece a Racing. Su habilidad para el tratamiento de la pelota fue lo que le permitió mantener la calma y apaciguar los ánimos, ya que el

partido fue bastante duro, aunque se jugó lealmente, con excepción del juez, señor Belfquih El Azahary, que estuvo con los locales y vio todo al revés.

Por suerte se logró sacar el partido adelante y no hay ningún lesionado de consideración. Diaz, el expulsado, debido a la reglamentación vigente, no podrá ser de la partida. Aún Pizzuti no ha decidido cuál puede ser su reemplazante para mañana. Pero, sea quien fuere, Racing se ha evidenciado con un equipo capaz de la hazaña.

### Ganó Flamengo

En el primer partido de la noche, Flamengo venció por 2 a 1 al equipo de FAR, clasificándose para disputar la final con Racing. El cotejo tuvo alternativas movidas y en su momento se produjo un desorden de proporción que estuvo a poco de finalizar con la actuación de Flamengo.

Sobre los quince minutos del primer tiempo, Luis Claudio (el que jugara en Racing) convirtió el primer gol para Flamengo. El empate lo obtuvo a los 35 minutos Hamidouch. Hasta allí, el partido se desarrollaba normalmente cuando, en el segundo período y, faltando cinco minutos para finalizar el cotejo, se produjo un out ball. Desde el banco de los suplentes tiran una pelota brasileña. La tomó el wing izquierdo, tiró el centro, se produjo un amontonamiento y Claudio convirtió el segundo. Pero entró el público a la cancha. Lo increparon al árbitro por el cambio de pelota y, allí el desorden fue general. Por un lado, los que solicitan la anulación del tanto, por el otro, los del Flamengo, con su presidente a la cabeza, discuten con los organizadores y contra todo. El juez, presionado por la gente, y muy asustado, decide anular el gol. Los jugadores de Flamengo se querían retirar y el propio presidente los obligó a quedarse.

Reanudado el juego y, faltando 3 minutos, el mismo Claudio convirtió un gol fabuloso. Fue la apoteosis. Y también la posibilidad para Flamengo de participar en la final. Claudio fue sacado en andas por los goles y por su exquisitez para tratar la pelota. Fue magistral.



PHILIP MORRIS INTERNATIONAL RESPALDA SU CALIDAD



\$ 100



# RUGBY: HOY, LA ULTIMA CLASIFICATORIA

## Los Matreros "Matan"

Gran paso a la clasificación final del torneo extra de rugby, dio ayer en cancha de San Martín, el equipo de Los Matreros. En partido muy intenso, pero desordenado y que se vio perjudicado por el mal estado del campo (un verdadero lodazal) logró vencer al SIC por 8 a 5 y de esa manera se ha asegurado el primer puesto en la zona D. La punta de la misma, la compartía con Buenos Aires, que deberá ganar su partido de esta tarde frente a Hindú, si quiere tener posibilidades a la clasificación.

En el primer tiempo, el que realizó mejor las cosas, dentro de un plano de casi a solita paridad, fue el SIC. Su accionar era más homogéneo y sabía aprovechar mejor el estado fangoso del campo. Pero en el segundo tiempo, al ver que iba perdiendo su posibilidad de clasificación, el 15 de Matreros, se lanzó "con todo" sobre los de Boulogne. Sus forwards, arrollaron y cuando se jugaban minutos de descuento, lograron el try del triunfo.

Los Matreros: A. Valerga; E. Piñero,

A. Sellares, E. Makulus y J. Falavella; L. Betanzo y E. Etcheverry; O. Giambroni, C. Berra y E. Yasid; R. Soler y J. Rosito; O. Suárez, J. Saizagno y P. Soler.

San Isidro Club: S. Norris; D. Balcarce, J. Carracedo, J. Otaola y F. Tarelli; E. Perasso y J. Aranguren; H. Juárez Peñalva, M. Altgelt y J. Cilley; D. Díaz Manini y L. Raggio; R. Dedyn, F. Lafuente y A. Cilley.

Tantos en el primer tiempo: A los 14' try de J. Rosito (LM) y a los 40' gol de Altgelt (SIC), por try de Otaola.

Tantos en el segundo tiempo: A los 44' gol de Valerga (LM), por try penal.

Árbitro: F. Pfister. Jugado: en cancha de San Martín.

### La Jornada de Hoy

Esta tarde se jugará la última fecha clasificatoria del torneo extra, que organiza la Unión Argentina de Rugby, que se halla dividido en cuatro zonas y de las cuales saldrá un ganador por cada una, que a su vez tendrán que ju-

gar entre sí, semifinales y final.

Los partidos a disputarse serán los siguientes. Zona A: Champagnat v. Belgrano (en San Martín) y Pueyrredón v. Alumni (en Boulogne). Zona B: San Martín v. CUBA (en Sáenz Peña); Los Sauces v. Los Tilos (en Tortuguitas) y La Plata v. D. Francesa (en La Plata). Zona C: San Fernando v. Gimnasia y Esgrima (en San Fernando); CASI v. O. Sanitarias (en San Isidro) y C. Newman v. Curupayti (en Boulogne). Zona D: Buenos Aires v. Hindú (en Don Torcuato). Todos comenzarán a las 15.

### Selección a Todo Tren

MAR DEL PLATA, 31 (De nuestro corresponsal). — Triunfaron esta tarde las tres representaciones seleccionadas argentinas de rugby que jugaron sendos partidos amistosos.

El seleccionado A, venció a Bahía Blanca por 57 a 0. El seleccionado B, a su vez superó a Tandil por 64 a 3 y el seleccionado C a Mar del Plata por 24 a 0.

## Schollander, Spitz e Hickcox: Nuevos Records Mundiales

LONG BEACH, California, 31 (EFE). — Tres nuevos records mundiales fueron batidos ayer en el curso de las primeras finales en las pruebas de selección olímpica masculina de natación en los Estados Unidos, celebradas en Long Beach, California.

Don Schollander, cuádruple campeón olímpico en Tokio, logró 1'54"3/10 en 200 metros libres.

Charles Hickcox, en 400 metros libres, alcanzó los 4'39".

Mark Spitz recorrió 100 metros mariposa en 55"6/10.

### Otro Más

SOUTH LAKE TAHOE, California, 31 (France Press). — El norteamericano Vince Matthews quebró el record mundial de los 400 metros planos al emplear 44s. 4/10, en un torneo entre candidatos a los Juegos Olímpicos de México.

## PITTARO FUE FIGURA EN MAR DEL PLATA

MAR DEL PLATA, 31 (De nuestro enviado especial). — Pese a la tarde gélida, aterida, buena cantidad de aficionados presenciaron en el velódromo local, ubicado en el Parque de los Deportes, la actuación descolante de algunos de nuestros ciclistas que nos representarán en los Juegos Olímpicos de México.

El protagonista que se "robó" todos los aplausos fue el representante de Estudiantes de La Plata, Juan J. Pittaro, que al registrar un tiempo de 1'12"6/10, en la especialidad del Kilómetro, batió su propio record de 1'13", logrado en el recordado Campeonato Americano. De los locales el que más gustó fue Carlos Merlos; Alves, a pesar de su entusiasmo, estuvo cohibido. Mañana continúan las pruebas.

### El Espectáculo

La presencia de cinco de los ciclistas seleccionados para actuar en México, fue un imán para la atracción del público. Y la verdad es que ninguno de ellos defraudó. Todos tuvieron buena actuación, demostrando estar en perfectas condiciones para intentar, próximamente, los tiempos estipulados para viajar a México.

Clasificación de las diferentes especialidades. Kilómetro: 1º) Juan J. Pittaro, 1'12"6/10; 2º) Juan Merlos, 1'14"2/10; 3º) Carlos Alvarez, 1'14"6/10; 4º) Carlos Roqueiro, 1'15"1/10, y 5º) Juan Alves, 1'15"2/10.

Cuarenta minutos, individuales: 1º) Juan Merlos, 71 vueltas, 10 puntos; 2º) Carlos Al-

varez, 70 vueltas, 8; 3º) Raúl Halket, 69; 4º) Carlos Aristas, y 5º) Daniel Serafini.

Persecución individual: Los seleccionados no tomaron participación en esta especialidad; solamente lo hicieron elementos locales. Y Daniel Serafini, en 5'18"5/10, ganó el derecho de ser representante marplatense en el Campeonato Argentino.

### Aquí, Postergado

La intensa lluvia registrada en la víspera malogró la jornada de ciclismo que, por el Campeonato Bonaerense, tenía programada en el Velódromo Municipal la Asociación Gran Buenos Aires. Suspenso el evento, los dirigentes anunciaron que dichas pruebas se disputarán el próximo martes en el mismo escenario y a la misma hora anunciada.

### Chivilcoy

La lluvia registrada en esta ciudad, ha dejado prácticamente intransitable el circuito que en un primer momento se había reservado para la competencia de esta tarde, por lo cual los dirigentes del Club Ciclista Chivilcoy se han visto obligados a cambiar de escenario; la prueba de hoy se realizará en un circuito céntrico de la ciudad.

## LUIS NICOLAO ESTA EN MEXICO PREPARANDOSE PARA LOS JUEGOS

MEXICO, 31 (Associated Press). — "Esta será mi tercera y última actuación en los juegos olímpicos por lo que espero hacer el mayor esfuerzo para alcanzar lugares honrosos", declaró el nadador argentino Luis Alberto Nicolao.

Nicolao que durante cinco años tuvo el record mundial de los 100 metros estilo mariposa con 57 segundos, expresó que no se siente afectado por los 2.268 metros de altura de la Ciudad de México.

"Es formidable lo que me ocurre aquí en México. Todas las veces que he venido y he nadado, lo he hecho olvidándome del problema de la altura y nunca he sentido sus efectos".

"Aquí estoy siguiendo un plan de adiestramiento que incluye dos sesiones diarias. La primera es entre las 6 y las 8 de la mañana y por la tarde de las 13 a las 15. Me siento perfectamente bien".

Nicolao, que representa la avanzada del reducido equipo de nadadores que Argentina enviará a los juegos olímpicos, manifestó que intervendrá en tres pruebas: los 100 y 200 libre y los 100 mariposa.

Preguntado si podría emular la histórica hazaña de Alberto Zorrilla, quien ganó en 1924, la prueba olímpica de los 400 metros libre, Nicolao respondió sonriendo:

"Ganas no me faltan, pero sé que los rivales son extraordinarios. La prueba en que me había especializado, los 100 mariposa recién ha sido incluida en estos juegos. Cuando estaba en lo mejor y poseía el record mundial de la distancia, solo se corrían los 200 mariposa que no era mi fuerte. Quiero decir que he perdido muchos años y si bien ahora todavía me encuentro físicamente apto, han aparecido grandes rivales como el actual recordman mundial Mark Spitz, quien luego de cinco años bajó mi registro de 57 segundos a 56"3/10".

Nicolao se refirió nuevamente a su adiestramiento, precisando que "hace unos días que llegué y he venido sosteniendo el mismo ritmo de entrenamiento que los mexicanos y no he sentido ninguna señal de agotamiento o consecuencias".

Agregó que "un deportista que se encuentra en las mejores condiciones de preparación física y técnica, pero que no puede controlarse psicológicamente, está perdido. Así sea el mejor del mundo. Sin controlar la mente no podrá hacer nada".

"Yo, por ejemplo —afirma—, estoy nadando en México y no pienso que lo estoy haciendo a tanta altura. Y así me ha ocurrido en otros lugares de altura similar y no me ha pasado absolutamente nada. Un 75 por ciento de la capacidad de un deportista es mental y por ello es que muchos fracasan, aunque son realmente buenos. Algunos se han estancado de pensar solamente que tendrán que competir en México".

La visita de Nicolao, que estudia, en California, Ciencias Políticas y Relaciones Internacionales, fue posible por una invitación del entrenador norteamericano Ronald Johnson, quien prepara al equipo de México y por el receso en sus estudios.

El nadador argentino intervino por primera vez en los Juegos Olímpicos en 1960 en Roma, ocupando el noveno lugar en los 200 mariposa. En Tokio volvió a presentarse y por problemas de salud no pudo cumplir mejores actuaciones, logrando por tiempo el noveno lugar en la misma prueba.

Nicolao afirmó que espera bajar los 57 segundos en los 100 mariposa "pues es algo que me obsesiona. En 1962, en Río de Janeiro, hice 57 segundos y desde entonces no he podido bajar ese guarismo. Mi deseo es pasar a las finales y después veremos".

En los 100 libre tiene un registro de 53"1/10, y en los 200 libre de 1'59".

## CASTELAR

CASITA y LOTE. Anticipo solo \$ 10.000, plan 4 ctas. y posesión solo \$ 5.000 mens. sin interés. Tratar Bm. Mitre 2487, 20 m. estación lado Sur. Todos los días, inclusive Sáb. y Doming. de 9 a 18 hs. T.E. 629-7549

## CASTELAR

ITUZAINGO "EL TRIANGULO" CASA y LOTE \$ 10.000 anticipo y cuatro cuotas posesión, resto \$ 6.000 mensuales sin interés. Tratar: RIVADAVIA 21919 (Una cuadra Estación Ituzaingó). Todos los días y Sábado y Domingo de 9 a 18 horas.

MOLSEADORES y NOYEROS FUNDICION GRIS ALVEAR 938 - RAMOS MEJIA

## ITUZAINGO LIBERTAD

Casa habit., cocina y porch, con lote, 8 cdas. Estac., luz, pavim., colect. \$ 30.000 y facilidades

VILLALONGA 853 Frte. est. Ituzaingó, lado Norte

## DINERO A EMPLEADOS Y OBREROS

Lleva \$ 53.000, lo paga en cuotas de hasta \$ 5.450 ESMERALDA 339 - 3º PISO - OFICINA 1

## CREDITOS SAN JUAN 2646

SIN ANTICIPOS - Dormit., Comed., Placards, Divanes y Muebles Suelto en Todo Estilo

## PARA AVISOS EN ESTA SECCION

DIRIGIRSE A RIOBAMBA-280

O A NUESTRAS RECEPTORIAS

## LOTES SIN ANTICIPO

Posesión inmediata con solo 1 CUOTA DE \$ 3.400 entre edificación, colectivos al frente, luz eléctrica, pavimento, al lado de escuela.

OTROS A \$ 1.400 POR MES MICROS GRATIS HOY 14.30 hs. desde MAXIMO PAZ 114, Lanús. Informes: 241-8917

Lomas de Zamora. Casita económica, 2 amb. Lote grande \$ 80.000 y \$ 12.000 p/mes. Colect. 66 N° 1 y 78 letra "A". Avda. PASCO y SANTA ANA

## PEDICURO

Atención en Consultorio y a domicilio. Todos los días, inclusive Sábados, Domingos y feriados. A pasos de Saavedra Av. Gral. Paz 3278, Cap. 701-7693

## CASTELAR

Lotes p/vivienda, colec. y luz eléctrica, en mensualidades ed \$ 4.500 con el plan 4 cuotas Ud. compra con solo \$ 15.000 de anticipo. Tr.: Sábado y domingo y todos los días: LOS INCAS 2341, local 6, frente estación Castelar, lado Norte.

## AVISOS

## AGRUPADOS

## DESPIDOS

CONSULTAS GRATIS — PAGAMOS TELEGRAMAS

ONCE: PUEYRREDON 29, 6º "A"

(Fte. a la plaza)

CONSTITUCION: CASEROS 983

(A 2 CUADRAS ESTACION)

Dr. CASAMENTO - 9 a 20 horas

DINERO A EMPLEADOS Y OBREROS - CREDITOS BANCARIOS

PAGO EFECTIVO - UNIVERSAL, CREDIBONO, etc.

Trámites rápidos

PARANA 851, 5º piso, oficina 21 - De 9 a 20 hs.

## EFFECTIVO EN HORAS

Fácil trámite - Largos Plazos

A toda persona Mayor de Edad

TUCUMAN 1668, planta baja, oficina 4 - De 8.30 a 20 horas

## DINERO EN EL ACTO: 97-2500

Los artículos quedan en su casa: helado, TV, máq. coser, escribir, pieles, etc. VENEZUELA 2446, de 9 a 12 y de 15 a 19 horas

## DINERO EN SAN ISIDRO

Novedoso sistema en cuotas. Atendemos de 9 a 12 y 15 a 19 hs. Acassuso 267, oficina 9, San Isidro

\$ 25.000 - \$ 50.000 - \$ 150.000

Ejemplo: de \$ 100.000, cuotas de \$ 4.000

A EMPLEADOS Y OBREROS. En 10, 15 y 20 MESES. Trámites gratis

ALSIANA 429 - 1er. piso.

SUCEDIO LO QUE UD. ESPERABA \$\$\$

Doy Dinero en EFECTIVO a toda persona con relación de Dependencia. Ejemplo: lleva \$ 150.000 y lo paga: \$ 5.100 por mes

También descontamos cheques. L. N. Alem 428, 5º, of. H. 9 a 19 hs.

A 30 metros Pza. CONGRESO 45-3871

Alt. RIVADAVIA 1600, MONTEVIDEO 68, 1º P.

Sart. del hogar, alhajas, TV, terrenos, helad. Con o sin retención Cap. y Pcia. 9-19.30 hs. Sáb. 9-13.

DINERO

EN EL ACTO

NUEVO PLAN DE PRESTAMOS A SOLA FIRMA A EMPLEADOS, OBREROS, PROFESIONALES, etc. De 5 a 20 meses y/o Hipotecas

ALSIANA 308, a un paso de Plaza Mayo, De 9 a 19.30. Sáb. 1/2 día.

## Préstamos Personales

A EMPLEADOS - OBREROS - COMERCIANTES. Hasta \$ 1.000.000 En 10, 20, 30 y más meses. Mínimo interés.

FF.AA. - BANCOS - ENTEL - SEGBA - FF.CC. - CORREOS

A SOLA FIRMA - VERIFIQUELO

También compramos Carnets Bancarios y Comerciales, \$ 100% ORGANIZACION FLOVIA - Florida 683, 9º, oficina 76, de 9 a 19 hs.

## CREDITOS BANCARIOS PAGO EFECTIVO

Universal-Credibono

y otros. En 10, 15, 20, 30 y 42 meses. Trámites rápidos.

LIMA 131, Piso 6º "K" - De 9 a 19 hs. - CAPITAL

## DINERO EN 10, 15, 20 Y 30 MESES

Compro Créditos Bancarios y Comerciales

BDO. DE IRIGOYEN 88, Piso 1º, Oficina B, de 9 a 19 horas

## DINERO V. LUGANO EN EL ACTO

Alhajas, T.V., helad., máq. coser, escribir, grabadoras, aparatos

fotográficos. CON O SIN RETENCION - CARNET DE CREDITOS

MURGUIONDO 3099 60-3401

## CORRIENTES DINERO

y SOBRE ALHAJAS artículos de hogar, pianos, máq. etc.

DORREGO 1049 EN EL ACTO 8 a 20. Sáb. 8 a 13

T. E. 55-0345

## \$ Consulte Hoy Mismo \$

DINERO a pagar en 10, 20 30 y 42 meses Banc. seg., ENTEL, SEGBA, FF.CC., etc. Rivadavia 6889, p. 1º, of. 23 (9-20 hs. sáb. 1/2 d)

También hacemos efectivo su crédito comercial y bancario.

NUEVO PLAN DE FINANCIACION A SOLA

FIRMA. A empleados, obreros y profesionales.

En 5, 10, 20 y 30 meses, hasta 500.000 pesos.

EN EL ACTO Esmeralda 675, piso 1º, Of. 22. De 9 a 19 hs.

## DINERO A EMPLEADOS Y OBREROS

Lleva \$ 53.000, lo paga en cuotas de hasta \$ 5.450

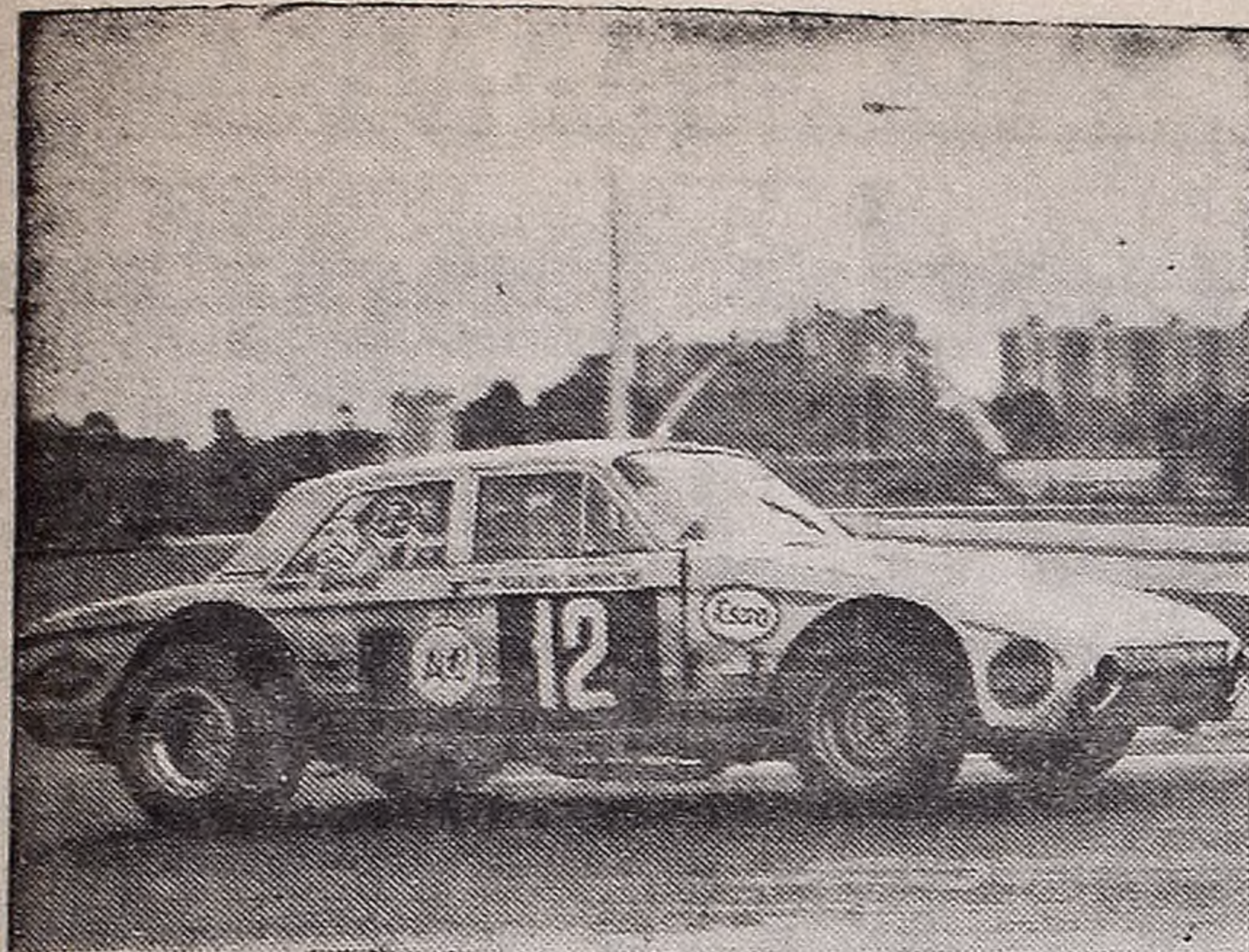
FLORIDA 165 - 5º PISO - OFICINA 525

## DINERO A TODA PERSONA MAYOR A PAGAR

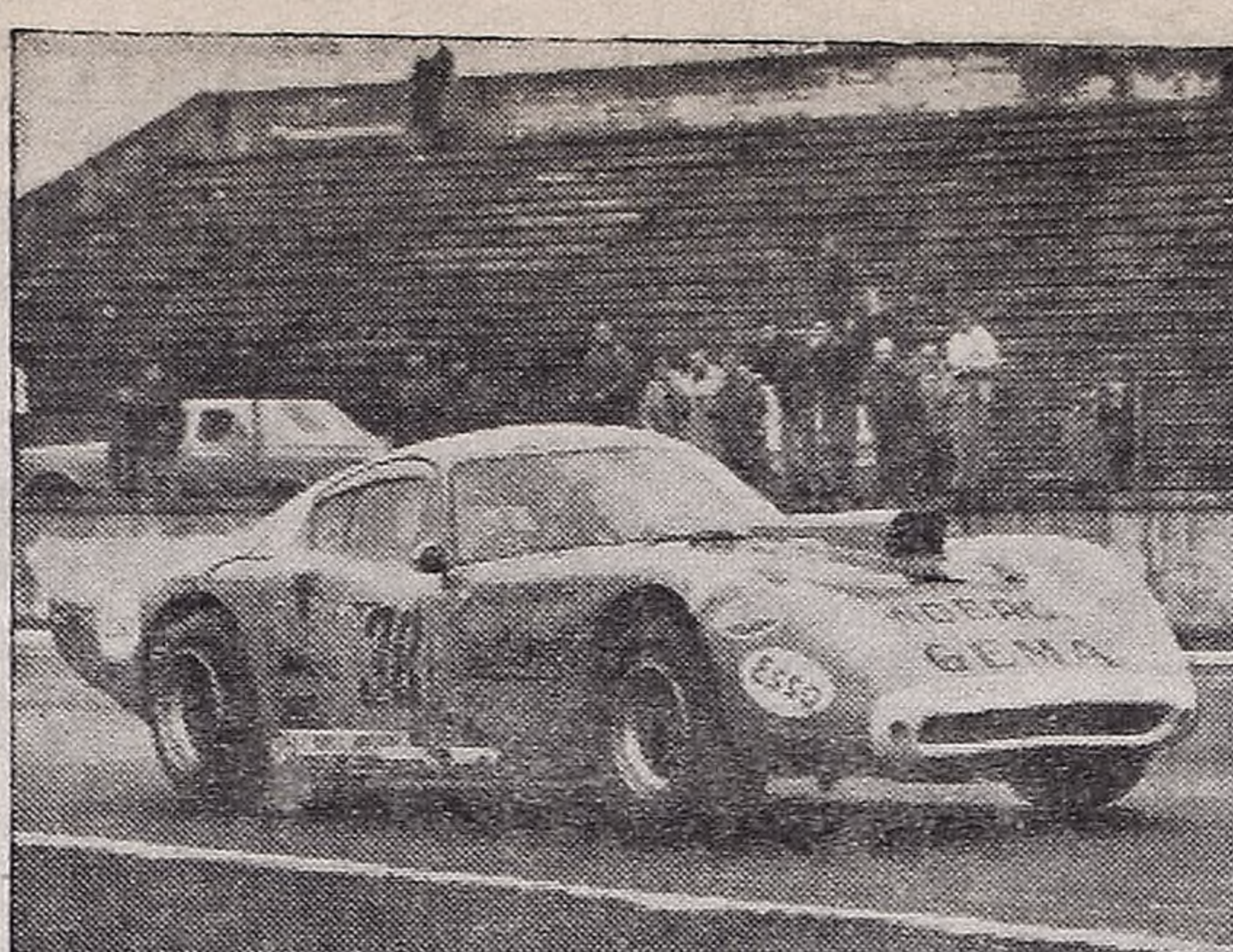
EN ELACTICAS CUOTAS

EN EFECTIVO Viamonte 776, P. 3º, of. 5 - de 8.30 a 20.30





Carmelo Galbato domina su Ford "angostado" en plena "horquilla" corta, buscando colocar su máquina lo más cerca posible de la "cuerda" pues en el medio puede patinar.



El "trueno naranja" o como lo bautizaron los cordobeses "la zanahoria voladora", enfila por la recta principal al comando del juvenil García Veiga, que reemplazó a Pairetti.

## El "Trueno" Sin Pairetti; las "Liebres" Sin Copello

# NUEVAMENTE EL TC EN EL AUTODROMO

Hoy, a partir de las 9.45, vuelve al Autódromo Municipal del parque Almirante Brown, el plato fuerte de los amantes del automovilismo, con la disputa del Tercer Premio Juan Gálvez, para coches de Turismo de Carretera, que organiza el Vicente López Automóvil Club.

La jornada se desarrollará en el circuito perimetral número 12 de 5.240,10 metros, con la disputa de dos series de 15 vueltas cada una y una final a 30.

La amenaza de lluvia esta madrugada, no quebró, sin embargo, el enorme entusiasmo imperante en el ambiente "turca", que lo demostró adquiriendo localidades en el mismo autódromo en las primeras horas de hoy, pues la gente del club organizador, con muy buen criterio, dejó abiertas boleterías toda la noche, para evitar la aglomeración del público, como siempre ha ocurrido en el circo metropolitano.

Los organizadores han comunicado que la jornada se realizará a pesar del mal tiempo, aunque los servicios meteorológicos afirmaron que el sol, también "será de la partida".

De tal manera, que se presentarán 64 máquinas para disputarse en las series, el derecho de ingresar a la final, pues en ésta, solamente tendrán cabida las 44 mejores.

La clásica tormenta de Santa Rosa le hizo ayer una mala jugada al auto-

movilismo, pues impidió que los tiempos logrados, en las pruebas de clasificación para la competencia de hoy, reflejaran la realidad de las verdaderas posibilidades de las máquinas.

Sin embargo, fue destacable la actuación de los Ford, que mostraron muchas mejoras y una adaptación encomiable, dejando satisfecha a la inmensa cantidad de "hinchas" que esperan el resurgimiento de la marca y una sorpresa para hoy.

Así hemos visto, por ejemplo, que mientras Andrea Viannini disputó la última serie ya en la pista bastante seca y realizó el mejor tiempo, Benedito Hugo Caldarella, con el prototipo debutante, el "satélite", lo hizo en la primera bajo una persistente lluvia y clasificó su máquina en el puesto duodécimo.

Pero lo realmente sensacional lo protagonizó el juvenil Luis Di Palma, quien deleitó al público ubicado en la tribuna frente a la horquilla corta con repetidos trompos, demostrando una ductilidad en el manejo que lo erigen en uno de los volantes más destacados del momento en el parque automotor competitivo argentino. A propósito de este arrecifeño el próximo jueves, en compañía de José Froilán González y Carlos Marincovich, viajará a Italia para ponerse a las órdenes de don Enzo Ferrari, a fin de someterse

a pruebas para ingresar al equipo oficial.

Los primeros quince mejores tiempos fueron los siguientes: 1º Andrea Viannini, 1m52s8/10, a un promedio de 167,237 kph.; 2º C. Reutemann, 1m53s7; 3º C. Galbato, 1m55s4; 4º Héctor Rey, 1m57s4; 5º Rubén Roux, 1m58s4; 6º Carlos Ruesch, 1m58s9/10; 7º N. García Veiga, 1m59s; 8º Héctor Gradassi, 1m59s2; 9º C. Marincovich, 2m; 10º E. Rodríguez Canedo, 2m8/10; 11º B. Larriestra, 2m1s1; 12º B. H. Caldarella, 2m2s9; 13º L. Di Palma, 2m3s4; 14º "Liberá-Bozzone", 2m3s4; y 15º N. Pascualini, 2m3s6.

Eduardo Copello no será de la partida. A pesar de los esfuerzos de su preparador Oreste Berta, la máquina de Ruesch, el "televisor" siguió mostrando falencias de tenida. Por ello el campeón desistió de participar y el cordobés será de la partida, pues conoce al dedillo las mañas de su máquina.

Solo dos accidentes, aunque sin consecuencias, se produjeron ayer. Ambos en la "ese" del circo, es decir, a la salida de la recta principal. Gastón Perkins y Carlos Travers fueron sus protagonistas y dejaron a sus respectivas máquinas maltrechas, principalmente en la distribución, pues torcieron el diferencial y abollaron el costado derecho.

## UNO POR UNO, TODOS LOS COMPETIDORES

### PRIMERA SERIE

| L. N° | Volante               | Máquina    | Peso |
|-------|-----------------------|------------|------|
| 1º    | 62 Andrea Vianini     | Chevrolet  | 1211 |
| 12    | Carmelo Galbato       | Ford F-100 | 1235 |
| 16    | Rubén Roux            | Chevrolet  | 1279 |
| 38    | H. García Veiga       | Chevrolet  | 1233 |
| 2º    | 11 Carlos Marincovich | Chevrolet  | 1238 |
| 25    | Bautista Larriestra   | Ford F-100 | 1458 |
| 7     | Luis Di Palma         | Torino     | 1261 |
| 3º    | 27 Carlos Pascualini  | Torino     | 1324 |
| 22    | Fernando Piersanti    | Ford F-100 | 1230 |
| 5     | Gastón Perkins        | Torino     | 1272 |
| 3     | Eduardo Casá          | Ford F-100 | 1281 |
| 4º    | 4 Jorge Ternengo      | Torino     | 1258 |
| 59    | Carlos Travers        | Torino     | 1299 |
| 15    | José M. Faraoni       | Torino     | 1351 |
| 5º    | 34 Aldo Caldarella    | Torino     | 1272 |
| 51    | José Danilo           | Torino     | 1276 |
| 54    | Santiago J. González  | Ford F-100 | 1290 |
| 60    | Lido Filippi          | Ford F-100 | 1440 |
| 6º    | 64 Rodolfo Speranza   | Ford F-100 | 1349 |
| 36    | Evaristo Aranzana     | Torino     | 1462 |
| 33    | Oscar Pasaglia        | Torino     | 1217 |
| 7º    | 31 Vicente Conejero   | Chevrolet  | 1501 |
| 30    | Carlos Balbée         | Torino     | 1219 |

### SEGUNDA SERIE

| L. N° | Volante                | Máquina     | Peso |
|-------|------------------------|-------------|------|
| 1º    | 20 Carlos Reutemann    | Ford F-100  | 1306 |
| 23    | Héctor Rey             | Torino      | 1313 |
| 28    | Carlos Ruesch          | Torino      | 1242 |
| 1     | Héctor L. Gradassi     | Torino      | 1229 |
| 2º    | 17 E. Rodríguez Canedo | Torino      | 1279 |
| 14    | Benedicto Caldarella   | Ford F-100  | 1270 |
| 44    | "Liberá", "Bozzone"    | Valiant     | 1257 |
| 3º    | 26 Ricardo Sauce       | Torino      | 1474 |
| 40    | Norberto Pauloni       | Chevrolet   | 1310 |
| 35    | Ricardo Ingenito       | Torino      | 1226 |
| 41    | José Ayerza Garré      | Ford F-100  | 1465 |
| 4º    | 6 Angel T. Rienzi      | Ford F-100  | 1251 |
| 32    | Matías Mujica          | Torino      | 1279 |
| 63    | Cayetano Saladino      | Torino      | 1230 |
| 5º    | 37 Eduardo Boyadjián   | Torino      | 1326 |
| 10    | César H. Malnatti      | Torino      | 1322 |
| 56    | Carlos Vidal           | Valiant     | 1403 |
| 46    | Jorge Santoyara        | Ford F-100  | 1515 |
| 6º    | 52 Vito Guibimberti    | Ford Falcon | 1440 |
| 19    | Teófilo Bordeu         | Torino      | 1456 |
| 47    | Spino Spano            | Chevrolet   | 1283 |
| 7º    | 57 Carlos Barbieri     | Valiant     | 1444 |

### POR SORTEO

| N° | Volante           | Máquina    | Peso    |
|----|-------------------|------------|---------|
| 8  | Rodolfo de Alzaga | Torino     | 1301    |
| 9  | Ricardo Bonano    | Ford F-100 | 1275    |
| 13 | Eduardo Matías    | Ford F-100 | no pesó |
| 18 | Adrián Villegas   | Torino     | " "     |
| 21 | Federico Urruti   | Torino     | 1238    |
| 24 | Remo Gamalero     | Ford F-100 | no pesó |
| 39 | Carlos Barros     | Torino     | " "     |
| 42 | Emilio Fachin     | Torino     | " "     |
| 43 | José Marconi      | Torino     | " "     |
| 50 | Victor Plá        | Torino     | " "     |
| 53 | Carlos Masranoli  | Torino     | 1363    |

### LICITACIONES

#### EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

Licitación Pública N° 72-P/68 77-9-68. A las 9.30 horas: Por la adquisición de 28 automotores tipo Sedan —4 puertas— 0 km. Pliego de condiciones, informes, entrega y apertura de propuestas, en la Dirección de Abastecimiento, Avda. La Plata N° 1540, 3er. piso. Capital Federal, horario de atención de 9 a 18 horas.

#### YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES

GERENCIA DE SUMINISTROS — LICITACION PUBLICA 398/68 — Cubiertas y cámaras. Fecha de apertura para el día 17 de setiembre de 1968 a las 11.30 horas. Pliegos y consultas: Sala de Apertura (Sermiento 770, Planta Baja), Capital Federal.

### EDICTO

JUDICIAL: Juzgado Nacional de Comercio N° 6, Secretaría N° 11, comunica por tres días, en autos "Paraná S.C.A. c/Mendoza Juan J. s/Ejecución Prendaria Expediente N° 595/1967 que el martillero Eduardo A. Freyer rematará el día 12 de Setiembre de 1968, a las 17 horas, en la calle Moreno 1441, Capital, un automóvil marca Isard, motor N° 70-076995, modelo 1963, tipo rural Kombi, serie N° K-700, chasis marca Isard N° 63K-6536. Patente de la Provincia de Bs. As. N° 386-804. Se exhibe en Cangallo 1522, Capital. Base pesos 159.775.— Seña 30 %. Comisión 10 %. — Buenos Aires, Agosto 26 de 1968. Dr. Hugo E. Pihero, secretario.

## INGLATERRA: SE MATO EN CARRERA EL MOTOCICLISTA JOHN HARTLE

SCARBOROUGH, Inglaterra, 31 (EFE). — John Hartle, uno de los corredores de motos más conocidos de Inglaterra, resultó muerto esta mañana en la competición celebrada en el circuito de esta ciudad.

El accidente ocurrió durante una prueba para máquinas de 500 c.c. Hartle entró en colisión con otro corredor, John Blanchard, quien solo recibió unos golpes.

Hartle, que tenía 34 años, herido en otras competiciones y después de retirado el año pasado había vuelto al deporte, cuando hoy se mató solo le faltaba una vuelta para terminar la carrera en la que se hallaba colocado en cuarto lugar. La semana pasada había quedado tercero en el Gran Prix de Ulster y durante las últimas temporadas fue constante animador de todos los circuitos europeos, pese a que en muchas oportunidades, sobre todo en la categoría grande, corrió en inferioridad mecánica ante las veloces MV Augusta.

## SE RECORDO AYER EN CORDOBA AL "GRAN CALIFA" OSCAR CABALEN

Imponente homenaje brindaron ayer en Córdoba, las distintas comisiones formadas para honrar la memoria del malogrado Oscar Cabalen, el "Califa grande", en oportunidad de cumplirse el primer aniversario de su trágica desaparición, el 25 de agosto del año pasado, en la bonaerense localidad de San Nicolás.

Gran cantidad de público se dio cita en uno de los locales comerciales que pertenecieron al querido "turco", en el cementerio de Córdoba, en la tumba que guarda sus restos —donde el R. P. Rasca ofició una misa— y, en el autódromo Oscar Cabalen, en la localidad de Alta Gracia, donde se colocó la piedra fundamental del monumento a erigirse, que perpetuará la memoria

de quien se dijera que era "más que gran volante un verdadero hombre y amigo de todos".

Las ceremonias fueron presididas por la viuda de Cabalen y dos de sus cinco hijos; el presidente de la comisión local de homenaje, doctor Eduardo C. Angeloz; el titular de la comisión de la Capital Federal, señor Rago; el presidente del Automóvil Club Argentino, doctor César Carman; el conocido relator deportivo Luis Elías Sojit, el vicecomodoro Aldo Zulaica y gran cantidad de periodistas de la Capital Federal, quienes viajaron expresamente para rendirle el homenaje al hombre del que nadie hubiera deseado su desaparición.

## EXITO ATLETICO BAJO TECHO

Lucidos contornos, mucho público y reñidas competencias, ofreció el segundo torneo anual de pista cubierta que organizó el Club de Gimnasia y Esgrima, en su gimnasio de Bmé. Mitre 1165.

Resultaron ganadores: Caballeros: 1ª categoría: 55 metros con vallas: J. C. Kerwitz (LyF) 8s; 600 metros: C. Mathon (LyF) 1m31s7/10; Posta 6x4 vueltas: Luz y Fuerza (C. Mathon, J. Sánchez, J. Pucheta, A. García, N. Suárez y J. C. Kerwitz) 7m53s6/10; Alto: H. Martínez del Sel (GEBA) 1m80;

Garrocha: D. Argotilla (GEBA) 4m30; 2ª Categoría: 1.500 metros: J. Lerdá (LyF) 4m25s4/10; Juveniles: 50 metros: A. Ceirano (ULP) 6s3/10; Alto: E. Márquez (AAC FQ) 1m80; Infantiles: 50 metros: M. Adus (LyF) 6s3/10 (igualó su record regional); Damas: 50 metros con vallas: C. Recalde (LyF) 8s1/10; Juveniles: 50 metros: E. Martín (LyF) 6s9/10 (record arg. p. cubierta); Menores: 50 metros: R. Bertolasco (GEBA) 6s8/10; Infantiles: 50 metros: M. Tornini (LyF) 7s5/10.

## CICLISMO: UNA JOVEN DANESA, CAMPEONA MUNDIAL

IMOLA, Italia, 31 (Asociated Press). — Cornelia Hage, estudiante danesa de 19 años, ganó hoy la prueba femenina de ruta de los campeonatos mundiales de ciclismo sobre 55 kilómetros.

La joven danesa ganó hoy la competencia de carretera en 1 hora, 29 minutos, a un promedio de 37, 172 kilómetros por hora, adelantándose a sus adversarias.

Bayba Tzaune, de la Unión Soviética, finalizó en segundo lugar, en tanto que la italiana Milena Tartagni ocupó el tercer lugar.

Hage fue tercera en persecución la semana pasada.

HOY — BAILE DE 17 a 1.30 Hs. — HOY  
SALON "LA ARGENTINA"  
RODRIGUEZ PENA 361 T. E. 35 - 6142  
Tres grandes orquestas  
CARMELO D'AMICO y su Famosa Orquesta Paraguaya  
Típica: Luciano Leocata. Tropical: "Los Almirantes"

FEDERACION DE SOCIEDADES GALLEGAS  
CHACABUCO 947 — HOY: 18 a 23 hs. — T. E. 26-1799/6946  
BRISAS DE ESPAÑA LOS TON KINI

CONFITERIA MARIEL  
BDO. DE IRIGOYEN 1455 T.E. 23-2689

Baile con el  
CUARTETO IMPERIAL  
HOY de 22 a 3 horas



# NORTE Hotel

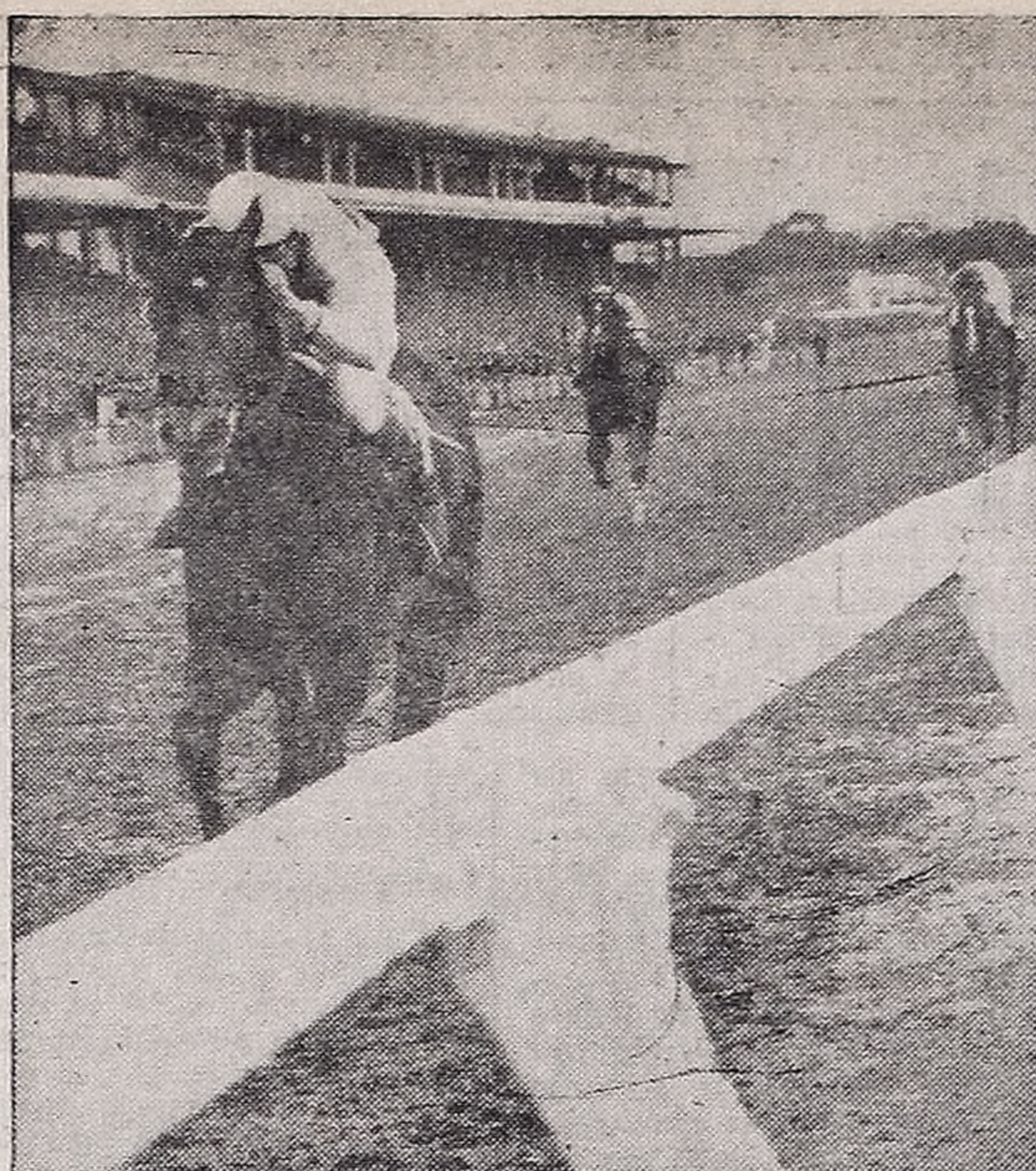
SU REFUGIO IDEAL  
APARTAMENTOS CON COCHERA INDIVIDUAL  
UNICO EN SUDAMERICA  
Suntuoso confort - Aire acondicionado  
SOBRE RUTA PANAMERICANA Y PARANA  
(OLIVOS) A 4 KM. de AV. GRAL. PAZ



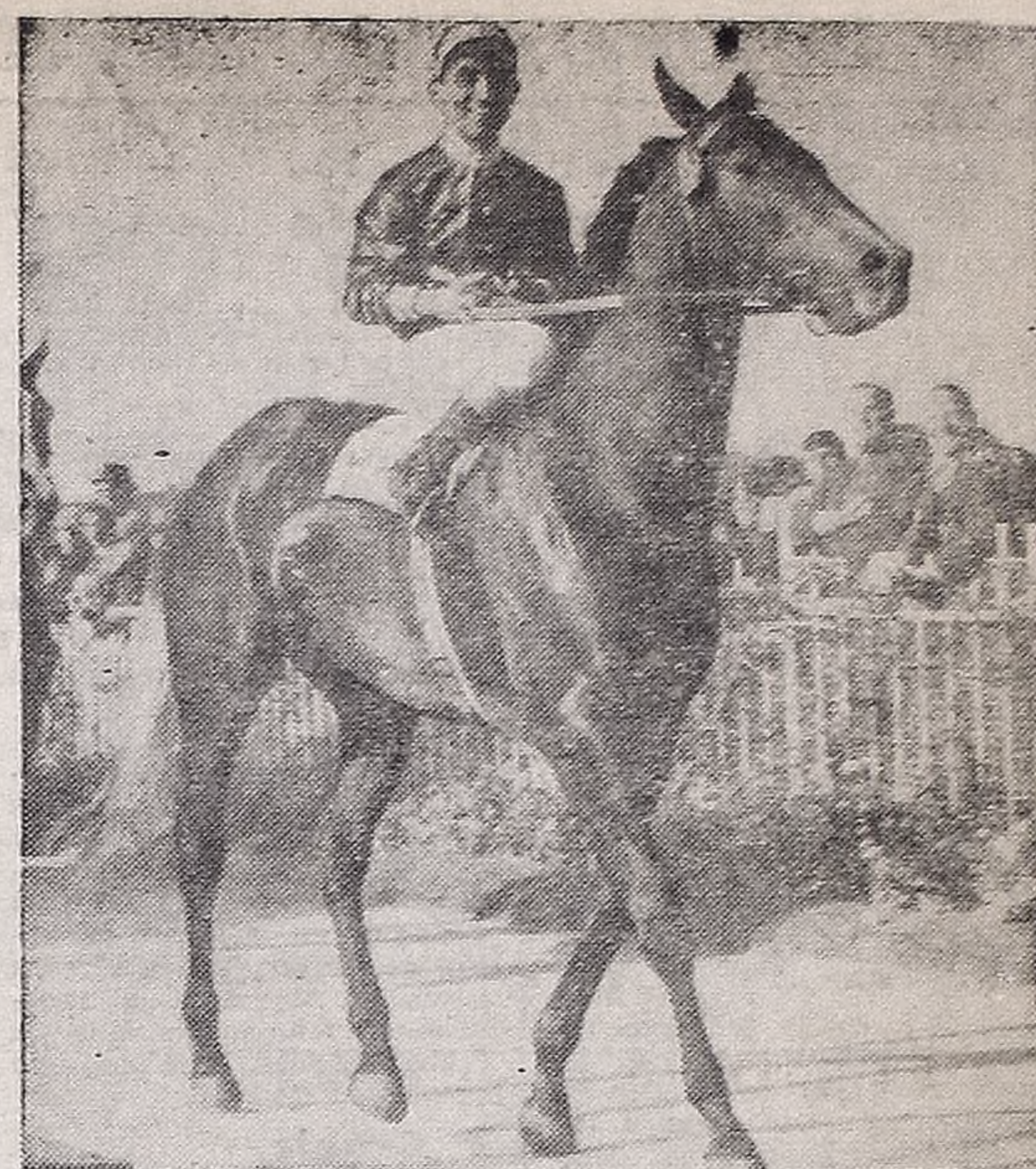




**NUESTRO CANDIDATO.** Cerro Moro defenderá nuestro voto en el Gran Premio Jockey Club, que se disputará esta tarde en el hipódromo de Palermo.



**GRAN ENEMIGO.** Así se perfila Mondragón en la gran carrera de esta tarde. El hijo de Tirreno se muestra en pleno ascenso y dará mucha guerra.



**SERIO RIVAL.** Frescor intervendrá en el Jockey Club con el aval de su triunfo en la Polla de Potrillos y luce un estupendo estado de entrenamiento.

# CERRO MORO ES GRAN FIGURA

## EL "JOCKEY CLUB" PUEDE RESULTARLE CONSAGRATORIO

En Palermo se vivirá esta tarde una de las notables emociones que se renueva todos los años con motivo de la disputa del Gran Premio Jockey Club, la prueba más antigua del turf argentino. Significa el segundo eslabón de la llamada Triple

Corona y reúne a lo más calificado de la generación nacida en 1965. Están ausentes las potrancas, pero esa circunstancia no disminuye la acentuada expectativa que rodea a la competencia, pues en ausencia de una figura desollante, son va-

rios los rivales con pretensiones al primer puesto del marcador, principalmente en lo que se refiere a Cerro Moro, Mondragón, Frescor y Harmattan, que constituyen, por antecedentes, los indicados a resolver esta importante competencia.

### Cerro Moro

Pasando por alto un quinto puesto en el césped, todo es valioso en la campaña de Cerro Moro, a tal punto que se cuenta entre los merecedores del pronóstico. CRONICA se lo confiere en la confianza de un desempeño que lo lleve a discutir la victoria hasta el último salto. Los dos kilómetros pueden resultarle favorables al hijo de Right of Way y La Ballenera, al que la milla de la "Polla" pareció quedarle algo corta y su atropellada no tuvo otro fruto que la obtención de un segundo puesto a 3/4 cuerpo de Frescor, en el notable tiempo de 1'34"4/5. Siguió en gran forma, según el testimonio de su corrida de 27", así como también el de su partida final de 48", que fue la mejor de las registradas.

### Mondragón

Una de las más firmes esperanzas de este año es sin duda Mondragón. Le ganó Eugusto al debutar en 1000 metros y tras la inactividad motivada por un tropiezo repitió dejando por el camino a Pitorreo en 1'35"4/5, para en seguida, falto de foguero, lograr un notable cuarto puesto en la Polla, muy cerca de Frescor, Cerro Moro y Lostaló. Ganó entonces notoriedad y la aumentó considerablemente al adjudicarse el clásico Coronel Miguel F. Martínez. Seis cuerpos atrás quedó Lostaló, y a varios más, Vespéral, Beau Sir, Vallé Lindo y Bully

Baby, empleando 1'49" 1/5 para los 1800 metros, en pista fangosa. Con estos antecedentes y sus posteriores progresos, se justifica toda la chance que quiera asignarse al pensionista de Julio F. Penna.

### Frescor

La revelación de la "Polla" fue Frescor. Su campaña no anticipaba la posibilidad de su victoria, pero la misma se produjo sin atenuantes mayores para sus vencidos, trayendo encajado al dividendo record para la prueba de \$ 144,20. Es indudable que en el caso de ganar hoy su sport, no será tan abultado, pero de que puede volver a encabezar el marcador es cosa que no admite discusión. En la Polla triunfó por sus cabales, tras tener a su cargo la dirección del lote durante casi todo el desarrollo. Factores de la lucha pueden llevarlo otra vez a enseñar el camino y en la raya puede desmentir a los que consideraron ocasional su reciente victoria.

### Harmattan

Defendió en la Polla su título de invicto y la fama de bueno que le adjudicaron sus dos victorias iniciales. Cotizado con más de seis millones de ganadores, el hijo de Court Harwell no pudo hacer otra cosa que ubicarse quinto en el marcador encabezado por Frescor, del que llegó a 4 1/2 cuerpos. La performance del defensor de la caballeriza Las Hormigas resultó anormal a todas luces, y de

que ahora existe la posibilidad de un repunte lo están señalando sus buenos

### DESDE HOY LA TRIPLE A \$300

De acuerdo a lo dispuesto días pasados por las autoridades, desde la reunión de la fecha y con carácter permanente, costará \$ 300 el vale de la jugada inicial de la apuesta triple.

ejercicios preparatorios y la opinión de los entendidos

Otro de los competidores acostumbrados a las confrontaciones clásicas es Lostaló, y como siempre estará sostenido con mucho optimismo. Si bien es cierto que Mondragón lo relegó fácilmente en el Coronel Miguel F. Martínez, su chance no debe subestimarse, pues por tratarse de una carrera de 2000 metros y que el tren puede hacerse violento, es capaz de sacar provecho de su atropellada.



**SPORT FACTIBLE.** La cabeza de Harmattan parece decir que puede volcar el triunfo a su favor y que su "traspie" en la reciente Polla fue accidental.

## MONDRAGON EN CANCHA REVUELTA DEMOSTRO SU BUEN ESTADO: 48" 4/5

Muy buenos trabajos cumplieron los anotados en la gran carrera de esta tarde. Pese a que pareciera ser la mejor la de nuestro candidato Cerro Moro, nuestros cronometristas opinan que Mondragón la superó. El hijo de Tirreno y Ondarroa fue el último en "pisar" la cancha el viernes encontrándola muy revuelta, pero igualmente se despachó con 48" 4/5 para los 800 con 11" 4/5 de final, poniendo bien a las claras cuánto habrá que correr para ganarle. A continuación ofrecemos el parte de cancha:

### Las Partidas Finales

FRESCOR, L. Camoretti, 800 muy cómodo en 51"2/5, con 12" de final, a medio correr y muy voluntarioso.  
MONDRAGON, R. Ciafardini, 800, arena, en 48"4/5, con 11"4/5 dominando a Fitz Roy.  
CERRO MORO, O. Cosenza, 800, arena, en 48", a la par de Beau Sir.  
PASCAL, O. Domínguez, 800, arena, en 48", junto a Dr. Juan Carlos.  
PONTIEU, E. Perdomo, 800, arena, en 49", con 12" de final.  
VESPERAL, A. Sánchez, 800, arena, en 49", con 12", dominando a Court Page.  
HARMATTAN, E. Jara, 800, arena, en 49", con 12", igualando a Carcelero y Primer Carlos.  
LOSTALO, J. Torres, 800, suave, arena, en 54"

### Corridas de Alto Mérito

MONDRAGON, R. Ciafardini, 1000, arena de S.I., en 1', con 12" de final, junto a Martini, con J. Peretto.  
CERRO MORO, O. Cosenza, 2000, arena de S.I., en 2'7", con 13" de final.  
FRESCOR, J. Camoretti, 2000 de floreo, arena de S.I., en 2'10", con 13"2/5 de final.  
BEAU SIR, I. Leguizamón, 1000, arena de S.I., en 1'2".  
PONTIEU, O. Domínguez, 2000, Palermo, en 2'8", con 13" de final.  
PASCAL, O. Domínguez, 2000, Palermo, en 2'8"3/5, con 12"1/5 de final.  
VESPERAL, A. Sánchez, 1000, arena de S.I., en 1'3/5.  
LOSTALO, J. Torres, 1000 suave, arena de S.I., en 1'4"2/5, con 12"2/5 de final.  
HARMATTAN, E. Jara, 2000, Palermo, en 2'7"2/5.

## GRAN PREMIO JOCKEY CLUB

Para productos de sangre pura, nacidos desde el 1º de julio de 1965. Premios \$ 8.000.000 y un objeto de arte al primero; 2.400.000 al segundo; 1.600.000 al tercero; 800.000 al cuarto; 400.000 al quinto, y un objeto de arte al criador.

### DISTANCIA: 2000 METROS

A LAS 14.5

### SEXTA CARRERA

| 4 ULT. PERF. | ANOTADOS     | o/l. | JOCKEYS       | e.k. PADRE - MADRE   | CUIDADORES   | ULTIMA PERFORMANCE  |
|--------------|--------------|------|---------------|----------------------|--------------|---|
| 1P 2P 0S —   | 1 PONTIEU    | (9)  | E. Perdomo    | 357 A'hanes-Picardie | J.A.Maldotti | 1º E. Perdomo 56, por 1/2 cp. a Pignatelli 56, 10.210.600 en 26.884.800, 1'49"4/5, H.P. n. (4/8/68) |
| 1P 3S 4P 1S  | 2 TAXCO      | (5)  | no correrá    | 357 Harinoso-Xalapa  | G.B'venuti   | 1º G. Pérez 56, por el hoc. a Figonero 53, 948.300 en 5.495.400, 2'1", H.P. n. (24/8/68)            |
| 3P 1P 2P —   | 3 VESPERAL   | (7)  | A. Sánchez    | 357 C'pálda-Pleyades | J.Laplatoy   | 3º A. Sánchez 56, a 11 cpos. de Mondragón 56, 1.670.500-13.568.800, 1'49"1/5, H.P. f. (18/8/68)     |
| 1P 3P 1P 4S  | 4 FRESCOR    | (4)  | J. Camoretti  | 357 FreshAir-Hechiza | J.Et'choury  | 1º J. Camoretti 56, por 3/4 cpo. a C. Moro 56, 29.200 en 30.387.900, 1'34"4/5, H.P. n. (4/8/68)     |
| 1P 4P 1P 2P  | 5 MONDRAGON  | (1)  | R. Ciafardini | 357 Tirreno-Ondarroa | J.F.Penna    | 1º R. Ciafardini 56, por 6 cpos. a Lostaló 56, 3.571.700 en 13.568.800, 1'49"1/5, H.P. f. (18/8/68) |
| 6P 1P 1P 4P  | 6 PASCAL     | (2)  | O. Nardi      | 357 T.Rabbi-P.Helen  | J.A.Maldotti | 6º O. Nardi 56, a 6 cpos. de Frescor 56, 587.100 en 30.387.900, 1'34"4/5, H.P. n. (4/8/68)          |
| 2P 2P 1P 5S  | 7 CERRO MORO | (6)  | O. Cosenza    | 357 R.ofWay-L.B'nera | L.Calone     | 2º O. Cosenza 56, a 3/4 cp. de Frescor 56, 2.257.100 en 30.387.900, 1'34"4/5, H.P. n. (4/8/68)      |
| 5P 1P 1P —   | 8 HARMATTAN  | (8)  | E. Jara       | 357 C.Harwell-Squall | J.Fregonese  | 5º E. Jara 56, a 4 1/2 cpos. de Frescor 56, 6.658.500 en 30.387.900, 1'34"4/5, H.P. n. (4/8/68)     |
| 4P 1P 0P 5S  | 9 BEAU SIR   | (3)  | I. Leguizamón | 357 R.ofWay-Lady     | L.Calone     | 4º O. Cosenza 56, a 13 cpos. de Mondragón 56, 2.787.200 en 13.568.800, 1'49"1/5, H.P. f. (18/8/68)  |
| 2P 3P 1S 1S  | 10 LOSTALO   | (10) | J. Torres     | 357 Lacydon-Retórica | E.Quiljano   | 2º J. Torres 56, a 6 cpos. de Mondragón 56, 4.984.900 en 13.568.800, 1'49"1/5, H.P. f. (18/8/68)    |

Candidato: CERRO MORO (7)

Enemigo: Mondragón (5)

Serio rival: Frescor (4)

Sport: Harmattan (8)

|            |           |            |            |            |             |            |              |            |             |
|------------|-----------|------------|------------|------------|-------------|------------|--------------|------------|-------------|
| LLAVE Nº 1 | 1 Pontieu | LLAVE Nº 2 | 2 Taxco    | LLAVE Nº 3 | 3 Mondragón | LLAVE Nº 4 | 7 Cerro Moro | LLAVE Nº 5 | 9 Harmattan |
|            | 4 Frescor |            | 3 Vespéral |            | 6 Pascal    |            | 10 Lostaló   |            | 8 Beau Sir  |



|    |    |    |    |         |             |              |              |                        |                   |               |                                |   |   |
|----|----|----|----|---------|-------------|--------------|--------------|------------------------|-------------------|---------------|--------------------------------|---|---|
| 4P | 5P | 5P | 1  | ZIMRIYA | (13)        | L. Rodriguez | 457          | G. Medalist-Eirena     | A. Spandrio       | 48            | V. Sabin 55, a 3 1/2 cps. de   | Molas 55, 593.400 en 3.581.400, 59"11/5, H.P. p. (15/8/68)          |   |
| 2S | 5P | 3P | 2  | VESPER  | (3)         | O. Cosenza   | 457          | Aristhópanes-Stellaris | L. Calone         | 28            | O. Cosenza 56, a 2 1/2 cps. de | Morninekliss 56, 1.774.100 en 5.041.900, 1'36"4/5, S.I. a. (6/1/68) |   |
| 0P | 0P | 0P | 3  | SABRA   | (1)         | L. Camoretti | 457          | Again-Gualanday        | J. Etchechoury    | 74            | L. Camoretti 57, a 13 cpos. de | Peladita 57, 1.443.300 en 18.383.200, 1'40"4/5, H.P. f. (18/8/68)   |   |
| 0P | 0L | 5L | 5L | 4       | ACTRESS     | (15)         | G. Pérez     | 457                    | Atómico-Sombreada | C. Benvenuti  | 74                             | J. D. Oural 53, a 15 cpos. de                                       | Amor 53, 382.300 en 5.136.800, 1'40"1/5, H.P. p. (20/7/68)        |
| —  | —  | —  | —  | 5       | CURRURUCUCU | (14)         | R. Rodriguez | 457                    | Pechazo-Co'love   | R. Marinetti  | —                              | —   | —   |
| 4P | 3P | 2P | 4L | 6       | SARGENTIA   | (3)          | E. Jara      | 457                    | Guatán-Salvajona  | C. Sola       | 48                             | N. Mezzotero 53, 3 cpos. de   | Tiya 53, 1.347.800 en 6.235.200, 1'31"2/5, H.P. n. (10/8/68)      |
| 0P | 6S | 5P | 4S | 7       | HERODIANA   | (19)         | V. Sabin     | 457                    | Hyphen-Futura     | F. Guerrero   | 68                             | P. Palmieri 53, a 14 cpos. de                                       | Nubosa 53, 184.300 en 4.399.200, 2'20"2/5, H.P. n. (12/5/68)      |
| 3P | 0P | 0P | 0P | 8       | DEVANE      | (2)          | B. Arturo    | 457                    | D'ville-Margarite | A. Grassi     | 34                             | N. Pérez 53, a 1 1/2 cps. de  | Tiya 53, 321.200 en 6.325.200, 1'31"2/5, H.P. n. (10/8/68)        |
| 0S | —  | —  | —  | 9       | HAYACA      | (11)         | J. Perfetto  | 457                    | L. Order-Mellaise | R. A. Alvarez | 98                             | A. Sánchez 56, 10 1/2 cpos. de                                      | Muguet 56, 570.200 en 15.730.100, 1'4"2/5, H.P. n. (20/6/68)      |
| 0S | 5S | —  | —  | 10      | VILARRICA   | (2)          | T. Albertini | 457                    | T. Tale-Vestala   | E. Etchoury   | 98                             | R. Encinas 56, a 12 1/2 cpos. de                                    | Blue Lake 56, 668.500 en 6.943.600, 1'36"4/5, S.I. n. (18/2/68)   |
| 2P | 0P | 0P | —  | 11      | MESONA      | (21)         | J. Torres    | 457                    | Atlas-Hijamari    | A. L. Salvati | 28                             | J. Torres 57, a 3/4 cpo. de   | Peladita 57, 1.166.700 en 18.383.200, 1'40"4/5, H.P. f. (18/8/68) |
| 0P | 0L | 5P | 6L | 12      | COTIDIANA   | (16)         | M. Villegas  | 457                    | A. Celte-Pipitala | G. B'chimano  | 154                            | J. Villegas 57, a 19 cpos. de                                       | — 57, 145 9 3/4, 15"1/5, H.P. n. (4/8/68)                         |
| 0P | 0P | 0L | 0P | 13      | CORTADURA   | (17)         | J. Albornoz  | 457                    | Hokusai-M'ridiera | N. L. Corrado | 74                             | J. Albornoz 53, a 15 cpos. de                                       | Fuertuska 54, 15.900 en 6.554.800, 2'19"4/5, H.P. f. (25/5/68)    |
| 0P | 0P | 0S | 0P | 14      | AGUATERA    | (18)         | no correrá   | 457                    | Tehuqueo-Astra    | A. Belatiz    | 108                            | R. Tavella 57, a 15 1/2 cpos. de                                    | Peladita 57, 247.100 en 18.383.200, 1'40"4/5, H.P. f. (18/8/68)   |
| 6L | 0P | 0P | 5P | 15      | POLIGAS     | (12)         | O. Domínguez | 457                    | Cuadro-Tora       | J. R. Lofiego | 68                             | J. Lago 57, a 7 1/2 cpos. de  | Pacualquiera 54, 157.400 en 990.700, 1'28"2/5, L.P. h. (17/8/68)  |
| 0L | 0P | 5P | 0P | 16      | LASIENTUNA  | (5)          | M. Asa       | 457                    | Dodó-P. Oracia    | P. Quinteros  | 74                             | R. Ruffi 57, a 8 cpos. de   | Pacualquiera 54, 55.850 en 990.700, 1'28"2/5, L.P. h. (17/8/68)   |
| 8P | 2P | 6P | 3P | 17      | BILEANTITA  | (6)          | J. Camoretti | 457                    | Gibratarr-Antila  | A. O. Aquirra | 34                             | J. Camoretti 57, a 5 1/2 cpos. de                                   | Peladita 57, 3.398.100 en 18.383.200, 1'40"4/5, H.P. f. (18/8/68) |



Con Buen Resultado se Realizaron las Partidas Finales Para Hoy

# UN DOCTOR MUY EFICIENTE: 48"

Pese al mal estado de las pistas, los anotados en las distintas pruebas de Palermo cumplieron bien su cometido en las partidas finales.

## Primera Carrera

De Palermo, pista húmeda: PIGMEO, F. Lerma 800 en 50"; JEFECITO, G. Pérez 800 en 51"; CHAPALEO, J. Ortiz 800 en 49"; REY VITELIO, V. Garay 800 en 52" 2/5.

De San Isidro, 4ª pesada: MAR EGEO, T. Albertini 800 en 50" 2/5; TUGEND BUND, M. de Santis 800 en 50"; CERTIFICADO, O. Domínguez a la par de Sacedón, E. Perdomo 800 en 50" 3/5; SILAVEO, A. Etchart 1000 en 1'6"; ATANOR, J. A.

Díaz 800 en 51"; FULGOR, J. Torres en 49" 3/5; CALVADOS, L. Camoretti 900 en 50".

## Segunda Carrera

De Palermo, pista húmeda: DEIDAD, J. Camoretti 500 de recta en 30".

De San Isidro, 4ª pesada: REVANCHE, O. Cosenza 500 en 29" 2/5; PARFUMEE, R. Alzamora 600 en 36" 3/5; HOPE BAY, L. Camoretti 600 en 37"; BUENUSHKA, E. Jara 500 en 30"; DELL, J. Torres 600 en 37"; BONVECA, L. R. Martínez 600 en 36".

## Tercera Carrera

De Palermo, pista húme-

De todas ellas hemos elegido la que realizara Dr. Juan Carlos para defender nuestro voto en la octava carrera, ya que empleó 48" clava-

dos para los 800 metros, afirmando en sus pretensiones. A continuación brindamos el detalle de todos los trabajos realizados.

da: AMARRADITA, V. Sabín 600 en 36"; ASTRONOMA, A. Pauleau 600 en 35" 2/5.

De San Isidro, 4ª pesada: MAMBA CUA, O. Domínguez 600 suave en 40"; TAFIA, P. Sierra 500 en 29" 3/5; STYLEE, O. Nardi 600 en 36" 2/5; REVE ROYAL,

J. Perfetto 600 en 35" 4/5; SEPIA, A. Sánchez 500 en 30"; JOUR GRACE, O. Cosenza 500 en 29" 2/5; MATELDA, V. Sanguinetti 600 en 36" 3/5; DARK ROSE, F. Lerma 600 en 36" 3/5.

## Cuarta Carrera

De Palermo, pista húme-

## LA FIJA DEL DIA

### TRILOGICO

da: ARTIGLIO, G. Pérez 800 en 51" 2/5.

De San Isidro, 4ª pesada: ARBOIS, C. Sauro 1000 en 1'3" 2/5; BARBERO, J. Fajardo 800 en 51" de segunda vuelta; BOHIA, C. Sáenz 1000 en 1' 4"; ALLER, H. Raia 800 de segunda vuelta

en 50"; MAHAN, O. Domínguez 800 en 52"; SIEMPRE LINDO, O. Tévez 800 en 51".

## Quinta Carrera

De Palermo, pista húmeda: ZIMRIYA, L. Rodríguez 800 en 50"; ACTRESS, deón Cont. en la página siguiente

## REUNION 75

## PRONOSTICOS DE LA PRENSA EN GENERAL PARA HOY EN PALERMO

| PUBLIC.  | 1ª          | 2ª       | 3ª         | 4ª     | 5ª     | 6ª         | 7ª        | 8ª            | 9ª        |
|----------|-------------|----------|------------|--------|--------|------------|-----------|---------------|-----------|
| CRONICA  | Silaveo     | Revanche | Jour Grace | Arbois | Vesper | Cerro Moro | Royal Arc | Dr. J. Carlos | Trilógico |
| La Fija  | Mar Egeo    | Revanche | Mamba-Cuá  | Arbois | Vesper | Mondragón  | Takoa     | Bric Brac     | Trilógico |
| La Razón | Certificado | Revanche | Jour Grace | Arbois | Vesper | Cerro Moro | Takoa     | Bric Brac     | Trilógico |
| Palermo  | Pigmeo      | Revanche | Matelda    | Mahan  | Vesper | Mondragón  | Nuée      | Bric Brac     | Trilógico |

## Palermo: Programa Para Hoy con Detalles de las Actuaciones de los Competidores

| 4 ULT. PERF. |    |    |    | ANOTADOS |           | JOCKEYS | e.k.       | PADRE-MADRE             | Cuidadores     | ULTIMA PERFORMANCE   |  |
|--------------|----|----|----|----------|-----------|---------|------------|-------------------------|----------------|--|--|
| —            | —  | —  | —  | 18       | RED GIRL  | (7)     | O. Yedro   | 457 Apóstol-Old Flame   | M. A. Bergós   | Debuta   |  |
| 4P           | 5P | 0P | 0S | 19       | PECHINA   | (10)    | A. Etchart | 457 Guatán-Pechuga      | M. M. Sosa     | 4ª G. Perez 57, a 6 cps. de Peladita 57, 2.195.100 en 18.383.200, 1'40"4/5, H.P., f. (18/68) |  |
| 0P           | 0L | 0L | 0L | 20       | CENIDA    | (9)     | H. Raia    | 457 Aristeo-Vlasta      | J. C. Martinez | 7ª H. Raia 57, a 17 1/2 cps. de Sun Pant 57, 16.000 en 7.168.300, 1'39", H.P., n. (3/68)     |  |
| 0L           | 0L | 5P | 5L | 21       | TENTATIVA | (4)     | X. X.      | 553 T. Chiseller-T'bera | J. L. Silva    | 9ª J. A. Díaz 57, a 14 cps. de Maria 57, 46.100 en 1.784.200, 1'21"2/5, L.P., n. (25/68)     |  |

CANDIDATA: VESPER (2)

Enemiga: Devaine (8)

Sport: Mesona (11)

## SEPTIMA CARRERA

## PREMIO HUXLEY (1962) — 1000 METROS

A LAS 14.50

| 0P 3P 5P 4L | 1 RUTA BUENA (20)  | no correrá   | 356 Optimist-Rutera    | M.A. Vidarte  | 8ª A. Sánchez 56, a 10 cps. de L. Home 56, 1.986.700 en 21.516.400, 1'4", H.P. n. (28/68)         |
|-------------|--------------------|--------------|------------------------|---------------|---|
| 0P 4S — —   | 2(NUEE (1)         | C. Sauro     | 356 Car'nil II-Neblina | L. Calone     | 7ª O. Cosenza 55, a 7 1/2 cps. de Marnier 53, 1.303.600 en 8.470.400, 59"1/5, H.P. n. (2/68)      |
| 0P — — —    | 3(FORMIA (7)       | O. Cosenza   | 356 A'hane-Adriática   | Idem          | 6ª O. Cosenza 56, a 9 cps. de Dell 56, 1.483.300 en 10.105.200, 1'41"1/5, H.P. n. (4/68)          |
| 5P — — —    | 4 LA TURQUITA (6)  | V. Sabín     | 356 A'night-E.Shore    | A. Spandrio   | 5ª R. Rodríguez 55, a 19 1/2 cps. de Farm 55, 306.300 en 8.238.100, 1'33"4/5, H.P. n. (18/68)     |
| 5P 0P 0P —  | 5 TANGAROA (8)     | R. Clafar'ni | 356 Agalín-Tucabina    | J.F. Penna    | 4ª R. Clafardini 56, a 13 cps. de Revanche 56, 78.700 en 3.233.600, 57"2/5, H.P. f. (18/68)       |
| — — — —     | 6 TAKOA (11)       | E. Jara      | 356 Tatán-Jabielara    | L. Saccone    | Debuta  |
| 0P — — —    | 7 PLANILLA (5)     | O. Tévez     | 356 Ba'roja-Mat'cula   | A.C. Casanini | 7ª R. Clafardini 55, a 20 cps. de Ochna 55, 411.800 en 12.901.900, 1'33"2/5, H.P. n. (11/68)      |
| 4P 0P — —   | 8 LOSANGE (16)     | M. De Santis | 356 IdleHour-Luba      | J.A. Lema     | 4ª M. De Santis 56, a 11 1/2 cps. de Revanche 56, 71.500 en 3.233.600, 57"2/5, H.P. f. (18/68)    |
| — — — —     | 9 VIDORRIA (17)    | J. Villegas  | 356 Dulcero-Vir'liana  | G.B. Imano    | Debuta  |
| 0S 0S — —   | 10 CASI-NA (15)    | L. Calvete   | 356 M'tófeles-Caringa  | G. Alvariza   | 8ª L. Calvete 55, a 10 cps. de Buenushka 55, 39.900 en 13.376.600, 59"1/5, S.I. n. (25/68)        |
| 5S — — —    | 11 BRINCADURA (12) | F. Lerma     | 356 B.Pet-Bringa       | J.M. Oporto   | 5ª F. Lerma 56, a 7 cps. de N. Cecilia 56, 328.100 en 19.010.800, 1'25", S.I. n. (9/68)           |
| — — — —     | 12 MOCKERY (2)     | R. Nistico   | 356 Canaletto-Lubie    | C. Quiroga    | Debuta  |
| 0P 0P 0S —  | 13 RAJACINCHA (10) | A. Galleppi  | 356 T'sseau-Alb'dona   | J.R. López    | 17ª O. Tévez 56, a vs. cps. de Revanche 56, 25.100 en 3.233.600, 57"2/5, H.P. f. (18/68)          |
| 5P 3P — —   | 14 ROYAL ARC (19)  | J. Camoretti | 356 M.Tracks-Ta'nada   | G.O. G'liotti | 5ª E. Jara 55, a 7 1/2 cps. de Elipse 55, 4.774.800 en 14.766.300, 59", H.P. n. (14/68)           |
| 0P 0P — —   | 15 TACHIRA (4)     | A. Etchart   | 356 Chaval-Tac'raré    | M. Fracassi   | 7ª C. Abril 55, a 7 1/2 cps. de Pontelina 55, 435.700 en 17.219.100, 59"1/5, H.P. n. (9/68)       |
| — — — —     | 16 TARNOWSKA (14)  | J. Torres    | 356 M.T'cks-Tamara II  | P. González   | Debuta  |
| — — — —     | 17 UNDAIROA (9)    | J. A. Díaz   | 356 Unico-Empresa      | A. Gutiérrez  | Debuta  |
| 6P 4P — —   | 18 HENDIJA (3)     | no correrá   | 356 Hyphen-Tejavana    | R.A. Cortez   | 6ª P. Sierra 56, a 10 cps. de Takautia 56, 140.400 en 3.765.500, 58"1/5, H.P. n. (25/68)          |
| 0P 0S — —   | 19 ANAINA (13)     | J. Ortiz     | 356 Es'pido-Anahida    | A. Manzoni    | 9ª J. Ortiz 56, a 11 cps. de Dell 56, 103.300 en 10.105.200, 1'41"1/5, H.P. n. (4/68)             |
| 0L 5L 0L 4L | 20 ARMERIA (18)    | no correrá   | 356 Argos-Am'reuse     | V. Parissi    | 6ª C. Montenegro 56, a 7 1/2 cps. de Bonitita 56, 133.350 en 1.828.250, 1'15"2/5, L.P. n. (30/68) |

CANDIDATA: ROYAL ARC (14)

Enemiga: Nuée y Cía. (2-3)

Sport: Losange (8)

| LLAVE Nº 1 | 1 Ruta Buena | LLAVE Nº 2 | 2 (Nuée     | LLAVE Nº 3 | 5 Tangaroa   | LLAVE Nº 4 | 6 Takoa       | LLAVE Nº 5 | 8 Losange  | LLAVE Nº 6 | 12 Mockery   |
|------------|--------------|------------|-------------|------------|--------------|------------|---------------|------------|------------|------------|--------------|
|            | 4 La T'quita |            | 3 (Formia   |            | 16 Tarnowska |            | 11 Brincadura |            | 10 Casi-Ná |            | 14 Royal Arc |
|            | 7 Planilla   |            | 9 Vidoria   |            | 20 Armeria   |            | 19 Anaina     |            | 18 Hendija |            | 17 Undarroa  |
|            | 15 Tachira   |            | 13 Rajadora |            |              |            |               |            |            |            |              |

## OCTAVA CARRERA

## PREMIO TAI (1965) — 1600 METROS

A LAS 15.40

|             |                      |              |                       |              |   |
|-------------|----------------------|--------------|-----------------------|--------------|---|
| 1P 2P 6P 5P | 1 BRIC BRAC (5)      | E. Jara      | 457 ArturoA.Bengala   | S.Lema       | 1ª E. Jara 57, por 1 cpos. a Atigrado 54, 8.166.900 en 25.602.000, 1'37"1/5, H.P. n. (17/68)    |
| 3L 0P 0L 5L | 2 BONNET (15)        | no correrá   | 457 B'yamII-Ch'chona  | B.Ginochio   | 3ª N. Yalet 57, a 3 1/2 cps. de C-balístico 54, 1.94.000 en 6.268.150, 1'14", L.P. n. (15/68)   |
| 4P 1P 3P 0L | 3 SALUSKY (10)       | O. Cosenza   | 457 Bolshoi-Surpice   | O.C.Bazán    | 4ª O. Cosenza 57, a 2 1/2 cpos. de Boron 51, 2.974.100 en 25.780.700, 1'36"3/5, H.P. n. (28/68) |
| 0L 0L 0L 0L | 4 BANDOLIERO (7)     | X. X.        | 457 Imb'glio-B.Jay    | J.Garr.Della | 9ª O. Barattucci 57, a 14 cpos. de Cabalistico 54, 468.000 en 6.268.150, 1'14", L.P. n. (15/68) |
| 5P 5L 0L 5L | 5 SINONIMO (14)      | A. Etchart   | 457 Scotch-Nebrosa    | A.A.Lacelli  | 5ª O. Cosenza 57, a 6 cpos. de Arbois 57, 112.700 en 6.430.800, 1'36"1/5, H.P. n. (4/68)        |
| 2P 3P 4P 3P | 6(Dr. J. CARLOS (11) | A. Sánchez   | 457 Sculptor-G.d.Oro  | J.A.Maldotti | 2ª A. Sánchez 57, a 5 cpos. de Fischer 57, 1.726.800 en 6.705.800, 1'48"3/5, H.P. n. (25/68)    |
| 0P 0S 5P 2P | 7(CARPACCIO (19)     | O. Do'guez   | 454 Cel'bero-Moranza  | idem         | 10ª J. Torres 56, a vs. cpos. de Adriatic 56, 462.000 en 17.179.900, 2'17"3/5, H.P. n. (16/68)  |
| 0P 0P 1P —  | 8 ADINERADO (16)     | no correrá   | 454 C'lomán-Ray'lita  | A.J.Gi'netti | 8ª J. Villegas 57, a 10 cpos. de B. Brac 57, 358.600 en 25.602.000, 1'37"1/5, H.P. n. (17/68)   |
| 4P 2P 2S 3S | 9 MARTINI (12)       | no correrá   | 454 C'pálda-Lastip    | J.F.Penna    | 4ª R. Clafardini 57, a 4 cps. de B. Brac 57, 4.230.500 en 25.602.000, 1'37"1/5, H.P. n. (17/68) |
| 2P 1P 3P 3P | 10 ATIGRADO (9)      | V. Sabín     | 454 A.Lights-T.Rasa   | F.Ludovisi   | 2ª V. Sabín 54, a 1 cpo. de . Brac 57, 885.600 en 25.602.000, 1'37"1/5, H.P. n. (17/68)         |
| 0S 0S 1P 5S | 11 ALBANI (17)       | J. Torres    | 454 Cuadro-Albaclara  | A.L.Salvati  | 6ª J. Torres 57, a 4 1/2 cpos. de Rotgut 57, 133.000 en 7.291.300, 1'37"3/5, S.I. n. (9/68)     |
| 0P 0L 3P 1P | 12 EL FRONTINO (2)   | J. Rolón     | 454 R'table-Oursine   | J.A.Vallá    | 10ª O. Nardi 54, a 8 cpos. de Boron 51 1/2, 465.800 en 25.780.700, 1'36"3/5, H.P. n. (28/68)    |
| 5L 0L 1P 4P | 13 MEMORABLE (3)     | E. Olguín    | 454 M'hechor-Belisona | I.S.Galván   | 5ª E. Olguín 57, a 7 cps. de B. Brac 57, 208.400 en 25.802.000, 1'37"1/5, H.P. n. (17/68)       |
| 5P 5P 2P 1P | 14 KHAYAM (18)       | no correrá   | 454 Lacydon-K'rassan  | E.Quijano    | 9ª J. Torres 56, a 5 cps. de Kanchu 54, 2.185.800 en 22.207.100, 1'49"2/5, H.P. n. (24/68)      |
| 4P 0S 6L 0L | 15 PAST MASTER (6)   | no correrá   | 454 Cognac-Reb'cada   | B.Cazuraga   | 4ª A. Quinteros 51 1/2, a 9 cpos. de Fischer 57, 87.600 en 6.705.800, 1'48"3/5, H.P. n. (25/68) |
| 4L 0S 5L 0P | 16 SING BIRD (13)    | F. Lerma     | 454 C'thare-BI'matic  | M.C.M.tínez  | 4ª V. Garay 55, a 5 cpos. de Relacionado 49, 584.100 en 7.129.350, 1'26"4/5, L.P. n. (25/68)    |
| 0P 1L 6P 6P | 17 DON ALE (1)       | V. San'netti | 451 Soulier-Tacona    | N.Madriaga   | 18ª J. A. Díaz 57, a vs. cpos. de Cobalto 55, 218.900 en 24.509.900, 1'37", H.P. n. (11/68)     |
| 5L 5L 6P 3P | 18 MONARCA (4)       | no correrá   | 451 M'num-S.Madrina   | J.J.B'mano   | 2ª G. Pereyra 55, a pzo. de Pelicorto 57, 596.350 en 7.855.350, 1'39"4/5, L.P. n. (25/68)       |
| 2L 5P 0L 0P | 19 ANDOVER (8)       | G. Pereyra   | 451 Birón-Ariadna     | C.P.Monina   | 5ª J. Martino 57, a 9 cps. de Irazoqui 55, 1.307.500 en 5.629.100, 1'54"2/5, L.P. n. (12/68)    |

CANDIDATO: DR. JUAN CARLOS (6)

Enemigo: Bric Brac (1)

Sport: Atigrado (10)

| LLAVE Nº 1 | 1 Bric Brac    | LLAVE Nº 2 | 2 Bonnet         | LLAVE Nº 3 | 3 Salusky    | LLAVE Nº 4 | 5 Sinonimo  | LLAVE Nº 5 | 8 Adinerado | LLAVE Nº 6 | 9 Martini    |
|------------|----------------|------------|------------------|------------|--------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|--------------|
|            | 12 El Frontino |            | 6 (Dr. J. Carlos |            | 4 Bandoliero |            | 10 Atigrado |            | 11 Albani   |            | 13 Memorable |
|            | 15 Monarca     |            | 7 (Carpaccio     |            | 17 Don Ale   |            | 18 Monarca  |            | 14 Khayam   |            | 16 Sing Bird |
|            |                |            | 19 Andover       |            |              |            |             |            |             |            |              |

## NOVENA CARRERA

## PREMIO SNOW BLUFF (1963) — 2200 METROS

A LAS 16.30

|    |    |    |               |      |              |                        |              |  |
|----|----|----|---------------|------|--------------|------------------------|--------------|--|
| 4L | 4L | 0P | 1 CASTELAR    | (12) | no correrá   | 356 Argur-Corniche     | L.E.Crosato  | 4º N. Yalet 56, 11 cpos. de M. Pepo 56, 182.500 en 1.757.450, 1'20"2/5, L.P. h. (17/68)          |
| 2P | 2P | 3P | 2 PIGNATELLI  | (4)  | F. Lerma     | 356 L.P.Pr'ce-Poncela  | A.F.Arauz    | 2º V. Sabín 53, a 3 cpos. de V. Grass 56, 7.081.200 en 21.106.200, 2'4"2/5, H.P. f. (18/68)      |
| 4P | 0P | 0P | 3 CACTUS      | (16) | J. Torres    | 356 Jar'nieriII-Pica   | A.L.Salvati  | 4º J. Torres 56, a 5 cpos. de Babitu 56, 157.600 en 25.017.100, 2'4"1/5, H.P. n. (25/68)         |
| —  | —  | —  | 4 KAMEN       | (21) | M. De Santis | 356 G.Stream-Katrine   | A.J.Gi'netti | Debuta   |
| 0P | 0P | 0P | 5 VINI VINCI  | (23) | R. Rodríguez | 356 Vinicius-Satpura   | A.E.Halm     | 11º O. Tévez 56, a vs. cpos. de Babitu 56, 185.000 en 25.017.100, 2'4"1/5, H.P. n. (25/68)       |
| 0S | —  | —  | 6 LLEGADOR    | (19) | V. San'netti | 356 D'dome-Lucesita    | M.Dacosta    | 14º J. Fajardo 55, a vs. cps. de Empeltre 55, 200.000 en 15.108.100, 1'37"4/5, S.I. n. (30/68)   |
| 3P | 0L | 3P | 7 FIER        | (10) | C. Sauro     | 356 C'Pe'tion-Savoite  | L.Calone     | 3º C. Sauro 56, a 1/2 pzo. de Babitu 56, 6.702.400 en 25.017.100, 2'4"1/5, H.P. n. (25/68)       |
| 0P | —  | —  | 8 NOCTURNO    | (14) | R. Clafar'ni | 356 Brecher-N'mente    | M.Sola       | 6º J. Zubiri 55, a vs. cpos. de V. Grass 56, 111.900 en 21.106.200, 2'4"2/5, H.P. f. (18/68)     |
| —  | —  | —  | 9 REFLEJO     | (22) | O. Tévez     | 356 P.Oro-R.Matilde    | J.F.Avila    | Debuta   |
| 0P | —  | —  | 10 EMBROLLO   | (18) | A. Quinteros | 356 Im'ello-Rojanga    | A.Navarro    | 12º A. Etchart 56, a vs. cpos. de Figonero 56, 71.400 en 4.306.400, 1'49"1/5, H.P. n. (11/68)    |
| 0P | —  | —  | 11(HONORARIO  | (15) | R. Alzamora  | 356 Hyphen-Perfu'da    | S.Lema       | 8º R. Alzamora 56, a vs. cpos. de Ponthieu 56, 299.200 en 26.834.800, 1'49", H.P. n. (4/68)      |
| 2P | 3P | —  | 12(GOUACHE    | (8)  | E. Jara      | 356 T'sseau-Pátina     | Idem         | 2º E. Jara 55, a 3/4 cpos. de Taxco 55, 5.719.500 en 19.593.700, 1'32", H.P. n. (12/68)          |
| 2P | 0P | 6P | 13 SEVERUS    | (20) | V. Sabín     | 356 Scotch-Eyelash     | A.Bertolini  | 4º A. Alen 56 1/2, a 1/2 pzo. de Babitu 56, 744.800 en 25.017.100, 2'4"1/5, H.P. n. (25/68)      |
| —  | —  | —  | 14 AUGURAL    | (13) | A. Sánchez   | 356 G.Court-Odesa      | J.Lapistoy   | Debuta   |
| —  | —  | —  | 15(PENSIEROSO | (17) | O. Nardi     | 356 P'nime-Pensacola   | E.Labrador   | 2º J. Torres 56, a 3 cpos. de H. Porque 56, 278.900 en 2.318.900 en 1'30"1/5, H.P. f. 15/68)     |
| —  | —  | —  | 16(L'HABITUE  | (1)  | X. X.        | 356 P'dium-LaGoulue    | Idem         | 13º J. Lago 56, a vs. cpos. de Figonero 56, 6.200 en 4.306.400, 1'49"1/5, H.P. n. (11/68)        |
| 0P | —  | —  | 17 MATAMORE   | (6)  | M. Barroso   | 356 C'hill II-L'Alarme | L.Olmos      | 12º O. Nardi 56, a vs. cpos. de Monragon 56, 111.300 en 18.971.800, 1'35"4/5, H.P. n. (28/68)    |
| 0P | 0S | —  | 18 ERGUIDO    | (7)  | I. Leguimo   | 356 Pronto-Ecluse      | A.Larr'dart  | 4º J. Mantilla 56, a 8 cpos. de Figonero 56, 516.400 en 4.306.400, 1'49"1/5, H.P. n. (11/68)     |
| 4P | 0P | 3P | 19 TRILOGICO  | (3)  | O. Cosenza   | 356 Sideral-Trilogia   | F.Martin     | 12º O. Cosenza 55, a 26 cps. de Entredicho 55, 1.918.800 en 10.357.500, 1'31"2/5, H.P. n. (2/68) |
| —  | —  | —  | 20 MEMBRETE   | (9)  | A. Cufre     | 356 Brecher-Mirra      | H.Casalotti  | Debuta   |
| —  | —  | —  | 21 GORLERO    | (11) | P. Sierra    | 356 Brecher-Gotita     | R.A.Cortez   | 4º P. Sierra 56, a 20 cps. de V. Grass 56, 131.300 en 21.106.200, 2'4"2/5, H.P. n. (18/68)       |
| —  | —  | —  | 22 CAPUCHINO  | (2)  | no correrá   | 356 C'worth-Majeza     | L.Quinteros  | 6º M. García 53 1/2, a 18 cpos. de Trianero 56, 25.600 en 679.000, 1'34"2/5, L.P. p. (21/68)     |
| 3L | 4L | 6L | 23 BON STREET | (5)  | A. Etchart   | 356 Bonin-S.Flower     | H.L.Boquin   | 2º N. Vismara 56, a 1 cpo. de Lys 56, 1.567.800 en 3.011.450, 1'40", L.P. n. (28/68)             |

CANDIDATO: TRILOGICO (19)

Enemigo: Pignatelli (2)

Sport: Fier (7)

| LLAVE Nº 1 | 1 Castelar | LLAVE Nº 2 | 3 Cactus | LLAVE Nº 3 | 4 Kamen | LLAVE Nº 4 | 10 Embrollo | LLAVE Nº 5 | 15 Pensieroso</ |
|------------|------------|------------|----------|------------|---------|------------|-------------|------------|-----------------|
|------------|------------|------------|----------|------------|---------|------------|-------------|------------|-----------------|



BAJO LA LLUVIA Y EN PISTA PESADA SE CORRIO EN PALERMO

# Snow Hill se Hizo Inalcanzable en el "Estados Unidos del Brasil"

Mediante fuerte atropellada, el caballo Snow Hill dio fácil cuenta del favorito Jabiclo en la disputa del premio clásico Estados Unidos del Brasil, prueba base de la reunión que se realizó ayer en Palermo. El hijo de Snow Cat y Virkate, que venía de reprimir con un excelente tercer puesto de Arbois en 1'36"1/5, corrió tercero toda la carrera y al llegar a la recta fue lanzado en violenta carga por Sánchez, y al no encontrar resistencia por parte del favorito, logró una holgada victoria. El vistoso alazán consiguió otro lauro para la caballeriza Los Cinco, presentado impecablemente por el eficaz cuidador Juan Lapistoy.

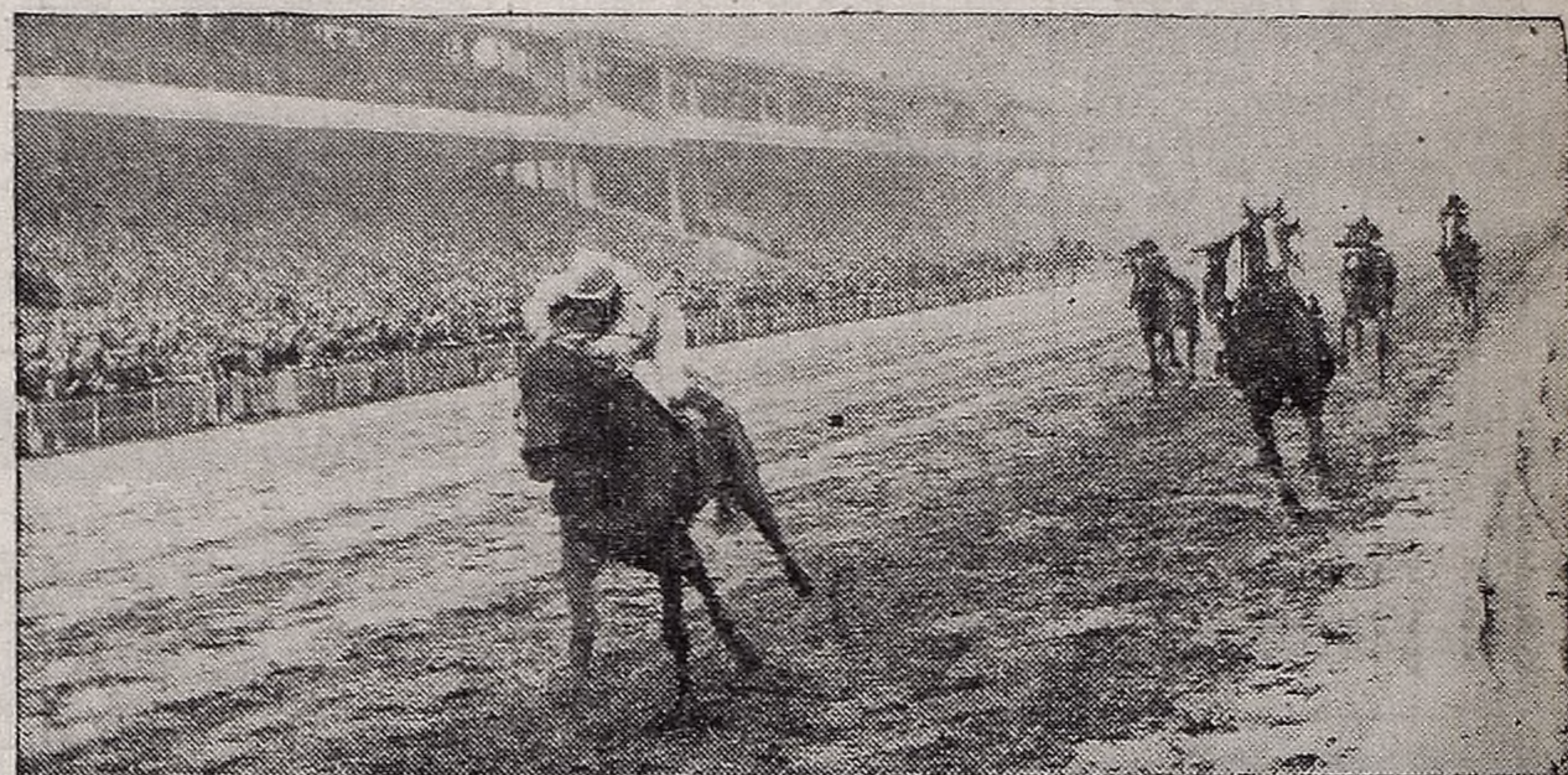
Poco trabajo dieron al starter los seis elementos que componían la nómina del clásico, y al toque de campana salieron en una línea. Luego de corto apuro el potrillo Los Fuertes sacó ventajas al lote, pero cien metros más adelante Jabiclo fue en su busca, sacándole un cuerpo. A dos del platense se ubicaron Snow Hill y Reto, delante de Tarrito y Fischer. Con tren firme los competidores llegaron a la señal de los 1.200 metros, donde el favorito mantenía sus posiciones sobre Los Fuertes, y Snow Hill quedó solo en el tercer lugar, precediendo a Reto, que llevaba a su costado a Tarrito, mientras Fischer

continuaba en el último lugar. Sin variantes los seis pingos comenzaron a girar los codos, donde a poco de entrar en el último se vio a Los Fuertes dejar paso al de Lapistoy, mientras Tarrito se colocaba a su lado, delante de Reto y Fischer. Sin otras variantes el pequeño lote se apostó a enfilar el derecho.

## Dispara Jabiclo

En cuanto pisaron la recta, Jabiclo disparó aumentando sus ventajas, pero Sánchez mandó a Snow Hill en su busca acortando distancias, en tanto Tarrito y Reto cargaban violentamente. Parecía que el favorito no podría ser alcanzado cuando faltaban trescientos

metros, pero el cansancio melló sus energías y favoreció a Snow Hill, que en dos saltos lo emparejó, quebrando su resistencia cien metros más adelante. De ahí a la raya el hijo de Snow Cat hizo galope largo sobre su rival, mientras muy lejos Tarrito conseguía el tercer lugar a expensas de Reto. Quinto llegó Fischer, que dejó sexto y último a Los Fuertes. Muchos aplausos coronaron la victoria de "Colina Nevada", que empleó 1'37"2/5 para el recorrido de la milla sobre pista pesada.



Deslizándose fácilmente sobre el "matete", Snow Hill derrota a Jabiclo en la milla del clásico Estados Unidos del Brasil, prueba central del programa que se llevó a cabo ayer en Palermo. El hijo de Snow Cat ganó por cuatro cuerpos en 1'37"2/5.

## RESULTADOS GENERALES

| 1ª Carrera                 | Premio PRETTY BOY | 2000 Metros                    |
|----------------------------|-------------------|--------------------------------|
| CABALLO                    | JOCKEY            | Nº Ganad. Placé Dividendo Pag. |
| 1 ABOVE ALL 53, R. Clavini | (1)               | 281100 — 5.90 2.20             |
| 2 Absoluta 53, J. Torres   | (4)               | 741300 — 14.50                 |
| 3 Marichú 53, J. Romero    | (3)               | 115000 — 38.20                 |
| 4 S. Song 53, P. Prieto    | (2)               | 43900 —                        |

TOTAL: 1181300  
APUESTA COMBINADA: (1-4), \$ 5.90.  
Corrieron todos.  
Ganada por el pescuezo, la 3ª a 20 cp y la 4ª a 16 cp. Tiempo: 2'51"5. Cuidador: J. Lapistoy. Caballeriza: Comalal. La ganadora es hija de C. Harwell y Elite. Edad: 3 años.  
Se largó en hora.

| 2ª Carrera                   | Premio SNOW PALACE | 1100 Metros                    |
|------------------------------|--------------------|--------------------------------|
| CABALLO                      | JOCKEY             | Nº Ganad. Placé Dividendo Pag. |
| 1 OVNI 56, O. Nardi          | (13)               | 988300 159900 3.70 2.90 39.60  |
| 2 L. Greek 53, E. Navarro    | (4)                | 92100 37800 6.20               |
| 3 Gory 56, F. Lerma          | (3)                | 17000 5700 29.90 215.80        |
| 4 Koblenz 56, V. Sanguinetti | (10)               | 388400 74400 9.40              |
| 5 Paulin 56, J. Torres       | (12)               | 296100 67600 12.30             |
| 6 In Devotion 56, P. Tarrago | (18)               | 78000 28200 47.00              |
| 7 Don Rafa 56, B. Arturo     | (15)               | 12700 6800 288.80              |

## PARTIDAS FINALES

Viene de la página anterior

800 en 51"; CUCURUCU, R. Rodríguez 800 en 50".  
De San Isidro, 4ª pesada:  
VESPER, O. Cosenza 800 en 50"; SABRA, L. Camoretti 800 en 51"; SARGENTIA, E. Jara 800 en 52"; VILLARI, C. T. Albertini 800 en 50" 3/5; MESONA, R. Rosa 800 en 51" 3/5; BILBAINITA, J. Camoretti 800 en 51".

### Séptima Carrera

De Palermo, pista húmeda: LA TURQUITA, V. Sabin 500 en 30"; VIDORRIA, M. Villegas 600 en 37" 2/5; MOCKERY, C. Abril 500 en 30"; RAJACINCHA, A. Gallegri 600 en 37"; ROYAL ARC, J. Camoretti 600 en 36" 3/5 de recta.

De San Isidro, 4ª pesada: NÚEE, C. Sauro a la par de Formia, O. Cosenza 500 en 29" 3/5; TANGAROA, R. Clafardini 600 en 37"; TAKOA, C. Lescano 600 en 36" 4/5; LOSANGE, M. De Santis 600 en 30"; CASI-NA, L. Calvede 600 en 36"; BRINCA-DEIRA, F. Lerma 500 en 30" 3/5; TARNOWSKA, J. To-

rres 600 en 37"; HENDIJA, P. Sierra 600 en 36" 4/5.

### Octava Carrera

De Palermo, pista húmeda: ATIGRADO, V. Sabin 800 en 49" 4/5; EL FRONTINO, J. Rolón 800 en 48" 3/5.

De San Isidro, 4ª pesada: BRIC BRAC, E. Jara 800 en 52" 3/5; SALUSKY, O. Cosenza 800 en 50" 3/5; DR. JUAN CARLOS, A. Bartalotti 800 en 48"; CARPACIO, O. Dominguez 800 en 50"; ADINERADO, J. Villegas 800 en 52"; MARTINI, R. Clafardini 800 en 52" 3/5; ALBANI, J. Torres 800 en 51"; MEMORABLE, E. Olguín 800 en 50"; SING BIRD, F. Lerma 800 en 50" 4/5.

### Novena Carrera

De Palermo, grande húmeda: PIGNATELLI, F. Lerma 800 en 48" 2/5; VINI VINCI, R. Rodríguez 800 en 50" 3/5; SEVERUS, V. Sabin 800 en 49"; AUGURAL, A. Sánchez 800 en 52" 2/5; PENSIEROSO, O. Nardi 800 en 48" 3/5; L'HABITUE, M. Insua 800 en 50" 3/5; TRILOGICO, O. Cosenza 800 en 48" 4/5.

De San Isidro, 4ª pesada: CACTUS, J. Torres 800 en 51" 3/5; KAMEN, M. De Santis 1000 en 1' 3"; LLEGADOR, V. Sanguinetti 800 en 50" 3/5 de segunda vuelta; FIER, C. Sauro 800 en 50"; HONORARIO, R. Alzamora a la par de GOUACHE, E. Jara 800 en 51" 3/5; AUGURAL, A. Sánchez 800 en 52"; ERGUIDO, I. Leguizamón 1000 en 1' 2"; MEMBRETE, A. Cufre 1000 en 1' 5/4; GORLERO, P. Sierra 1000 en 1' 4" de segunda vuelta.

## TUCUMAN

|     |               |       |
|-----|---------------|-------|
| 1º  | \$ 20.000.000 | 24843 |
| 2º  | " 2.000.000   | 10205 |
| 3º  | " 750.000     | 10415 |
| 4º  | " 450.000     | 40585 |
| 5º  | " 350.000     | 35263 |
| 6º  | " 100.000     | 11424 |
| 7º  | " 100.000     | 14600 |
| 8º  | " 100.000     | 28773 |
| 9º  | " 100.000     | 38697 |
| 10º | " 100.000     | 38851 |

## FUERTE TREN INICIAL EN LA DISPUTA DEL CLASICO

Pese al alto peso que llevaba y el mal estado de la pista, Jabiclo marcó parciales muy violentos en los primeros tramos del clásico. Ello atentó contra sus posibilidades y en los últimos metros aflojó notoriamente permitiendo el fácil triunfo de Snow Hill.

| Primeros  | 200 en 12"     | Ultimos   | 1.400 en 1' 25" 2/5 |
|-----------|----------------|-----------|---------------------|
| " 600 "   | " 36" "        | " 1.000 " | " 1' 1" 2/5         |
| " 800 "   | " 48" 1/5 "    | " 800 "   | " 49" 1/5           |
| " 1.000 " | " 1' 1/5 "     | " 600 "   | " 37" 1/5           |
| " 1.400 " | " 1' 24" 2/5 " | " 200 "   | " 13" 1/5           |

Tiempo total: 1' 37" 2/5.

|                             |      |        |       |        |
|-----------------------------|------|--------|-------|--------|
| 8 Fair King 56, C. Abril    | (2)  | 12500  | 3160  | 293.50 |
| 9 Prevot 56, A. Etchart     | (20) | 241100 | 47600 | 15.20  |
| 10 Okapi 56, A. Real        | (17) | 185400 | 70900 | 19.70  |
| 11 Castelar 56, J. A. Diaz  | (19) | 35400  | 16100 | 103.60 |
| 12 Turfan 53, V. Sabin      | (7)  | 110400 | 44000 | 33.20  |
| 13 Eyector 53, A. Quinteros | (5)  | 111200 | 54000 | 32.90  |
| U El Mucamo 56, R. Encinas  | (8)  | 14800  | 7200  | 247.80 |

TOTALES: 2583700 623300

APUESTA TRIPLE: Total de vales: 235.051. Total del pozo: \$ 33.377.242. Vales de ganador: 123.841. Cotización del vale: \$ 269.50.  
No corrieron: Santero (1), Amotinado (6), El Bolero (9), Arad (11), Barraza (14) y Maguirre (16).  
Ganada por 3/4 de cuerpo, el 3º a 3/4 de cp, el 4º a 1/2 cp, el 5º a 1/2 Cab y el 6º al pzo (bandera verde para el 4º puesto). Tiempo: 1'4"4/5. Cuidador: E. Pascual. Caballeriza: El Satélite. El ganador es hijo de Carapálida y Lunaria. Edad: 3 años.

Se largó con 6' de atraso. CANDIDATO DE "CRONICA"

| 3ª Carrera                 | Premio BONIN | 2500 Metros                    |
|----------------------------|--------------|--------------------------------|
| CABALLO                    | JOCKEY       | Nº Ganad. Placé Dividendo Pag. |
| 1 CONCIENTE 57, A. Etchart | (1)          | 422400 — 4.50                  |
| 2 Salidor 57, J. Torres    | (2)          | 327100 — 5.80                  |
| 3 Paruro 57, F. Lerma      | (3)          | 293200 — 6.50                  |
| 4 Domador 57, O. M'tenegro | (4)          | 69600 — 27.60                  |
| 5 Refugiado 53, P. Sierra  | (7)          | 85500 — 22.50                  |
| 6 Minilo 54, V. Sabin      | (6)          | 158400 — 12.10                 |

TOTAL: 1356200

APUESTA COMBINADA: (1-2), \$ 5.50.  
APUESTA TRIPLE: Vales del ganador: 49.524. Cotización del vale: \$ 673.90.  
No corrió: Bernadón (5).  
Ganada por: 1 1/2 cpo.; el 3º a 3 1/2 cps.; el 4º la obza.; el 5º sin aprec. (Bandera verde para el 3º puesto). Tiempo: 2'41"4/5. Cuidador: L. Romero. Caballeriza: Rendo M. El ganador es hijo de Brecher y Cortada. Edad: 4 años.

Se largó con 2' de atraso. Candidato de CRONICA

| 4ª Carrera                   | Premio PARRAFITO | 2000 Metros                    |
|------------------------------|------------------|--------------------------------|
| CABALLO                      | JOCKEY           | Nº Ganad. Placé Dividendo Pag. |
| 1 INNUIT 56, A. Etchart      | (10)             | 68200 12300 69.20 17.60        |
| 2 Vassar 53, V. Sabin        | (4)              | 781000 49500 5.80 6.           |
| 3 Aluniza 56, R. Clafardini  | (6)              | 1775100 196000 2.60            |
| 4 Fadi 56, J. A. Diaz        | (7)              | 275600 37300 17.10             |
| 5 L. Beauty 56, J. Torres    | (3)              | 201300 26500 23.40             |
| 6 Old Lass 56, C. Montenegro | (1)              | 184400 29100 25.60             |
| 7 Alina 56, E. Olguín        | (2)              | — — — —                        |
| U Loveher 56, G. Pereyra     | (5)              | 38100 8100 130.70              |

TOTALES: 3324700 358800

APUESTA TRIPLE: Vales del ganador: 1544. Dividendo: pesos 17. 293.90. Vales a placé: 10.829. Dividendo: \$ 616.40.  
No corrieron: Impasse (8) y Rosy Moon (9).  
Ganada por: 4 cps.; el 3º a 1 cpo.; el 4º a 1 cpo.; el 5º a 1/2 cbza. y el 6º a 10 cps. (Bandera verde para el 4º puesto). Tiempo: 2'38"2/5. Cuidador: A. Arismendi. Caballeriza: Cartito. El ganador es hijo de Pretexto y Glaciade. Edad: 3 años.

Se largó con 8' de atraso.

| 5ª Carrera                         | Premio JABICLO | 1800 Metros                    |
|------------------------------------|----------------|--------------------------------|
| CABALLO                            | JOCKEY         | Nº Ganad. Placé Dividendo Pag. |
| 1 PROMETIDA 60, O. Sauro           | (1)            | 3633400 232500 4.10 2.40       |
| 2 Ganzonella 56, O. Nardi          | (3)            | 1457800 78900 3.30 10.20       |
| 3 La Vedette 50, L. O'retti        | (9)            | 758300 83800 3.20 19.80        |
| 4 Desertora 48 1/2, V. Sanguinetti | (10)           | 94100 8900 160.                |
| 5 M. y Sierra 48, J. Walsh         | (11)           | 201300 17000 74.80             |
| 6 Brigada 49 1/2, J. Periale       | (8)            | 1029200 90400 14.60            |
| 7 Bat Cave 55, J. Torres           | (4)            | 893300 46300 16.80             |

## SUSPENDIERON EL TROTE

Informaron las autoridades de la Asociación Bonaerense de Trot, que la reunión anunciada para hoy en el hipódromo de Hurlingham fue suspendida debido al estado anormal del terreno, a causa de las lluvias. La jornada se cumplirá el domingo próximo.

|                                |     |         |        |       |
|--------------------------------|-----|---------|--------|-------|
| 3 R. Alta 53 1/2, J. Camoretti | (6) | 1338000 | 103900 | 10.80 |
| U Rosa Alpina 51, O. Tévez     | (7) | 289.00  | 36400  | 52.   |

TOTALES: 10609000 785900  
LLAVE GANADORA: (1-3), \$ 5.30.  
No corrieron: Sophistes (2) y Colegiala (5).  
Ganada por: 3/4 cpo.; la 3ª a 1 1/2 cpo.; la 4ª a 1 1/2 cpo.; la 5ª a 1/2 cbza. y la 6ª a 4 cps. (Bandera verde para el 4º puesto). Tiempo: 1'52"2/5. Cuidador: J. Etchechoury. Caballeriza: Walter Scott. La ganadora es hija de Pusillamine y Misonuita. Edad: 5 años.  
Se largó con 9' de atraso. Candidata de CRONICA.

| 6ª Carrera                     | Pr. ESTADOS UNIDOS DEL BRASIL (Cl.) | 1600 Metros                    |
|--------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|
| CABALLO                        | JOCKEY                              | Nº Ganad. Placé Dividendo Pag. |
| 1 SNOW HILL 59 1/2, A. S'chez  | (5)                                 | 2132200 — 8.80                 |
| 2 Jabiclo 60 1/2, O. Cosenza   | (3)                                 | 5270300 291000 3.50            |
| 3 Tarrito 60 1/2, C. Sauro     | (1)                                 | 2842800 — 6.50                 |
| 4 Reto 59 1/2, J. Torres       | (6)                                 | 1564400 — 11.80                |
| 5 Fischer 59 1/2, L. Rodríguez | (4)                                 | 744000 — 24.90                 |
| 6 Los Fuertes 52, C. M'negro   | (8)                                 | 502000 — 36.90                 |

TOTAL: 13056200  
APUESTA COMBINADA: (2-4), \$ 12..  
No corrieron: Gallero (2) y Perplejo (8).  
Ganada por: 4 cps.; el 3º a 6 cps.; el 4º a 1 1/2 cpo.; el 5º a 1 cpo. y el 6º a 8 cps. Tiempo: 1'37"2/5. Cuidador: J. Lapistoy. Caballeriza: Los Cinco. El ganador es hijo de Snow Cat y Virkate. Edad: 4 años.  
Se largó con 9' de atraso.

| 7ª Carrera                     | Pr. INTERNACIONAL LAW ASSOCIATION | 1100 Metros                    |
|--------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|
| CABALLO                        | JOCKEY                            | Nº Ganad. Placé Dividendo Pag. |
| 1 POOR MAN 57, J. Torres       | (7)                               | 2680200 256500 10.— 4.—        |
| 2 Sobrepique 57, L. R. M'nez   | (18)                              | 421900 42900 14.50 70.10       |
| 3 Fácilmente 57, O. D'nguez    | (9)                               | 2607300 291000 3.80 11.30      |
| 4 Florentina 51, O. Tévez      | (25)                              | 1033000 135700 28.60           |
| 5 Relato 57, G. Pérez          | (16)                              | 1445900 145300 20.40           |
| 6 Tarugo 57, J. Arriagada      | (3)                               | 161400 17800 183.20            |
| 7 Montblanc 57, C. Sauro       | (10)                              | 916400 116600 32.20            |
| 8 Gran Papá 54, B. Arturo      | (23)                              | 96200 20600 307.60             |
| 9 Costalete 57, J. Camoretti   | (1)                               | 1263500 102700 23.40           |
| 10 Miamigo 55, F. Lerma        | (21)                              | 3433000 217900 8.60            |
| 11 Rayoluz 57, J. A. Diaz      | (5)                               | 1423400 162400 20.70           |
| 12 Clarete 57, P. Sierra       | (14)                              | 787600 71500 37.50             |
| 13 Atoqui 55, P. Bustos        | (12)                              | 154000 39800 192.10            |
| 14 Mogol 55, E. Olguín         | (20)                              | 255400 32400 115.60            |
| 15 Rutin 52, R. Encinas        | (24)                              | 1400800 138300 21.10           |
| 16 Recife 57, J. Ibarra        | (6)                               | 56600 10000 522.40             |
| 17 Coco Lindo 55, E. G'tierrez | (13)                              | 250300 57800 118.10            |
| 18 Serecuera 54, R. Tavella    | (22)                              | 32700 5700 904.70              |
| 19 Con Razón 57, A. Etchart    | (4)                               | 342900 57100 82.50             |
| 20 Preludiar 54, R. A. G'zález | (17)                              | 92000 21000 321.50             |
| U Chartres 54, J. Lococo       | (11)                              | 86700 22900 341.20             |

TOTALES: 18940200 1977000  
LLAVE GANADORA: (2-3), \$ 37.30.  
No corrieron: Mi Muñeco (2), Bompri (8), Garamanchel (15) y Ad-Valorem (19).

Ganada por: 1 1/2 cpo.; el 3º a 1 1/2 pzo.; el 4º a 2 cps.; el 5º a 2 cps. y el 6º a 1 1/2 cpo. (Bandera verde para el 2º puesto). Tiempo: 1'4"3/5. Cuidador: M. Hidalgo. Caballeriza: Lima. El ganador es hijo de Casanova y Poor Girl. Edad: 4 años.  
Se largó con 19' de atraso.

| 8ª Carrera                    | Premio ANHELOSO | 1600 Metros                    |
|-------------------------------|-----------------|--------------------------------|
| CABALLO                       | JOCKEY          | Nº Ganad. Placé Dividendo Pag. |
| 1 L. ORGULLOSA 57, O. Tévez   | (9)             | 2140400 133900 13.20 3.—       |
| 2 Firmy 54, J. Perfetto       | (7)             | 3179200 189600 2.70 8.90       |
| 3 Dafne 57, E. Perdomo        | (4)             | 6312800 483900 2.20 4.50       |
| 4 Chilenita 57, J. A. Diaz    | (14)            | 289800 39500 98.20             |
| 5 Cherisette 57, C. Sauro     | (12)            | 2259100 120400 12.50           |
| 6 Cholígola 53, R. Ramirez    | (13)            | 1514800 127100 18.70           |
| 7 Falarica 54, R. Tavella     | (17)            | 150900 17390 189.70            |
| 8 Extremadura 54, A. Etchart  | (16)            | 1176200 83300 24.10            |
| 9 Prosaica 57, L. Camoretti   | (6)             | 1598700 83300 17.80            |
| 10 Peladita 57, R. Clafardini | (8)             | 1237400 110700 23.—            |
| 11 Arinna 57, J. Torres       | (15)            | — — — —                        |
| U Desvela 50, J. Zubiri       | (18)            | 185700 31600 153.20            |

TOTALES: 20044100 1435000  
LLAVE GANADORA: (3-4), \$ 7.50.  
No corrieron: Embrumée (1), Amuk (2), Premiosa (3), Palizaria (5), Tiya (10), Lonja (11) y Sheting (19).  
Ganada por: 1 1/2 cpo.; la 3ª a 3/4 cpo.; la 4ª a 3 cps.; la 5ª a 1 1/2 cpo. y la 6ª a 3/4 cpo. (Bandera verde para el 5º puesto). Tiempo: 1'39"3/5. Cuidador: G. Alvariza. Caballeriza: Gral. Pico. La ganadora es hija de Aristóphanes y Fantásiosa. Edad: 4 años.  
Se largó con 16' de atraso.



Domingo 1º de Septiembre de 1968

## NOVEDADES DE LA REUNION DE AYER

En las carreras realizadas ayer en el hipódromo de Palermo se registraron las siguientes novedades, que fueron dadas a conocer en partes del comisariato:

**Segunda Carrera:** El jockey Blas Arturo declaró que Don Rafa tuvo inconvenientes y Alberto Real que Okapi corrió en zigzag.

**Tercera Carrera:** Minio no se empleó, dijo Victor Sabín y Pedro Sierra que Refugiado no se afirmaba.

**Cuarta Carrera:** Anibal Etchart manifestó que por los 400 Inuit quiso sesgar su línea, pero la enderezó inmediatamente. Ramón Justo Chafardini dijo que Aluniza le cambió mucho de mano. Victor Oscar Sabín declaró que al entrar al derecho Vassar se echó sobre Aluniza.

**Cuarta Carrera:** El Serviló Veterinario informó que Vassar presentaba desprendimiento de la rama interna de la herradura de la mano derecha.

**Sexta Carrera:** Adolfo Sánchez Caceda declaró que, pasando los 1000 metros, Snow Hill se echó de golpe adentro. A causa de ese inconveniente, Cayetano Sauro dijo que tuvo contratiempos con Tarrín.

## ROSARIO

Resultados de las carreras oficiales disputadas ayer

### PISTA PESADA

6ª CARRERA — 1400 Mts.  
1º Sistemático 57 \$ 16.60

2º Mío Solo 57

3º Polichinela 55

4º Sorrentino 55

Llave 1/4: \$ 9.30

No corrieron: Literario y El Tufo.

Canadá por: 1 cpo. y 4 cpos. Tiempo: 1'28". Jockey: C. Agüero. Cuidador: A. Palacios.

7ª CARRERA — 1200 Mts.

1º Selfish 57 \$ 8.50

2º Barbarrica 54

3º Tía María

4º Lila 55

Llave 1/2: \$ 45.—

2ª doble a ganad.: \$ 4.242

A placé: \$ 4076.

No corrieron: It's Mine y Aténadora.

Canadá por: 1½ cpo. y 7 cpos. Tiempo: 1'14"3/5.

Jockey: A. a Silva. Cuidador: R. Mazzocco.

8ª CARRERA — 1200 Mts.

1º Esmañín 53 \$ 3.70

2º Gobelete 57

3º Capi 54

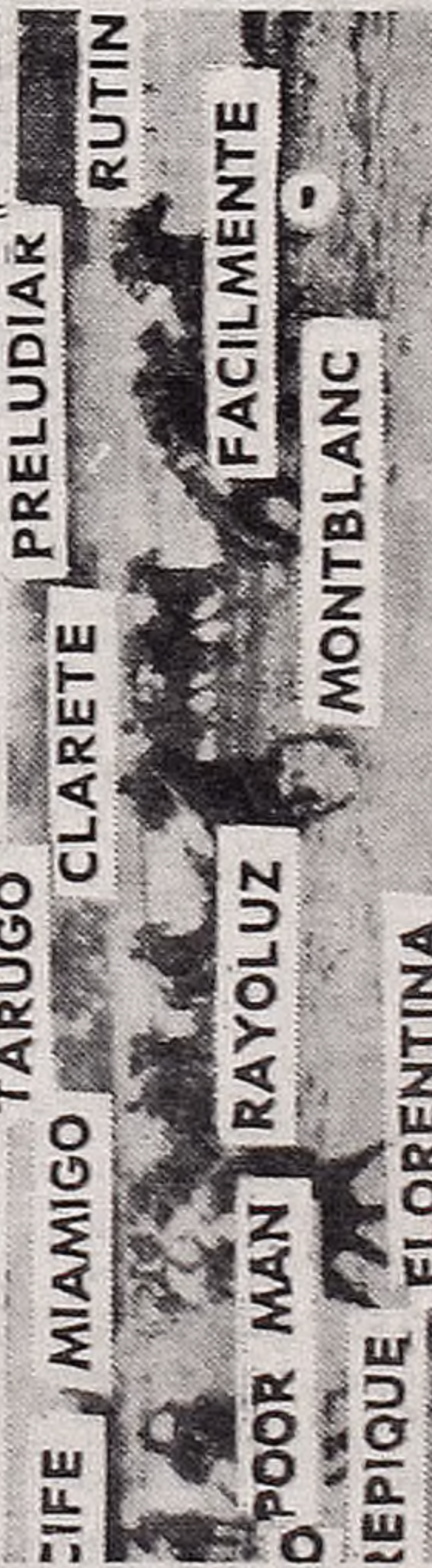
4º Moonride 56

Llave 1/6: \$ 10.90

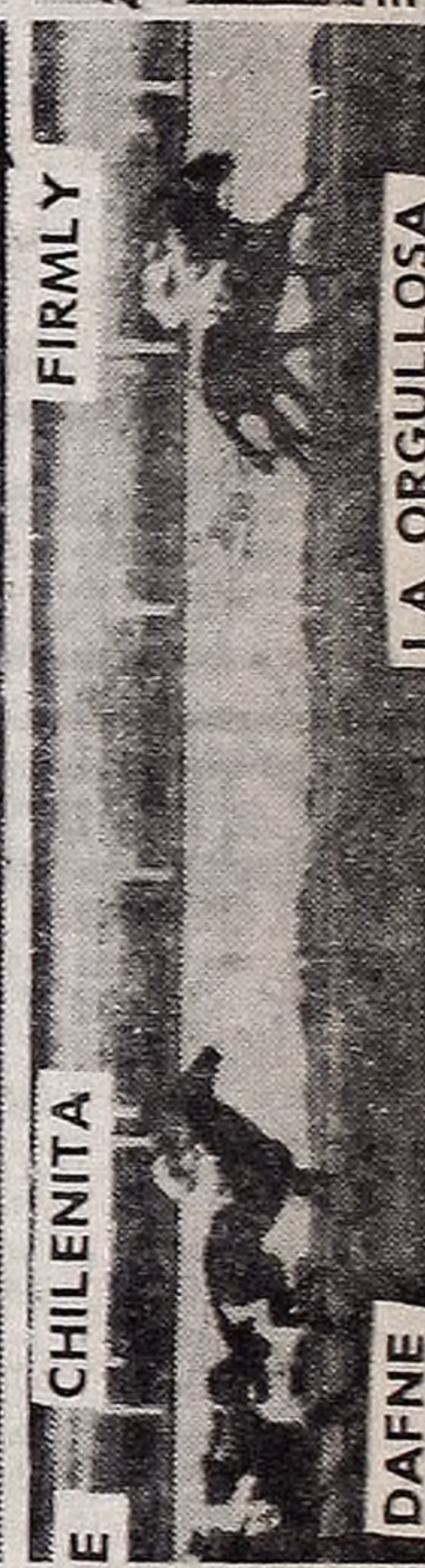
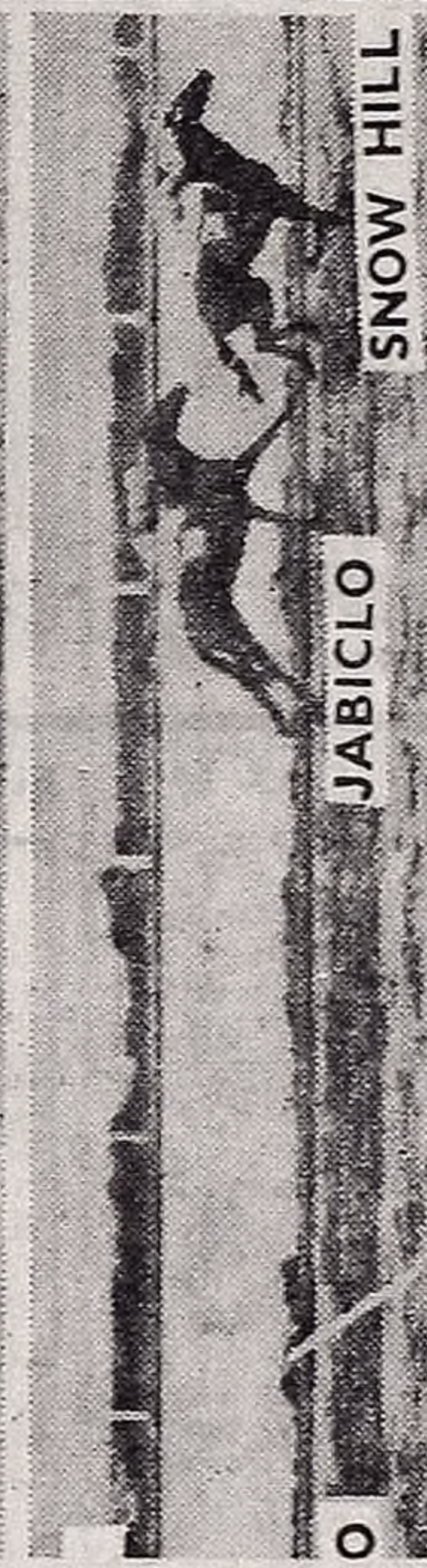
No corrieron: Bolarete, Han, Muy Bien y Ramón.

Canadá por 2½ cpos y 1½ cpo. Tiempo: 1'14". Jockey: A. P. Maldonado. Cuidador: S. G. Pacheco.

## VOLCANDO EL CODO



## FALTANDO 300 METROS



## LLEGANDO AL DISCO





## ACTORES DE MEXICO Y ARGENTINA FIRMAN PACTO DE RECIPROCIDAD

MEXICO, 31 (France Presse). — Un pacto de reciprocidad y ayuda mutua firmaron ayer aquí la Asociación Argentina de actores y la Asociación Nacional de Actores (ANDA) de México y los representantes de ambos organismos aprobaron al mismo tiempo las bases para la integración del "bloque latinoamericano de actores", un viejo proyecto que parece a punto de convertirse en realidad.

Firmaron el documento Jaime Fernández, secretario general de la ANDA, Duilio Marzio y José Soriano, presidente y secretario de cultura, respectivamente, de la Asociación Argentina.

POSA FILMS INTERNACIONAL, S.A. presenta su artista exclusivo **MARIO MORENO**

# CANTINFLAS

## POR MIS... PISTOLAS

APTA PARA TODO PUBLICO

en EASTMANCOLOR

con **ISELA VEGA • JORGE RADO**  
**ALFONSO MEJIA • MANUEL ALVARADO**  
**JOHN KELLY • GLORIA CORAL • QUINTIN BULNES**  
**RHEA • CARLOS CARDAN**

Dirigida por MIGUEL M. DELGADO / Producida por JACQUES GELMAN  
Fotografía JOSE ORTIZ RAMOS / Música SERGIO GUERRERO  
Cinematografía MARIO MORENO REYES y MARCOS A. ALMAZAN  
Diálogos adicionales de Carlos León / Dist. por Columbia Pictures

**MARTES OCEAN**  
estreno Y SIMULTANEOS

El actor **MARIO MORENO** "Cantinflas" estará presente en la Premiere a realizarse el MARTES a las 22 hs.

## ES GRAVE EL ESTADO DE CARLITOS ACUÑA

MADRID, 31 (De nuestro enviado especial, por télex). — Es grave el estado de salud de Carlos Acuña. Nuestro compatriota —auténtico ídolo en España, donde reside desde hace muchos años— sigue postrado en cama como consecuencia de un inesperado derrame de sangre interno, producido por una úlcera. Atendido por los facultativos de "Sanitas", entidad social a la que está asegurado, Acuña está siendo alimentado desde el día 25 del corriente con suero. Su estado es muy débil, ya que en los últimos días debió padecer tres nuevos derrames internos, que motivaron también la aplicación de inyecciones coagulantes. El lunes próximo, varios especialistas realizarán una consulta para determinar la posibilidad de una intervención quirúrgica. Pero el proceso clínico del querido cantor argentino, hace un tanto difícil concretar la operación. Mientras tanto, muchísimos amigos y admiradores se han llegado hasta la clínica interesándose por su salud. Junto a él permanece en todo momento su esposa Carmen. Todo Madrid se encuentra triste por nuestro Carlitos Acuña.



CARLOS ACUÑA: mal trance...

## CORTEZ: EXITO EUROPEO

Un día cansado de esperar su oportunidad, nuestro compatriota Alberto Cortez decidió recorrer largos caminos. Llevado por sus tremendas ansias de triunfo, mensajero de mil canciones y sueños, ancló en España. Y allá, desde las tierras del Quijote, el viajero cantante supo conseguir un título que sintetiza su exitoso itinerario artístico: "El niño mimado de Europa". Y así es en realidad. La fama de Alberto Cortez ha ganado fronteras y en la actualidad goza de un enorme prestigio.

Pese a los aplausos y laureles, Alberto Cortez no puede olvidar a su patria. Así es como no pierde oportunidad de difundir nuestra sensibilidad folklórica. Su reciente long-play dedicado a exaltar el repertorio de Atahualpa Yupanqui, que concretó con el acompañamiento orquestal de Waldo de los Ríos, constituye un emocionado testimonio. "Cantando a don Atahualpa Yupanqui canto a mi querida patria", confesó a colega periodístico recientemente regresado de España y que pudo comprobarse el fabuloso suceso de Alberto Cortez. Suceso por partida doble por su condición de cantante y compositor.



## MAPAMUNDI DEL ARTE

### Venecia: ¿Festival del Desencuentro?

VENECIA, 31 (France Presse). — La delegación de Yugoslavia en el Festival de Venecia anunció oficialmente hoy que retirará la película "Podne 1949" de Purisa y Ordjevitich.

El motivo de esta decisión es un diferendo a propósito de la hora en que el filme iba a ser presentado.

Hasta ahora, el programa completo del festival no ha podido ser establecido. No obstante, el profesor Luigi Chiarini, director de la muestra, decidió prolongar la manifestación de un día, es decir, hasta el 8 de setiembre.

### LA MADURA GINA CON MILLONARIOS

LISBOA, 31 (EFE). — Se confirmó hoy la llegada de Gina Lollobrigida a esta capital, el próximo día 4 de setiembre, para asistir a la fiesta de los "millonarios", que anualmente se realiza en esta capital. La famosa estrella cinematográfica ha debido postergar una serie de compromisos artísticos para poder estar presente en el grato acontecimiento.

También se aguarda la llegada de la duquesa de Argyll y la del ex presidente de Brasil, Juscelino Kubitschek, con el mismo fin, aunque esta última visita no se haya confirmado.

por Carl Anderson

★ PREMIER. Cortes, 1565. 46-2112. 14.15, 16.10, 18.15, 20.25 y 22.35 hs. Noticiario y

### Las Alegres Comadres de Windsor

(Im.14/añ.) color. N. Foster, M. Miller. Próx.: A 4 pasos del infinito. ★ PRINCESA. Lavalle 460. 392-1112. Cont. (S.R.) P. Newman y S. Koscinna en: La fuga de los generales, y J. Caan en: Héroes sin gloria.

★ REAL. Esmeralda 425. 392-3600. Cont. 12 hs. Pl. 120. En Tec. En copias nuevas recién recibidas de USA. Reviva las aventuras del Festival del pájaro carpintero.

★ RENACIMIENTO. Lavalle 935. 35-1850. Gran reestreno, 13.15, 17.10 y 21.10.

★ JUICIO EN NUREMBERG. con S. Tracy, B. Lancaster, R. Widmark y M. Dietrich. (Pm.14/a).

★ ROSE MARIE. Cortes 780. 45-6418. Cont. (Proh. m. 18). Corrupción de menores; Espías al acecho.

★ ROTARY. Corrientes 565. 49-7061. Cont. Not. Cuatro esposas se divierten. U. Anders. (Pm.18/a).

★ SARMIENTO. Lavalle 852. 392-3338. 13.25, 15.40, 18.10, 20.35 y 23.55. Tec. A. Hepburn, A. Arkim y R. Greene.

★ ESPERA LA OSCURIDAD. (Inc. m.14/a). 13.15, 15.25, 17.45, 20.15 y 22.40. Not. Sábados trasnoche. Próx. sensac. estr. HELGA (La vida íntima de una joven mujer).

★ SEL. LAVALLE. Lavalle 931. 35-0355. 15.25, 19.10 y 22.55. Tuya en setiembre, G. Lollobrigida; 13.30, 17.20, 21.55. Asesinos, Lee Marvin (Pm.14/a). Platea \$ 200.

★ TROCADERO. Lavalle 820. 392-1455. 13.15, 15.10, 17.19, 21 y 23.

★ ESCALATION. (Yo también fui un hippie). color. C. Auger. 15.15, 18.50, 20.50 y 22.50. Not. Hoy trasnoche. (Pm.18/a).

★ ALMAGRO. ★ MEDRANO. Ctes. 3976. 86-3502. Cont. Precio único \$ 150. 13.50, 18.5, 22.45. Suc. Arg. Un muchacho como yo; 16.40, 21.15. De profesión sospechosos; 15.20, 19.55. Canuto Canete, detective privado.

★ PALACIO DEL CINE. Riv. 3638. 88-4818. 14.40, 18.50 y 23. Entre el deseo y la muerte, con K. Douglas, S. Koscinna, c.s. color; 16.30 y 20.50. Vuelve, amor mío, con Doris Day (Pm.14/a). 14.10. Var. Sábado noche plateas numeradas.

★ ROCA. Rivadavia 3753. 87-1517. Super Calefac. 14.50, 18.50 y 23.

★ EL Extranjero. M. Mastroianni y A. Karina; 13.15, 15.45 y 20.50. Apartamento clandestino; 14.40, 18.35 y 22.40. Suc. Arg. (Pm.18/a). 14.50, 16.50, 18.50, 20.55 y 23. Notic. Jueves 12 la película que hace reír a Nueva York: ¿Qué hacías cuando se fue la luz? Una gran creación de Doris Day con R. Morse, T. Thomas y P. O'Neal.

★ PARIS. Lavalle 769. 392-2015. 13.15, 16.20, 19.40 y 23.

★ LA ADOLESCENTE IMPURA. 14.30, 17.50 y 21.10. La corrupción. Not. (Pm.18/a). Martes: Raphael en: Digan lo que digan.

★ PLAZA. Corrientes 939. 392-7577. tecnicolor. 15.10, 17.40, 20.10 y 22.45. Noticiario; 13.15, 15.25, 17.50, 20.30 y 23. Yves Montand y Candice Bergen en:

VIVIR POR VIVIR.

★ BELGRANO. Cabildo 2556. 73-5691. 14.10, 16.15, 18.20, 20.35 y 22.40. Varied. y Yo, mujer, con Essy Persson. (Pm.18/a).

★ CABILDO. Cabildo 2347. 73-3852. 14.30, 18.40 y 22.40. Ch. Heston: Will Penny, el solitario; 16.30 y 20.40. El asalto audaz Cont. (Pm.14/a).

★ CUMBRE (Saavedra). G. del Río y Av. del Tejar. 70-5572. 18 y 22.10. Ch. Heston: Will Penny, el solitario; 15.30 y 20. El asalto audaz; 15. Var. Cont. (Pm.14/a).

## CINES CENTRO

★ ALFIL. Corrientes 1755. 40-5680. 15.30, 17.50, 20.20 y 22.45. Var.; 13.40, 15.50, 18.15, 20.45 y 23.15. Metro Goldwyn Mayer pres.: 7 Novias Para 7 Hermanos. S.R. J. Powell y H. Keel. Metrocolor. 70 mm. Pant. gig. y 6 bandas magnet. de sonido ester. Sáb. trasnoche.

★ AMBASSADOR. Lavalle 777. 392-9700. Hoy la superproducción de más jerarquía estrenada este año. 13.40, 15.55, 18.20, 20.45 y 23.10. Anne Bancroft, D. Hoffman, K. Ross en:

EL GRADUADO. p.m.18/a. Dir. Mike Nichols. Color de lujo y Panav. 13.25, 15.35, 18.20 y 22.50. Notic. Loc. 5/diante.

★ AMERICA. Callao y Santa Fe. 13.45, 16.18, 18.20, 20.45 y 23.10 hs.: ¿Sabes Quién Viene a Cenar?

Tec. Superp. de S. Kramer, con S. Tracy, S. Pottier, K. Hepburn y el debut de K. Houghton. S.R. 13.30, 15.40, 18.20 y 22.45. Not. Loc. en venta con 5 días de anticipac.

★ ARIZONA. Lavalle 727. 392-6967. 13.16, 15.25, 18.50 y 23.15 hs.: LOS TRES IMPLACABLES. 14.30, 17.55 y 21.20 hs. El triunfo de Hércules. Cont. (Im.14/añ.) Sáb. trasnoche.

★ ASTOR. Cortes 748. 45-5541. Prog. doble plat. \$ 180. Cont. de 12 a 24 hs.: LOS ESPÍRITUS SE DIVIERTEN. Los turbantes rojos. (S.R.).

★ ATLANTIC. Belgr. 1260. 38-2786. Los cañones de San Sebastián; A todo escape. Cont.

★ ATLAS. Lavalle 849. 392-1936. 13.35, 15.50, 18.20, 20.40 y 23.55. Tec. y Panav. K. Douglas, S. Koscinna y E. Wallace en:

ENTRE EL DESEO Y LA MUERTE. (Pm.14/a). 13.15, 15.25, 18.20 y 22.40. Not. Sábados trasnoche a la 1.15. Próx. sens. estr. en Tec. LA FIESTA INVOLUABLE. con Peter Sellers y Claudine Longet.

★ AUD. KRAFT. Florida 688. 392-2775. 14 y num. 16.5, 18.15, 20 y 22.20. Juguetes (cortío) LA TIA TULA. c. A. Bautista y C. Estrada (Pm.14/a).

★ AVENIDA. Mayo 675. 35-6626. 13.15, 15.20, 17.40, 20, 22.20, con James Mason. Kirk Douglas:

20.000 LEGUAS DE VIAJE SUBMARINO

★ BIARRITZ. Supacha 482. 392-0356. Cont. 13.55, 16.10, 18.30, 20.45 y 23.55. Sidney Poitier en:

AL MAESTRO CON CARISO. Tec. 13.15, 15.40, 18.10, 20.25 y 22.45. Not. S.R.

★ BROADWAY. Ctes. 1155. 35-2345. 14.16, 18.25, 20.45 y 23.10. Última semana de:

AMORES BORRASCOSOS. (Pm.18/a). S. Dennis, A. Heywood y K. Dullea. Color de Luxe. 13.45, 15.50, 20.25 y 22.50. Not.

★ CALLAO. Callao 27. 40-1898. 14.30, 16.40, 18.50, 21, 23.10. Kirk Douglas y Sylvia Koscinna en:

ENTRE EL DESEO Y LA MUERTE. (Pm.14/a). Tec. 16.15, 18.25, 20.35 y 22.50. Noticiario.

★ CAPITOL. Santa Fe 1848. 44-2379. 14, 16.10, 18.30, 20.45 y 23. K. Douglas, S. Koscinna y E. Wallace en:

## ENTRE EL DESEO Y LA MUERTE

Tec. (Pm.14/a). 15.50, 18.10, 20.25 y 22.40; Noticiario.

★ CASINO CINERAMA. Maipú 338. 45-0202. Único sistema de 3 proyectores y 57 parlantes en la sala. 14.10, 16.50, 19.40 y 22.40: SIETE MARAVILLAS DEL MUNDO. En tec. (Apta.14/a). 14, 16.40, 19.30 y 22.30. Notic. de América; 19.20 y 22.20.

★ CERVANTES. Belgrano 1820. 38-2698. Cont. 16, 19.30, 23: Palito Ortega y Rocio Durcal, en colores: Amor en el aire. 14.30, 17.50, 21.20: La muchachada de abordo. 14.15: Variedades.

★ COLISEO. Charcas 1119. 44-0242. 41-1115. 13.35, 15.55, 18.20, 20.45 y 23.15. M. Mastroianni en la escalofriante historia de Camus:

EL EXTRANJERO. con Ana Karina, real. por L. Visconti, en tec. (Pm.18/a). 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50. Not. Arg.

★ COSMOS 70. Ctes. 2046. 49-0862. 14.30, 16.40, 18.50, 21.5 y 23: ¿Por qué sonríes, Mona Lisa? 15.15, 17.25, 19.35, 21.30 y 23.25 hs. Notic. y

Los Amores de una Rubia

★ ELECTRIC. Lavalle 836. 392-1846. EL COBRA. D. Andrews y A. B. Kerg. C.Scop.; Del infierno a Borneo.

★ ESMERALDA. Esmeralda 473. Cont. (Pm.18/a).

★ LOS BESOS (Oscules). Un extraño llama a mi puerta.

★ GLORIA. Av. de Mayo 1225. 38-6966. Ext. estr.: En andalucía nació el amor. Color. Violeta imperiales; C. Sevilla. Copia nueva. No-Do.

★ G. MITRE. Bm. Mitre 1332. 38-5591. En andalucía nació el amor; Rocio Jurado. Secretaria para todo; C. Sevilla. S.R.

★ GRAN REX. Ctes. 857. 392-8000. 12.45, 15.15, 17.50, 20.25 y 23 W. Holden, C. Robertson, V. Edwards:

LA BRIGADA DEL DIABLO. (Pm.14/a). Dir. A. V. McLaglen. Tec. 12.30, 14.55, 17.30, 20.5 y 22.40 hs. Mañana extraordi. estreno. T. Franciosa, A. Comer, G. Stockwell

EN TERRITORIO ENEMIGO. Dir. H. Keller. Cinemascope y color. 5, 8 y 10: Mozart en Arg. pres.: Historia viva del jazz!

★ DUKE ELLINGTON y su orq. de 16 prof. 3 Unicos recitales. Local. en venta con 6 días de anticipación.

★ G. SPLENDID. Santa Fe 1860. 44-0808. 14.45, 16.40, 18.35, 20.35 y 23: C. Auger, Lino Capolicchio y G. Ferzetti:

MANDRAKE, El Mago

★ LA COBRA ME ODIABA TANTO QUE SI ESTUVIERA VIVO, YO SENTIRIA SU ODIO COMO IRONIAS CIONES!

★ GRACIAS POR ESTA GRATA VIDA. SITA A XAN. OUVINGA A VISITAME!

★ EL BAILE ES ESTA NOCHE. ESTAN INVITADOS!

★ DEL MODO QUE HABLE. DE CO-BRA...

★ ES VERDAD QUE SIENTI ALGO...

## EL PIBE PIRAÑA



en marav. color. 14.30, 16.30, 18.25, 20.20, 22.25. Var. (Pm.18/a).

★ GRAN VICTORIA. Av. de Mayo 882. 34-1493.

DIGAN LO QUE DIGAN. Raphael, S. Campos. Colores. Escala musical. S.R.

★ HINDU. Lavalle 842. 392-1114. 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Cornel Wilde y Jean Wallace:

PLAYA ROJA. (Pm.18/a). Colores. 13.20, 15.40, 18.20 y 22.45. Not. y Var. Sábado, función trasnoche.

★ IDEAL. Supacha 378. 35-3300. Calefac. Loc. en venta para hoy y 5 días ant. Bol. 10 a 23: 14.30, 18.15 y 22. Toda la magia del Supercinema en la laureada superproducción MGM:

Grand Prix Grand Prix

(S.R.) 29 año de extr. éxito metropolitano. Con James Garner, Eva M. Saint, Yves Montand y un selecto elenco estelar. 14.15, 18 y 21.30: Suc. Arg. Sábado trasn. 1 hora.

★ IDOLO. Cortes 829. 392-3509. 14.30, 16.35, 18.40, 20.50 y 23 hs.

Trenes Rigurosamente Vigilados

Gran prod. checoslovaca de poesía y realismo. (Pm.18/a). Not. 14, 16.15, 18.10, 20.20, 22.30; francés, 14.20, 15.25, 18.30, 20.40, 22.50. Sáb. tras.

★ IGUAZU. Lavalle 940. 392-4431. 13.5, 14.50, 16.50, 18.55, 21 y 23: Notic. C. Spaak. Tec.

EL MARIDO ES MIO Y LO MATO CUANDO QUIERO

★ KING'S CINE CLUB. Córdoba 937. 15.30, 19.05 y 22.25. en Panav.: LA RDE PARIS?

★ LOIRE. Ctes. 1524. 49-1900. (Road-show de arte). 13.40, 15.15, 17. num. 19, 21 y 23: La guerra civil española vista por Sartre:

El Muro. (Pm.14/a). Próx.: Al azar, Balthasar, de Bresson.

★ LORCA. Cineforum de Arte - Ctes. 1428. 40-5017. 14.35, 16.20, Loc. num. 18.30, 20.30, sin num. 22.45. Tres premios int.; rescatamos un film D'Art. Un documento de hambre, amor y misterio:

ONIBABA. Pm.18/a. Sábado trasnoche

★ LORRAINE. Ctes. 1551. 13.30, 15.10, 17.19, num. 21 y 23: Causa: sátira social de K. Reisz:

Morgan, un Caso Clínico. (Pm.18/a). Mañ.: Recordando con ira.

★ LOS ANGELES. Cortes 1770. 40-3742. Única sala, en el mundo, consagrada a

WALT DISNEY a las 13.20, 15, 17, 19 y 21 y 23:

Pinocho Pinocho

narrada en castellano, de Lunes a Viernes. Obsequio de revistas.

★ LOSUAR. Ctes. 1748. 40-6100. (Road show de arte). 13.10, 15.50, num. 19, 22.10: El film de las frustraciones, impotencias, hipocresías, de Fellini:

La Dolce Vita. (Pm.18/a). Copia nueva. Próx. estr.: Viaje de un largo día hacia la noche.

★ LUXOR. Lavalle 669. 392-3893. 13.20, 15.15, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. La revelación sueca Essy Persson:

YO, MUJER. (Pm.18/a). 13.5, 14.55, 16.50, 18.50, 20.50, 22.50 hs.: Notic. Loc. num.

★ METRO. Cerrito 570. 35-4219. 15.5, 17.5, 19.5, 21.5, 23.5:

Amor en Ronda. (Pm.14/a). Color. E. Presley. 14.45, 16.45, 18.45, 20.45, 22.45: Noticiario.

★ METROPOLITAN. Corrientes 1343

por Lee Falk y Phil Davis



8.30  
 13 Danos Este Día  
 8.35  
 13 Telescuola Técnica  
 9  
 9 Emoción en las Rutas  
 9.30  
 7 Discorama  
 9.35  
 13 Mundo Insólito  
 10  
 7 La Santa Misa  
 9 Música Folklórica  
 11 El Día del Señor  
 13 El Evangelio y la Actualidad  
 10.30  
 9 Buenos Días  
 13 Panorama Italiano

10.45  
 11 La Voz de las Universidades  
 13 Telespaña  
 11  
 2 Mañanitas Camperas  
 7 Fútbol por TV  
 9 El Club de Popeye  
 11 Concursos del Domingo  
 13 El Club de Hijitus  
 11.45  
 11 Hombres Trabajando  
 12  
 2 Show Deportivo y Musical  
 9 Loquilandia  
 11 Super Agente 86  
 12.30  
 2 Circolandia  
 11 Domingos 68  
 13 Noticiero 13

13  
 7 El Boliche de Landriscina  
 13 La Canoa  
 13.30  
 7 Sainetes  
 14  
 2 Cine de Aventuras "Territorio de bandidos"  
 13 La Feria de la Alegría  
 14.30  
 11 Matinée de Hollywood en Castellano "El invasor de otro mundo"  
 15  
 7 Largometraje en castellano "Smith el silencioso"  
 15.30  
 2 Surf Side Six  
 16  
 11 Viaje a la Aventura

16.30  
 7 Temple Houston  
 17  
 11 Daniel Boone  
 17.30  
 2 La serie de la semana  
 18  
 7 Mundo Joven  
 11 Reino Salvaje  
 18.30  
 2 Shane  
 11 Bonanza  
 19  
 7 Redacción 7  
 9 Nuevedario  
 19.30  
 2 Los Colosos de la Lucha  
 7 Autovisión (Primera edición)  
 11 Diario Alpagatas  
 13 Disneylandia

20  
 7 Justa del Saber  
 9 Daktari  
 11 Los Invasores  
 20.30  
 2 Bronco  
 13 Telecómicos  
 21  
 7 Fútbol por TV  
 9 Yo Estuve en su Vida  
 11 Tato Siempre en Domingo  
 21.30  
 2 Cine en Castellano "La caída de un ídolo"  
 9 Los Exitos de H. Bogart  
 11 Teatro Como en el Teatro "Lindo papá"  
 23  
 2 El Show de J. Cartier

20  
 7 Autovisión (Segunda edición)  
 11 El Repórter Esso  
 13 Noticiero 13  
 23.15  
 11 Cabalgata Deportiva  
 23.30  
 7 Redacción 7  
 9 Emoción en las Rutas  
 24  
 2 Gran Cine "Esposa campesina"  
 13 Cine Argentino "Tren internacional"  
 0.15  
 11 Ballinger de Chicago  
 0.30  
 9 Cine Universal "Modisto de señoras"  
 0.45  
 11 Palabras de Vida  
 1.30  
 13 Momento de Meditación



REENCUENTRO: Julie Christie en "Petulia".

## "PETULIA": REGRESO DE JULIE CHRISTIE

"Petulia" es el título del filme que ubica a la consagrada actriz Julie Christie como protagonista central. Heroína del relato vive un romance con un médico encarnado por George Scott. Romance que transita el humor, el éxtasis y finalmente la melancolía. Pero la clave emocional y temática de la nueva producción no se detiene allí. El famoso crítico estadounidense Albert Hanna define: "Lo que hace diferente a 'Petulia' es que dentro de un clima divertido, que nunca desaparece completamente, incluye agudos ataques y sátiras a una serie de convenciones sociales y morales, y de la misma manera que no vacila en ilustrar algunas brutalidades humanas con notable realismo".

"Petulia" se basa en una novela de John Haase y ha sido concretada con la dirección del experimentado realizador Richard Lester. El rodaje se efectuó en tecnicolor. Junto a la cotizada Julie Christie aparecen también Shirley Knight y el televisivo Richard Chamberlain. El guión cinematográfico pertenece a Lawrence Marcus, siendo la música ambiental de John Barry. La producción del sello Warner Bros-Seven Arts tiene a su vez el asesoramiento fotográfico de Nicholas Roeg. Su estreno se anuncia para el curso de los próximos días en la sala Iguazú.



El fabuloso Duke Ellington al frente de su orquesta, se presentará el jueves venidero en el Gran Rex.

## Homenaje a Laxalt y un Nuevo Teatro

Ayer, en el Sindicato de Prensa, fue recordada la figura del actor Pedro Laxalt al cumplirse el quinto aniversario de su desaparición. En la oportunidad hizo uso de la palabra Jaime Walsfich, ante la presencia de familiares y colegas de Laxalt. A su vez quedó inaugurado el salón teatral que lleva por título el nombre de la inolvidable Angelina Pagano, una de las figuras cumbres de la escena nacional.

La cartelera del teatro Angelina Pagano ubicará "Cuando Buenos Aires era hola", de Jorge Falcón y Jorge Valdemar, en funciones a realizarse de jueves a domingo en Alsina 929, sede del sindicato.

\* G. BELGRANO. Cabildo 2165. 78-7900. 14.30, 18.30 y 22.50: Espera la oscuridad, con A. Hepburn. 14.20, 18.20 y 22.35: Not. 16.30 y 20.45: El desertor. (Ino)14.  
 \* GRAL. PAZ. Cabildo 2702. 701-1212. Cont. 15.55, 19.20 y 23: Amor en el aire, c/Palito Ortega y Rocio Durcal; 14.15, 17.40 y 21.20: La muchachada de a bordo, c/C. Balá, Not.  
 \* G. SAVOY. Cabildo 2839. 701-1500. 15, 18.50 y 22.50: Entre el deseo y la muerte, K. Douglas; y 8. Koscina; 16.45 y 20.50: Amor al vuelo (P14a.).  
 \* LIDO. Cabildo 3241. 701-2996. Al calor de la noche; La pista del trueno. Cont. 14 hs. Pl. \$ 100. S.R. Calefacción.  
 \* MIGNON. Juramento y Cabildo. 73-3899. El cine de las fam. 13.45, 18 y 22.30: Seis monedas por tus sueños, Tec. T. Steele. 16 y 20.30 hs. La orquídea negra, S. Loren y A. Quinn.  
 \* RITZ. Cabildo 685. 77-0686. 18.10, 19.40 y 23.10:  
 (To también fui un hippie), de R. Faenza; 14.15, 17.50 y 21.20: Mon amour... Mon amour, de N. Trintignant. Eastmancolor (P18). Conc. edoc. En breve: Viridiana y el juego de la oca.

**BOEDO**  
 15.50, 19.30 y 23.55, en color:  
 AMOR EN EL AIRE  
 con Palito Ortega y Rocio Durcal; 14.20, 17.40 y 21.20: La muchachada de a bordo, con C. Balá y Leo Dan. Siret.  
 \* EL NILO. Boedo 1063. 97-2984. 14.30, 18.25 y 22.40, Kirk Douglas: Entre el deseo y la muerte; 16.40 y 20.45: La ruleta mortal, col. (P14)  
 \* G. SAN JUAN. San Juan 3246. 97-4293. Los cañones de San Sebastián. Los cinco dragones dorados. Siete contra Roma. Niños \$ 80.  
 \* LOS ANDES. Boedo 777. 97-4233. Cont. 14.40, 18.45 y 22.50: Espera la oscuridad, A. Hepburn; 16.40 y 20.45: El agente impositivo. 14.15  
 \* MODERNO. Boedo 937. 97-3601. Mujeres prehistóricas; Salamandra de oro; Batman, My. \$ 120. Mn. 60.  
 \* NAT. PALACE. San Juan 2461. 97-1223. Calif. Raphael: Digan lo que digan; Ya tiene comisario el pueblo; De profesión sospechoso.  
 \* SEL. SAN JUAN. San Juan 2540. 97-6068. Pl. \$ 120. Los 4 inextinguibles; Goliath y la esclava rebelde; El signo del zorro.

**CABALLITO**  
 14.50, 18.50 y 22.50: Espera la oscuridad. 16.40 y 20.50: El desertor. 14.30: Variedades.  
 \* A. THOMAS. A. Thomas 841. 64-4999. Cont. 14, 19: Un tigre anda suelto; 15.30 y 20.40: Disloque en la Riviera; 17.20 y 22.20: Pinocho. Continúo.  
 \* ARGOS. F. Lacroze 3455. 54-0673. 15, 18.55, 23:  
 EL EXTRANJERO  
 c. M. Mastroianni y A. Karina, en T. Color. 16.55, 21: Apartamento clandestino; S. Kendall. 14.45, 18.30, 22.40: Sue. Arg. (Pm)18)  
 \* ATALAYA. Córdova 4693. 773-4700. Calefacción. Cont. C. Scope. Tec. 16, 18.45 y 22.35: EL EXTRANJERO

**COLEGIALES**  
 \* A. THOMAS. A. Thomas 841. 64-4999. Cont. 14, 19: Un tigre anda suelto; 15.30 y 20.40: Disloque en la Riviera; 17.20 y 22.20: Pinocho. Continúo.  
 \* ARGOS. F. Lacroze 3455. 54-0673. 15, 18.55, 23:  
 EL EXTRANJERO  
 c. M. Mastroianni y A. Karina, en T. Color. 16.55, 21: Apartamento clandestino; S. Kendall. 14.45, 18.30, 22.40: Sue. Arg. (Pm)18)  
 \* ATALAYA. Córdova 4693. 773-4700. Calefacción. Cont. C. Scope. Tec. 16, 18.45 y 22.35: EL EXTRANJERO

M. Mastroianni. 16.50 y 20.40: Peter Gunn en acción. 14.45, 18.30 y 22.20: Sue. Arg. (Pm)18).  
 \* REGIO. Córdoba 6056. 772-3350. La guerra de las aceitunas; Operación salchicha; Disloque en la Riviera. Pl. \$ 150. Men. \$ 80.  
 \* RIALTO. Córdoba 4287. 86-8764. Camino de la venganza. Por aquí pasó Fitz Willy. Niños \$ 100.  
**FLORES**  
 \* COLISEO. Bonorino 36. 63-6181. 14, 17.35, 21.15: El desertor; 15.45, 19.20 y 23: Espera en la oscuridad.  
 \* CONTINENTAL. Carabobo 945. 63-2218. 13.45 y 19.10: Continente blanco; 14.50 y 20.30: Pimienta. 16.50 y 22.40: MARTIN FIERRO.  
 \* FENIX. Rivad. 7802. 612-8858. 15.20, 19 y 22.50: A. Delon en: EL SAMURAI  
 13.40, 18.45 y 22.35: El hombre del Buick; Fernald. 13.30, 18.45 y 22.35: Sue. Arg.  
 \* FLORES. Rivadavia 6661. 63-3701. 15, 18.50 y 23: Entre el amor y el deseo, K. Douglas, tec.; 16.50 y 20.50: Vuelve amor mío, Doris Day, R. Hudson, tec.; 14.40 y 20.40: Var (Pm 14a.).  
 \* GAONA. Gaona 3263. 59-2551. Ch. Heston en: Planeta de los simios; Furia en Bahía; Trampa para solteros.  
 \* GRIVADAVIA. Riv. 8636. 69-1356. Los intrépidos en sus máquinas voladoras; Viaje fantástico. Contin. 14 hs. Pl. \$ 100. S.R. Calif.

\* PUEYREDON. Rivadavia 6871. 612-0389. Super y Pull. cont. Cal. 14.30, 18.30 y 22.35: Sue. Arg. y EL EXTRANJERO  
 Tec. c/M. Mastroianni; 16.45 y 20.50: Apartamento clandestino, tec. c/T. Morgan (Pm)18a.). Próx. estr.: El Profeta, tec. c/V. Gassman.  
 \* R. INDARTE. R. Indarte 44. 66-7500. Cont. 14.30, 17.50 y 21.20. Leo Dan, Carlos Balá en La muchachada de a bordo; 16, 19.30 y 23, Palito Ortega (El rey), Rocio Durcal en: Amor en el aire. S.R.  
 \* SAN JOSE. Rivad. 7350. 611-5989 y 150. Men. \$ 80. Karthoum, C. Heston: Me equiviqué de número.  
 \* S. MARTIN. Riv. 5060. 612-5416. Por unos dólares más; El la ha-laste es tuya. Cont. 13.30, Pl. \$ 100.

**LINIERS**  
 \* G. LINIERS. Av. Gral. Paz 47. 653-2266. 15.30, 19 y 22.50: Amor en el aire, Palito Ortega; 14, 17.30 y 21: La muchachada de a bordo, C. Balá y Leo Dan. Noche Pl. num.  
 \* G. ODEON. Montiel 160. 64-3632. Los cañones de San Sebastián, A. Quinn; 14.10, 18 y 22.20: Y vivieron felices. 16.20 y 20.25. Cont. Niños \$ 150.  
**MATADEROS**  
 \* ALBERDI. J. B. Alberdi 6169. 68-0496. Seis monedas por tus sueños; El cadáver inquieto; Japon exótico. Niños \$ 100.  
 \* BUENOS AIRES. Av. del Trab. 5427. 63-2525. Bonnie y Clyde: Cosa nostra; Los valientes mueren de pie (P18). Cont. 14. Calif.  
 \* CALIFORNIA. Av. del Trabajo 4818. 69-6092. Raphael en: Digan lo que digan; Escala musical; Disloque en el presidio. Cont.

\* EL PLATA. J. B. Alberdi 5751. 68-1118. Palito Ortega y Rocio Durcal en Amor en el aire; La muchachada de a bordo, Balá, Cont.  
 \* LUGANO. Murguiondo 4062. 60-3457. La danza de los vampiros; Cómo robar el mundo; Gidra, el monstruo. Cont. 14. Calefacción.  
**ONCE**  
 \* LORIA. Rivad. 3058. 87-1436. Los sensacionales éxitos de Walt Disney: Pinocho; El viaje increíble. S. restr.  
 \* MAJESTIC. Pueyrredón 230. 87-9636. Cal. Cont. 14 a 0.40. S.R. Niños \$ 150. 14.10, 18.50 y 23.15. J. Lewis, El botones; 15.30 y 20.10, S. Loren, O. Sharif, S. Boyd: La caída del imperio romano. Not.  
 \* ONCE. Moreno 2967. 97-3760. Me convertí en espía; El vizconde; El rifle. (Pm)14a.). Pl. \$ 130.

**PALERMO**  
 \* BLEU. Sta. Fe 2541. 82-5845. Cont. 14.30 hs. \$ 130. Al calor de la noche; Una Eva y dos Adanes.  
 \* COL. PALERMO. Serrano 2437. 71-1720. 14.10, 18.20 y 22.15. W. Holden: La brigada del diablo; 16.35 y 20.30: El navajo (P14).  
 \* PARK. Santa Fe 4196. 71-3404. Seis monedas por tus sueños; La orquídea negra. S.R.  
 \* ROSEDA. Serrano 2454. 72-3101. Pozo Nº 3 botín oculto; El rostro impenetrable; Muñecas de la muerte (P14).  
 \* ROXY. Las Heras 2460. 83-0158. Frankenstein contra el monstruo del espacio; Flashman; Goliath y la reina esclava. Niños \$ 150.

**SAN MARTIN**  
 \* ATENEO. — Reflejos en tus ojos dorados; El blanco móvil; Primer desengaño.  
 \* GRAN PLAZA. — Helena de Troya; Gigante.  
 \* MORENO. — Robo 7.000, peligro: Rebelión apache; Kid Rodolfo.  
 \* MAJESTIC. (Villa Ballester). — Quién le teme a Virginia Woolf? Los amantes deben aprender; La mujer que no quería morir.  
 \* SARMIENTO. (Villa Ballester) Rebelde sin causa; Se me hiela la sangre; Una vez antes de morir.

**BERNAL**  
 \* MONUMENTAL. 8 de Julio 252. Continúo. Calefacción.  
 Lo que el viento se llevó  
 El festival de Tom y Jerry.

**DICK TRACY**



## TEATROS

\* A. B. C. Esmeralda 506. 392-9506. 18 hs. A. Buhr pres.: ¿Bailamos? 20 hs.: EL TROMPO, de P. Palant con Alba Castellanos, J. Villalba, S. F. Aner y G. Peyret. 18 y 22. Dejate de historias y coquequemos la coquequia, por los creadores de Help Valentino, Nora Blay, Edda Díaz y A. Gasalla (200 repres.).  
 \* AGON. Maipú 326. 20 hs. Un moderno espectáculo en sketches que enjuician a la sociedad moderna. ¿Es que muerde el onnabat? \* ASTRAL. 46-3707. 18 y 21.30 hs. Ult. días: Secretissimo... Shhh...! de Marc Camoletti con Mirtha LeGrand y elenco. Dir. E. Vega. S.R.  
 \* AVENIDA. Avda. de Mayo 1222. 33-2295. 17.30 y 21.30 hs.  
 LOLITA TORRES

en el musical: Según pasan los años. Rodolfo Salerno y gran elenco.  
 \* BLANCA PODESTA. Ctes. 1283. 35-2592. Cía. Enzo Viena, G. Lousek, N. Suárez, María Vaner, W. Mautone y O. Bozán. Gran éxito: MIS HIJOS LOS AMOROSOS. S.R. a las 18.30 y 21. Últimas repres.  
 \* CANDILEJAS. Rivadavia 640. 34-9505. De Tennessee Williams: UN TRANVIA LLAMADO DESEO. Dir.: R. Dairiens. 18.15 y 21.15 hs.  
 \* COLONIAL. P. Colon 413. 34-7958. 21.30 hs.: Requiem por un girasol, de J. Díaz. Dir.: N. H. Ameljeiras.  
 \* COMEDIA. Corrientes 778. 46-4485. Ult. 8 d. 18.30 y 20.45. Cía. M. del P. Armesto con Passano; Dir. Thierry. MI MARIDO PERDIO EL CHUPETE, de Gila. Dgo. 8 desp. Hoy 10.30 hs. F. Zerpa pres. con debate públ. EL ENIGMA DE LOS OVNI (Verdad de los platos voladores).  
 \* COMICO. Corrientes 1280. 35-2168. 18 y 21.45 hs. Clamoroso éxito: EL HOMBRE DE LA MANCHA con N. Mistral, E. Bianco, R. Carret, S. Gómez Cou y excepcional elenco. Loc. desde \$ 400.  
 \* CORRIENTES. Ctes. 561. 49-0765. Cía. P. Martin-M. de Sabatini Una Noche... Movidita!!! (S.R.) 17, 19 y 21 300 repr. Últimos días. Lun y martes descanso.  
 \* DE ARTE. R. Peña 344. 40-4395. Ríase a carcajadas con A. Castro Miranda en: Especialista en mujeres casadas. 18.30 y 21 hs.  
 \* DEL ALTILLO. Florida 640. 19 P. 392-8286. 18 hs.: Summertime (Tiempo de verano), de J. Saunders y Le Roi Jones. A las 20 hs.: El tiempo de los dos, de A. Nicolaj. Con T. Helba y J. Butron. Direc.: Marcela Sola.

\* LICEO. Riv. y Paraná. 38-4291. Ana María Campoy-José Cibrián en el último gran éxito de Paso: LA DOMESTICA y la act. de A. Herrero. A las 17.45 y 21 (Ino. 14a.).  
 \* LITTLE THEATRE. Lavalle 770. Espect. contin. de lunes a viernes, de 13 a 17.30: LOS BUDINES DE MADAME FROU-FROU, con M. Mamma-Cleto y las modelos del desnudo. Revista cómica-musical. Cont. de martes a domingo de 17.30 a

\* DEL CENTRO. Sarm'to 1249. 35-6561. 20.30 hs.: El velero en la botella; Jorge Díaz. Dir.: M. Iedvabni. 22.15 hs.: Arturo U; B. Brecht, c. Iglesias, Marcial, Tobares. Dir.: M. Iedvabni. 69 mes  
 \* DEL GLOBO. M. T. de Alvear 1155. 41-8351. Hoy, 18 hs.: Grupo 67 presenta, de L. Smocek: La extraña tarde del Dr. Burke; 18 horas, la comedia del año: Cómo querés que te oiga con la canilla abierta. Direc. Caviglia, E. Fava, I. Córdoba, M. Zuker. 190 repr.  
 \* DEL PUEBLO. Diag. Norte 943. 35-3606. 18.30 y 21.45: A las cinco y veinte de la mañana, de L. Barletta. 3 actos. Platea \$ 100.  
 \* EL NACIONAL. Corrientes 960. 35-0816. Grandes revistas. Hoy a las 18.45, 20.45 y 23 hs.

ZULMA FAIAD  
 DRINGUE FARIAS  
 ZULMA FAIAD  
 NORMA PONS, ALFREDO BARBIERI, MIMI PONS y LOS BOMBOS TEHELCHES. (Pm)18a.).  
 \* EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. 47-8770. Cía. E. Colomer, J. María Langlais, T. Biral, c/A. Bigatti: EL LLORON  
 de J. Makia. A las 18.30 y 20.45.

\* FLORIDA. Flor. 171. G. Güemes. Sexy - Revista: ESTAS MUJERES MATAN, con Loudet, Don Pipa Nora Zero, N. Colbert, Ana Ruibal y las bellas del Strip-Tease. Coreog. R. García. (Pm)18a.). De 13 a 22. Sábado, 18 a 1 h. Dom. 17 a 23 hs.  
 \* I.A.M. Florida 659. Amelia Benec en: CANDIDA de B. Shaw. Ult. días. Hoy, a las 18.15 hs.  
 \* IFT. B. Sur Mer 547. 88-9430. Topografía de un desnudo; de J. Díaz, con I. F. Valdés, M. Gam. E. Salvatore y W. Soubrié. 19 hs.  
 \* INST. T. DI TELLA. Florida 936. 31-4721.6. 20.30 hs. desp. UBU EN-CADENADO, de A. Jarry. Dir.: R. Villanueva. Pm)18a.  
 \* LA CUEVA. Callao 182. 923-1992. A las 18.30 y 20.30 hs.: Montserrat, de E. Robles. Dir. R. Ponte.  
 \* LASSALLE. Cang. 2263. 47-9388. D. Vittori - Ch. Ruiz - E. Kossil. A la Vejez... Acné  
 J. Makia. 18.15, 20.40 y 23. (P14).  
 \* LICEO. Riv. y Paraná. 38-4291. Ana María Campoy-José Cibrián en el último gran éxito de Paso: LA DOMESTICA y la act. de A. Herrero. A las 17.45 y 21 (Ino. 14a.).

\* LITTLE THEATRE. Lavalle 770. Espect. contin. de lunes a viernes, de 13 a 17.30: LOS BUDINES DE MADAME FROU-FROU, con M. Mamma-Cleto y las modelos del desnudo. Revista cómica-musical. Cont. de martes a domingo de 17.30 a

por Chester Gould



0.45 hs.: EL RAJA ESTATEQUIETO con Mara, Mamina, Cleto, Castriotto, las diosas del desnudo y el bailarín C. Ferri. (P18). Sáb)trasm.  
 \* MAIPO. Esmeralda 443. 392-4382. A las 18, 21 y 23 hs. Gran éxito: LES CANTAMOS LAS CUARENTA con D. Pelele, Z. Belloso, O. Pacheco, H. Mayo, V. Rubino, T. Lusiarado, P. Grey, P. Sombra, D. Riobollos y Los 5 Latinos. Calefacción.  
 \* MUNIC. GRAL. SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-3611. Sala Martín Coronado: 16 hs.: CIUDAD NUESTRA, BS. AS. de Ana Itelman. Teatro danza. Direc. del cuerpo de ballet; Oscar Araiz. Platea \$ 350 y \$ 300.  
 19 horas: LOS SOLDADOS, de R. Lenz. Adapt. y Dir. R. Olszewski. Esc. G. Kuper. (Pm)14y18a.). Platea \$ 350. Sp. \$ 300.  
 Sala Casacuberta: A las 19 hs.: LA NOVIA DE LOS FORASTEROS, de Pedro E. Pico. Dir.: G. Nachman. Platea, \$ 350 y \$ 300. (S.R.)

Se encuentran en venta los abonos (tres func. cada uno) para: Ballet de la Opera de Dusseldorf, que se presentará en func. nocturnas (21.30). 3, 5 y 8 de sep. func. vesp. (19.00): 4, 6 y 11 de sept. Pl. \$ 5.400. Pl. alta: \$ 3.600.  
 \* NUEVO T. (Sala Apolo). Ctes. 1382. 45-7386. 18 y 21.15: RAICES, de A. Wesker. El éxito de 2 temporadas. 650 repres. 5 de Septiembre, estreno: La valija; de Julio Mauricio.  
 \* ODEON. Esmeralda 387. 45-3635. 18.15 y 21.15. 176 representaciones.

**EL PRECIO**  
 Obra cumbre de Arthur Miller. M. Urquijo, R. Rossi, O. Ferrigno, F. Labat. Direc.: R. Viofoly Barreto.  
 \* PAYRO. San Martín 766. 32-5922. 21 hs.: EDMUNDO RIVERO y su LUNARDO.  
 \* PEQUEÑO T. Bm. Mitre 1259. 46-4181. A las 18.30 y 20.45: Gran éxito: Canción para un crepusculo, de N. Coward, con M. Ortiz, E. Serrador y B. Ortigosa.  
 \* REGINA. Santa Fe 1235. 41-5709. 19.30 y 22: HELP, SCHEREZADE (Las mil y una... no, ché!) de Percival-Quésada, los autores de Help Valentino. Martes, estreno, de W. Operto: LA BICICLETA, con A. Marinelli y J. Hidalgo. Direc.: M. Clutet. Loc. en venta.  
 \* SALA PLANETA. Suipacha 927. 33-9547. Hoy, 20 hs.: Juguemos de Cezanne a Miró, Dir.: E. Arimán. Próx. estr.: Atendiendo al Sr. Sloane, de J. Orton. Bol. 12 hs.  
 \* SAN TEIMO. Chacabuco 960. 33-2804. La Flaca; de R. Talesnik, c/Briski, De Grazia, Ferrer Jaimes. Láuzena, Novoa, Tribian. Dir.: Gorostiza. 19 y 21.30 hs.  
 \* TEATRO "35". Callao 435. 40-7654. 20 hs.: Jean de la Lune; de M. Achard. Viene: Lucrécia Borgia. 18 y 22: Ult. días: ¿Conoce Ud. la Vía Láctea? de K. Wittlinger.

**VARIEDADES**  
 \* CIRCO HNOS RIVERO Rivad. 6355. 66-4111. 15.15, 18.15, 21.15 hs. Trapecistas, Equilibristas, Alambristas, Leonas y leones africanos Camellos, Payas. Pl. \$ 200. Men. 100.  
 \* EL CIRCO DE MARRONE. Lavadavia 3600. esq. Rioja 241-1932. 11, 15, 18 y 21 hs.: gigantesco espectáculo circense, con JOSE MARRONE y nuevas atracciones.





Escribe:  
**AMERICO BARRIOS**

lograr los triunfos propios del talento, hay que trabajar rudamente.

En Carrasco, esa estupenda zona residencial de Uruguay, de chalets y parques magníficos, una modesta muchacha trabajaba de mucama. Se llama Isabel Reina Techera. El día que asesinaron a John Kennedy sintió un profundo dolor. Admiraba al gran presidente que se atrevía a señalar la necesidad de reivindicar a los sumergidos sociales, y para rendirle homenaje, para agradecerle de alguna manera el amor que John Kennedy había sentido por sus hermanos pobres, comenzó a estudiar su vida. Leyó cuanto libro estuvo a su alcance. En sus horas libres visitaba las bibliotecas con la complacencia de

# Se Hizo Realidad

sus patrones, que la apoyaban en su vocación. De pronto, Isabel Reina Techera pidió permiso para viajar a la Argentina porque iba a presentarse en un concurso de televisión, contestando sobre la vida de John Kennedy, con un premio máximo de un millón de pesos. Los patrones le dieron dos meses de licencia, e Isabel Reina Techera fue a vivir en la casa de una prima, en San Isidro. Es ampliamente difundido que ganó el concurso y que le dieron un millón de pesos, además de otros muchos regalos de innumerables personas que querían testimoniarle sus simpatías. Altos funcionarios del Uruguay, sus esposas, público emocionado que incluía alumnos de escuela y colegios, coronaron su triunfo con una ovación. A continuación firmó dos contratos: uno para hacer una película y otro para grabar discos, porque también es muy buena cantante. He aquí a la Cenicienta, arrancada de un cuento de hadas para convertirla en una mujer victoriosa. Pero nada le fue regalado a Isabel Reina Techera, una uruguayana que triunfó en Buenos Aires, como muchos de sus connacionales. Todo lo conquistó con fervorosa dedicación.

Fue una victoria súbita, como un rayo. Y no fue un premio de la Lotería. Fue el premio a su saber, a su constancia, a su amor por una causa. Es como un cuento de hadas, pero es realidad. Eso es lo hermoso. ¿NO LE PARECE?

*Américo Barrios*

## HABLAN LOS ASTROS

Por el profesor MARIO CARINO

**LOS NIÑOS NACIDOS HOY**, serán simpáticos, muy queridos por todos, y tendrán una buena salud; inteligentes, trabajadores y nobles, triunfarán en la vida.

**LOS QUE CUMPLEN AÑOS HOY**, tendrán un día feliz, sorpresivo y emotivo; en el año que sigue, problemas familiares se solucionarán; en el amor, otro ciclo.



**ARIES:** Un día extraño; por la mañana, nervios; en la tarde sorpresivo y favorable; y por la noche, de cuidado; en el día les irá bien en dinero; en el amor, cambios; la salud, repuntando.

**TAURO:** Recuerden el número 4; la tarde es muy buena; gran día para viajar o mudarse; para invertir y firmar también es bueno; éxitos laborales; en amor nervios; casa feliz.

**GEMINIS:** Día para el amor, la casa y los viajes; cambios en la profesión o sorpresas; eviten ponerse nerviosos; dinero cobrarán; buena salud; eviten la velocidad; gran amor.

**CANCER:** Disgusto con amigos; en casa, nervios; en la calle, sorpresa; en su profesión, progreso; en el amor, mal día; eviten rozamientos; no jueguen; invierten y firmen con fe.

**LEO:** Un día muy bueno para la salud y el dinero; para viajar no es muy favorable; para el amor, regular; para la casa, muy bueno; número clave el 1; horas buenas de 13 a 21.

**VIRGO:** Buena salud; poco dinero, pero seguro, cobrarán; éxitos laborales; en casa, felicidad; en el amor, definiciones; para viajar, día ideal; noticias y sorpresas; visitas; regalos.

**LIBRA:** Buen día para ganar dinero, invertir, firmar y cobrar; es muy flojo para la salud; y los asuntos de dinero y amor andarán muy bien; cuiden los nervios y eviten la velocidad.

**ESCORPIO:** Horas felices en familia; amor, como nunca; éxitos en la profesión; sorpresas y noticias; cuiden el hígado; dinero no faltará en ningún momento; disgusto pasajero.

**SAGITARIO:** Más fe en Dios; todo lo superarán; pronto dinero y éxito; buena salud y la familia muy feliz; un amor que aumenta; llegan visitas por sorpresa; noche para la casa.

**CAPRICORNIO:** Buen día para viajar, mudarse, efectuar cambios, realizar inversiones, firmar documentos, comprar o vender; un cobro inesperado; salud con pequeños altibajos; gran amor.

**ACUARIO:** Buen día para cobrar, saldar deudas, finalizar pleitos, reconciliarse con seres queridos; la salud andará bien; en el amor, nervios y celos; en casa eviten rozamientos.

**PISCIS:** Su número, el 3; sus horas favorables de 14 a 19; cuiden la salud; un poco de ejercicio les hará bien; día para viajar; recibirán dinero; en el amor, les irá muy bien.

JUAN MOREIRA

Adaptación de Rafael A. del Zoppo



### ★ AGUA

A las personas delgadas el AGUA, elemento puro y natural, rocío refrescante y renovador, ayuda a aumentar de peso, esto según la fuente científica pertinente que aconseja: beber en abundancia durante las comidas, especialmente entre plato y plato. En poco tiempo se habrán recuperado kilos perdidos y la piel adquirirá nuevos colores y tersura.

### ★ BUEN DIA

Por LUCHO PERA

### ★ COMPROMISOS

Hay individuos —especialmente funcionarios públicos— que tienen tanto que hacer, que ni Dios ha llegado a ese estado todavía.

### ★ EL BAILE

Bailar es vivir. En rigor de verdad, todo cuanto hace el hombre es vivir. Pero no todo lo que hace el hombre revela, con la misma elocuencia que el baile, cómo es él, cómo piensa, cómo sufre, cómo odia, cómo ama...

El baile es uno de los recursos más expresivos con que cuenta el hombre para manifestarse. Cuando es genuino y sincero, el baile tiene el valor de una confesión del individuo que lo ejecuta o del pueblo que le ha dado su carácter. El pueblo, que vela por su propia autenticidad, está orgulloso de su sabiduría o folklore ("the lore of folk", el saber del pueblo) y baila lo que es.

### ★ ¡QUE CARGADA!

En un teatro de segundo orden, una compañía lírica estrenaba la ópera "Aida". Las voces, la orquesta, la presentación, en fin, todo, conformaban un espectáculo pobrísimos. De pronto, uno de los elefantes que intervenían cometió un acto carente de toda educación. Un espectador exclamó al punto: —¡Qué extraordinario sentido crítico tiene ese señor elefante!

### ★ PORDIOSERO

En su tumba había un epitafio que decía: "Una florcita, por amor de Dios!"

## Mentira Criolla

"¡Lo paga cuando quiera!"

### ★ IN-ZOO-LITAS

—¿Dices usted que pesa como 2.000 kilos? ¡Caray! ¡Pero si ese es casi el peso de un elefante!...  
...y el elefante le dio un "trompazo".  
De cada diez hienas, una viene vacía.  
La chimpancé copó el centro de la reunión. A decir verdad, estaba muy "mona".  
Cuando la familia clemplés iba a la zapatería, al día siguiente tenían que reaprovisionarse de mercaderías en el comercio.  
¡Esa serpiente!... ¡Esa serpiente que con solo una manzana fabricó tamaño pecado capital!... ¡Cuántas hay que teniendo para sí todas las manzanas de la capital, no pecan!

### ★ "HAY RANAS"

Cuando pasamos frente a un restaurante y vemos en sus vidrieras el consabido cartelito "HAY RANAS", no sabemos si se refiere a los de adentro o a los de afuera, que se van sin pagar.  
Cuando a las "ranas" les va mal, hacen sapo.  
—Aquel señor andaba a los saltos...  
—¿De tanto comer ranas?  
—Estaba en muy mala posición económica.  
A propósito, conocí a un hombre-rana que estaba con el agua al cuello... hasta que se sumergió.

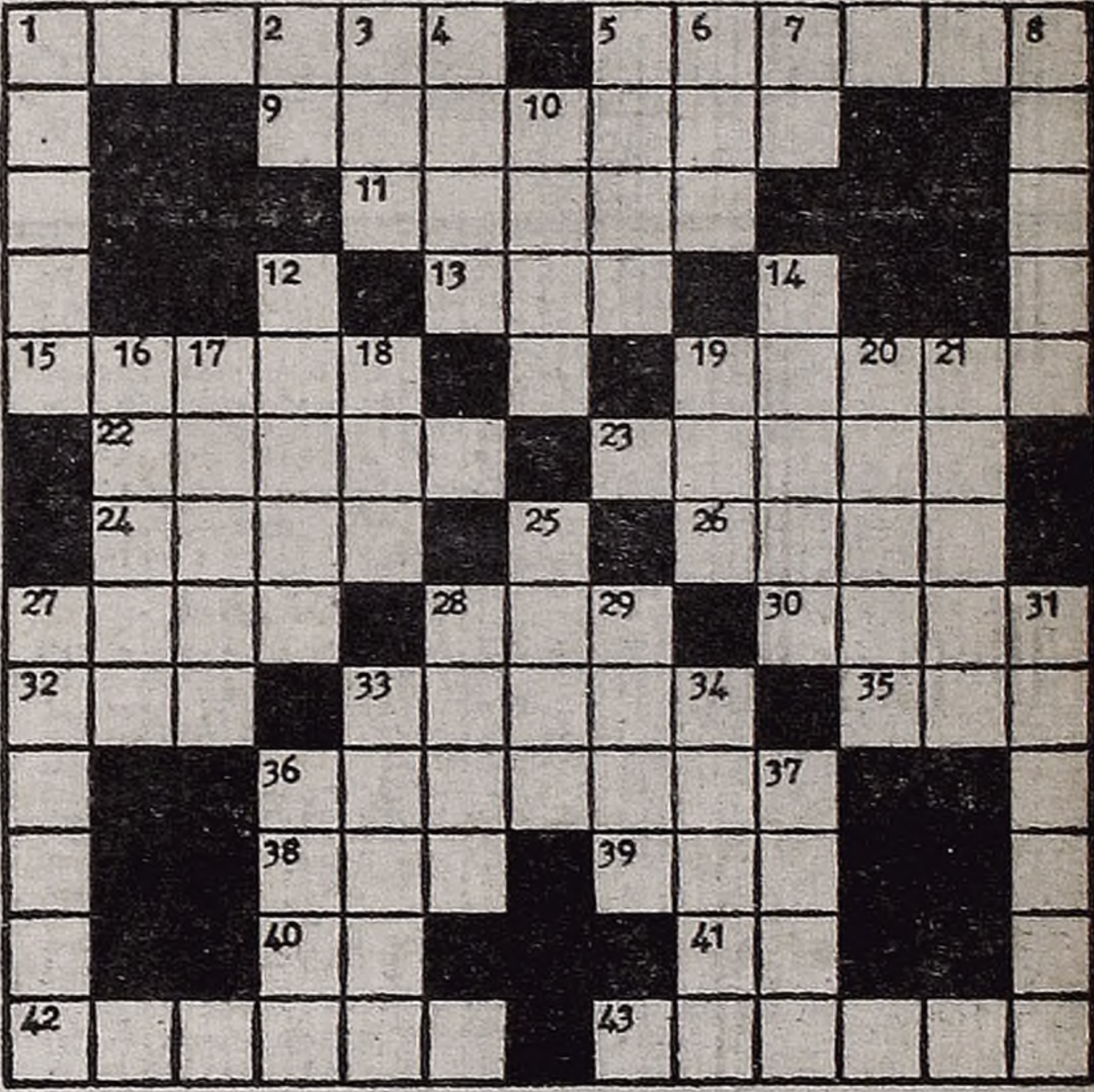
## CRUCIGRAMA

### HORIZONTAL

- 1) Cochera para automóviles;
- 5) Antiguo, tradicional;
- 9) Que come tierra;
- 11) Hormiga con alas;
- 13) Constelación boreal;
- 15) Río de Colombia;
- 19) Hue-las;
- 22) Renta;
- 23) Todo lo que es o existe (pl.);
- 24) Instrumento para pulir;
- 26) Piedra grande;
- 27) Punto donde vienen a reunirse los rayos luminosos;
- 28) Del verbo ir;
- 30) Agua gaseosa;
- 32) Pronombre demostrativo;
- 33) Lo contrario a nadar;
- 35) Donaire;
- 36) Cuello grande y vuelto sobre la espalda, hom-bros pecho (pl.);
- 38) Loro;
- 39) Onda;
- 40) Artículo;
- 41) América del Norte (abrev.);
- 42) Comple-to, total;
- 43) Pedazos.

### VERTICAL

- 1) Llovizna;
- 2) Símbolo del gallo;
- 3) Conjunto del reino inorgánico de un país;
- 4) Dios de los vientos;
- 5) Enseñada;
- 6) Oficial del ejército turco;
- 7) Negación;
- 8) Adornos;
- 10) Nota musical;
- 12) Ciudad pon-deral del sistema métrico;
- 14) Envases;
- 16) Varas;
- 17) Sola;
- 18) Letra griega;
- 19) Preposi-ción;
- 20) Costales;
- 21) Atrevi-da;
- 25) Blanco;
- 27) Feliz;
- 28)



Cortina que cubre una cosa; 29) Destino; 31) Diminutivo de ala (pl.); 33) Temperatura; 34)

Cortar por el pie masas de árboles; 36) Pagaré; 37) Saluda-ble.

(La solución mañana)

## EL TIEMPO

MAXIMA: 12°7 - 14.50  
MINIMA: 9°7 - 4.35

El pronóstico para hoy: Bueno, algo nublado y frío; probables chaparrones por la tarde. Máxima pronosticada: 11°. Perspectivas para mañana: Bueno, seco y frío, luego ascenso de temp.

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| L | I | N | A | R | C | U | R | V | A |
| V | R | E | Z | A | O | S | E | A | S |
| I | R | S | A | L | R | A | S | L | A |
| R | E | D | R | O | D | A | R | S | U |
| A | Z | O | R | S | I | N | P | I | N |
| R | O | M | O | S | A | M | O | L | A |
| S | A | N | M | P | S | O | R |   |   |
| B | R | S | O | M | O | S | S |   |   |
| U | T | T | I | T | U | L | O | S | S |
| T | E | Z | R | A | T | A | S | M | I |
| A | I | B | S | R | D | O | E |   |   |
| C | P | O | R | S | E | L | L |   |   |
| A | T | A | J | A | R | C | O | L | E |

(Solución del problema de ayer)

## EDICION DE LA MAÑANA

Director Matutina: Américo Barrios

T. E. 45-0191 - 0192 - 0193 - 0194 - 0195 - 0196 - 0197 - 0198 y 0199

Registro de la Propiedad Intelectual N° 939.689  
DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION,  
PUBLICIDAD Y TALLERES: RIOBAMBA 280

**TARZAN**  
LE OFRECE MAS VENTAJAS  
PLAN PROMOCIONAL BANCARIO  
OFERTAS LIMITADAS

|   |  |  |   |
|---|--|--|---|
| CHALET<br>Californiano<br>ANTICIPO<br>\$6.980.-<br>\$3.980.-<br>P/mes | CHALET<br>MIAMI<br>ANTICIPO<br>\$7.980.-<br>\$4.980.-<br>P/mes | SUPER<br>CHALET<br>TARZAN<br>ANTICIPO<br>\$8.980.-<br>\$5.980.-<br>P/mes | CHALET<br>ALPINO<br>ANTICIPO<br>\$9.980.-<br>\$6.980.-<br>P/mes |
|---|--|--|---|

Fca. Adm. y VENTAS TELLIER 2149 Cap.  
ATENCION AL PUBLICO: DE LUNES A SABADOS DE 9 A 20 HORAS

|   |   |
|---|---|
| SUC. CENTRO: AV. DE MAYO 930<br>POMPEYA: AV. SAENZ 1102<br>AVELLANEDA: AV. MITRE 338<br>CHACARITA: FCO LACROZE 3974 | SAN FERNANDO CONSTITUCION 480<br>LA PLATA CALLE 49 N° 679<br>CONSTITUCION BRASIL 790<br>LINIERS CARHUE 54 a 1/2 C ESTACION<br>BOULOGNE A. ROLON 2600 (Fte Est.) |
|---|---|